Limburgs Dagblad

Kaartspel

Dinsdag 4 juni 1991

73e jaargang nr. 129.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Bush geeft Sovjetunie voordelen

Van onze correspondent

WASHINGTON – De Amerikaanse president Bush heeft gisteren besloten tot verlenging van een vorig jaar genomen maatregel die het de Sovjetunie mogelijk maakt Amerikaanse kredieten te krijgen en met de VS op aantrekkelijke voorwaarden handel te drijven.

Het presidentiële besluit betekent onder meer, dat de Amerikaanse regering in staat is gesteld om economische hulp aan de Sovjetunie te geven. Bovendien is nu de weg geopend voor het verlenen van 1,5 miljard dollar aan landbouwkredieten. Tenslotte betekent de door Bush genomen maatregel dat de Sovjetunie een stap dichterbij de status van 'meest begunstigde natie' is gekomen. Landen die die status hebben, kunnen hun produkten tegen de laagst mogelijke tarieven op de Amerikaanse markt aanbieden.

De regering-Bush heeft altijd gezegd dat de Sovjets alleen de status van 'meest begunstigde natie' kunnen krijgen als zij vrije emigratie toestaan. Vorige maand nam het Sovjet-parlement een wet aan die dat toestaat, maar het Witte Huis wil die wet eerst verder bestuderen.

De doorbraak effent tevens het pad voor een top in Moskou tussen de presidenten Bush en Gorbatsjov. De woordvoerder van Bush, Marlin Fitzwater, zei gisteren dat het Witte Huis hoopt dat de top eind deze maand of begin volgende maand kan worden gehouden.

Drie maanden voorwaardelijk voor ontucht

Rechter veroordeelt pastoor Offenbeek

ROERMOND – De Roermondse politierechter mr H. Brouwer heeft de 60-jarige P.J.V., pastoor van de parochie Offenbeek in de Noordlimburgse gemeente Beesel, gisteravond veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden voorwaardelijk (proeftijd twee jaar). De man werd schuldig bevonden aan ontucht met een 5-jarig meisje. Het vonnis was conform de eis van de officier van Justitie, mr I. Van Asperen de Boer-Delescen.

Beiden verwierpen het verweer van de verdediger van de pastoor, mr J. Huijs, dat er op 14 augustus verleden jaar 's avonds na de avondmis in de sacristie van de kerk geen sprake is geweest van ontucht, maar van een spelletje zoals kinderen dat onderling wel vaker spelen.

De pastoor had tegenover de politie verklaard dat hij vaak met kinderen speelde, omdat hij zijn pastoraat steeds meer op de jeugd richtte als gevolg van spanningen in de katholieke kerk. Het voorval in de sacristie werd door de moeder van het meisje ontdekt. Ze maakte zich ongerust over het lange uitblijven van haar dochtertje.

Zij vond het niet ongewoon dat haar dochter op de pastorie ging spelen. Dat deden wel meer kinderen, omdat de pastoor gedurende zijn twaalfjarig verblijf in Offenbeek erg geliefd was, vooral bij de jeugd.

Toen zij de pastoor niet thuis aantrof, ging zij met de huishoudster naar de sacristie. De deur stond op een kier en in een flits zag de vrouw de ontuchtige handelingen. Hij maakte later excuses en smeekte de moeder van het kind er geen aangifte van te doen bij de politie.

Zie verder pagina 13
● **Verweer voor rechter bewijs**

Roermondse rechtbank moet Ira-lidmaatschap opnieuw beoordelen

Nieuwe kans voor Laumen

door jos van den camp

DEN BOSCH – Een deel van de strafzaak tegen de vier Ira-verdachten moet opnieuw voor de rechtbank in Roermond worden behandeld. Het betreft het tenlastegelegde lidmaatschap van het verboden Ierse Republikeinse Leger (Ira). De rechtbank zat er flink naast met een deel van haar vonnis van 2 april, zo heeft het gerechtshof in Den Bosch gisteren bepaald. Officier van justitie mr H.J. Laumen zal de behandeling namens het openbaar ministerie op zich nemen. Op het 'lidmaatschap van een verboden organisatie' staat maximaal vijf jaar gevangenisstraf.

Tijdens de eerste zittingsdag van het hoger beroep in deze Ira-zaak heeft het hof gezegd dat de dagvaarding tegen de verdachten Hughes, Hick, Maguire en Harte wèl heel duidelijk was opgesteld: „Het hof stelt voorop dat de aanduiding van de bedoelde organisatie (de Ira) en de misdrijven volkomen duidelijk is en geen ruimte laat voor enige twijfel bij de verdachte met betrekking tot de vraag welke organisatie er bedoeld wordt en welke misdrijven die organisatie beoogt."

De Roermondse rechtbank had eerder gezegd dat ze 'veel te vaag' was geweest en dat de verdachten daardoor niet konden weten waarvan ze verdacht werden en ze daardoor niet in de gelegenheid waren een goede verdediging te voeren. De dagvaarding werd daarom toen op dat punt nietig verklaard.

Maar de rechtbank in Roermond moet haar huiswerk ten aanzien van het verwijt dat de vier lid waren van de Ira opnieuw gaan doen. Dat geldt niet voor de tenlastegelegde moorden op de twee Australische toeristen die vorig jaar op 27 mei op de Roermondse markt 'per abuis' werden doodgeschoten. Vanaf morgen zal het hof die zaak gewoon in hoger beroep in Den Bosch verder behandelen. De 'afgesplitste zaak' moet officieel binnen dertig dagen weer in Roermond in behandeling genomen worden. Maar een overvolle agenda van de rechtbank en het feit dat het hoger beroep gewoon doorloopt in Den Bosch, zouden er wel eens voor kunnen zorgen dat het hernieuwde proces pas na de zomerperiode van start kan.

Maatregelen

De getroffen veiligheidsmaatregelen in Den Bosch weken nogal af van die van Roermond. In de Brabantse hoofdstad waren weliswaar enkele straten afgezet, maar niet hermetisch afgesloten of streng bewaakt. Van een uitvoerige controle op spullen en aanwezigen was gisteren geen sprake.

Hoewel de rechtbank had toegestaan dat er door de pers tekeningen gemaakt mochten worden van de verdachten, maakten de vier Noordieren daar bezwaar tegen.

Zie verder pagina 13
● **Uitlevering Duitsland voorlopig van de baan**

max. 12º

min. 5º

HALF TOT ZWAAR BEWOLKT EN BUIEN

Een lagedrukgebied boven Zweden houdt boven onze omgeving een noordwestelijke stroming in stand. Met deze stroming wordt koele, heldere en onstabiele lucht aangevoerd waarin buien tot ontwikkeling komen. Het is vandaag dan ook half tot zwaar bewolkt met enkele buien. In de middag neemt de buiigheid geleidelijk af, omdat er dan een zwakke rug van hogedruk passeert. De wind is matig uit noordwestelijke richting. De middagtemperatuur wordt ongeveer 12 graden terwijl het kwik vannacht naar 5 graden zakt.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:		
zon op:	**05.23**	**onder: 21.53**
maan op:	**01.30**	**onder: 12.05**
MORGEN:		
zon op:	**05.22**	**onder: 21.54**
maan op:	**01.44**	**onder: 13.17**

Inblikken politie foutieve aanpak

...'kom er maar weer uit!'...

Ira in hinderlaag: drie doden



● *Twee uitgebrande auto's zijn de stille getuigen van een aanval van commando-leden van de Special Air Services (SAS) van het Britse leger op drie Ira-terroristen in het Noordierse dorp Coagh. De drie mannen kwamen daarbij om het leven en de auto's waarin ze zaten explodeerden. Het drietal zou op weg zijn om een aanslag te plegen, maar de commando's lokten ze in een hinderlaag. Kort daarna maakten de veiligheidstroepen bekend dat de Ira een autobom tot ontploffing had gebracht bij een basis van het leger in Enniskillen. Slachtoffers zijn daarbij niet gevallen.*

Sportauto dank zij OV-jaarkaart

Van onze correspondent

GRONINGEN – Zes Rotterdamse studenten hebben onlangs de treinreis van hun leven gemaakt. Ze besloten de mogelijkheden van hun OV-jaarkaart optimaal te benutten en gingen per spoor op pad voor een tocht langs verschillende Nederlandse steden.

Na tussenstoppen in Maastricht en Nijmegen was Groningen aan de beurt. Daar aangekomen brachten ze een bezoekje aan het Holland Casino. Dat gaf hun reis meteen een heel andere wending: al na de eerste spelronde wonnen ze de Super Car Mistery Jackpot, goed voor een sportauto ter waarde van 55.000 gulden.

Sevenums lijk zonder hoofd aangetroffen

HORST – Het lichaam van de dode man die vorige week woensdag is gevonden in de bossen bij Kronenberg, gemeente Sevenum, is zwaar verminkt en het hoofd ontbreekt. De rijkspolitie Limburg is er dan ook nog niet in geslaagd identiteit van het slachtoffer vast te stellen. „Het onderzoek vlot slecht," aldus een woordvoerder van de politie.

Vast staat inmiddels dat de man tussen de vijftig en zestig jaar oud was en een schoenmaat tussen de 41 en 43 had. Geschat wordt dat de man enkele weken tot een maand geleden is overleden.

De Rijkspolitie vraagt eenieder die iemand uit zijn of haar omgeving mist die aan het signalement voldoet, contact op te nemen met de rijkspolitie in Horst, 04709-2255 of de politie in de eigen gemeente. Ook aanwijzingen en tips zijn van harte welkom.

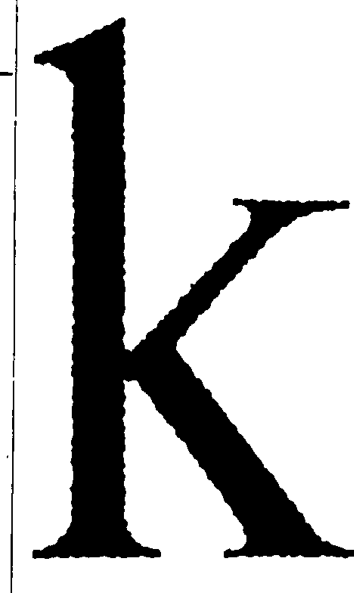
Parlement Litouwen omsingeld

MOSKOU – Het Litouwse parlement is gisteravond omsingeld door Sovjet-soldaten en leden van de ordedienst van het parlement zijn gearresteerd. Dit heeft de Litouwse president Vytautas Landsbergis gezegd in een televisie-uitzending tot de Litouwse bevolking.

„De situatie is uiterst gespannen", verklaarde Landsbergis, die de bevolking opriep zich naar het parlementsgebouw te begeven om getuige te zijn. De president zei dat 'het leger de stad bezette, en het vliegveld, de stations en het parlement had omsingeld'.

De bevolking zou massaal gehoor hebben gegeven aan de oproep en in groten getale naar het parlementsgebouw zijn gekomen.





Frank Braley verrassend winnaar Elisabeth concours

Jury kiest voor muzikaliteit

BRUSSEL – Met luide bijval en een overdonderend applaus maakte juryvoorzitter Traay zaterdagavond de winnaar bekend van het Belgische Koningin Elisabeth Pianoconcours 1991: de Franse pianist Frank Braley (22). De Amerikaanse laureaten Stephen Prutsman en Brian Ganz werden tweede en derde in de zes dagen durende finale van het concours in het Paleis voor Schone Kunsten in Brussel, dat, doordat de BRT het integraal live uitzond, ook in de Nederlandse huiskamers was te zien.

En uit Nederland kwamen dan ook veel reacties, zo wist de ervaren muziekconcours-televisieverslaggever Fred Brouwers te melden die met een panel deskundigen (onder wie de Nederlandse pianist Rian de Waal en de Belgische musicoloog, musicus en Mozartspecialist Jos van Immerseel), het concoursverloop begeleidde en van kritisch commentaar voorzag.

Kritisch

Te kritisch zelfs, vonden veel kijkers die de BRT belden. Het panel was voor hen dan ook een hoofdstuk apart. Het trok zich niets aan van de ongeschreven wet ten aanzien van de verslaggeving van zo'n keurig Elisabethconcours en betitelde de begeleidende orkestleden o.l.v. Ronald Zollman als „een stelletje ambtenaren" (Van Immerseel).

Zelfs werd het misplaatste enthousiasme van het publiek (voor het grootste stuk lawaai, niet voor de muzikaalste vertolking) op sommige momenten aan de kaak gesteld. Ook het iedere avond ten gehore gebrachte verplichte opdrachtstuk ('Ne la citta dolente' van Patrice Challulau) bleef niet buiten schot. Het panel vroeg zich af wat „dit nog met muziek te maken heeft." En Jos van Immerseel verzuchtte: „Ik kan het niet meer horen, dit doet alles pijn: de oren, de muziek, het hart.".

Daardoor was voor de thuisblijvende tv-kijkers het panel de eerste vier avonden bepaald boeiender en amusanter dan de wedstrijd zelf. Wat niet wil zeggen dat het concours saai was. Daarvoor is het veel te leuk en te spannend, iedere keer weer met de verwachting dat misschien nu toch het bijzondere moment aanbreekt en het echte genie zich aandient.

Wonder

Vrijdagavond vond dan toch het wonder plaats. Nadat de Amerikaanse pianist Brian Ganz de muziekliefhebbers voor het eerst in afgelopen week op het puntje van hun stoel bracht met een niet bepaald stijlzuivere, maar in ieder geval vlammende vertolking van het verplichte opdrachtstuk, de Mozartsonate KV 333 en het Derde Pianoconcert van Prokofieff („Hij speelt als een vulkaan," aldus Rian de Waal), gebeurde het. Toen zette Frank Braley zich achter de Steinwayvleugel om een Mozartsonate (KV 332) ten gehore te brengen zoals we die zelfs van Mozartspecialisten zelden horen.

Braley's weldadige beheersing van het muzikale materiaal, verheven boven elke discussie over authentieke of ouderwetse stijlopvattingen, en met, zeker binnen dit concours, ongekende muzikaliteit, maakte het concours een gebeurtenis van de hoogste orde. En spannend, want wat zou de jury uiteindelijk aanvangen met deze op de klassieke muziek gerichte laatbloeier (die pas op zijn 18e serieus met de piano begon), een natuurtalent die ons nota bene met Mozart en daarna met Beethoven overrompelde? Zou zij kiezen voor de vonkenspattende virtuositeit van de ontwapenende Ganz, voor de publiekstrelende gemaniëreerdheid van de wonderlijke Tsjech Igor Ardasev (woensdagavond), of voor de zuiver muzikale en vooral artistiek aristocratische Braley? Dat laatste kon eigenlijk niemand (ook de panelleden niet) geloven.

Maar het gebeurde dus wel. En hoe... Een totaal onthutste Braley (die halverwege het concours zijn koffers al wilde pakken) werd het podium opgeduwd, de rij van 21 juryleden langs en voor de camera's gesleept. Hij kon slechts nog wat stamelen en viel letterlijk bijna van verbazing van zijn stoel. Dat was het eind van een concours dat opnieuw bewezen heeft een meeslepende ervaring te zijn voor publiek en tv-kijkers (de BRT is daarin een voorbeeld van hoe je zoiets moet aanpakken).

Geen verbazing over het oordeel ten aanzien van de eerste drie winnaars, maar wel over de keuze voor de vierde prijs: de Koreaanse Haesun Paik bijvoorbeeld die we met haar 'aardappeltoucher' („alsof je een mud aardappelen over de toetsen leeggooit," aldus Rian de Waal) toch allemaal bij de laatsten van de twaalf prijswinnaars hadden gedacht.

Mozart

Wat de hele week een nogal bijzondere rol speelde, waren de Mozartvertolkingen. In verband met het Mozartjaar dienden alle laureaten tussen het verplichte opdrachtstuk voor piano en orkest en het grote romantische keuzeconcert een sonate van Mozart te spelen. Het was dit Mozartonderdeel dat het zicht op het kunnen van de laureaten nogal kleurde, want bijna niemand bakte er iets van, deed of het om speeldoosjesmuziek ging of om het hakken van een partij antiek eikehout. En het is zeker bepalend geweest voor de keuze voor de eersteprijswinnaar die juist op dat onderdeel alle laureaten ver achter zich liet, vooral omdat hij ook nog in een Beethoven-concert triomfeerde (nummer 4, een klassiek romantisch werk).



● *Scène uit Les cloches de Corneville, te zien in het Luikse Operatheater.*

Luikse opera met populaire operette

LUIK – Veel Limburgers zullen bij het horen van de naam 'Les cloches de Corneville' met weemoed terugdenken aan de uitvoeringen die het Klokkenkoor Valkenburg in vroegere tijden van deze operette gaf in het Openluchttheater. Zij krijgen binnenkort de gelegenheid deze populaire operette van Robert Planquette opnieuw te bewonderen. De Opéra Royal de Wallonie begint komende vrijdag aan een serie van zes voorstellingen in het Luiks Operatheater. Dirigent is Ed Rasquin.

Les cloches de Corneville is waarschijnlijk de meest gespeelde Franse operette. Het succes van het werk is te danken aan het onderhoudend libretto, maar zeker ook aan de 'gemakkelijke' muziek. 'Va petit mousse', 'J'ai fait trois fois le tour du monde', 'Vivre le cidre de Normandie', het klokkenlied en de marktscène zijn ingrediënten, die sterk tot de verbeelding spreken van een groot publiek.

Naast koor, orkest en ballet van de Luikse opera werkt een groot aantal solisten aan de uitvoeringen mee. Onder hen Suzanne Gari, Lysiane Léonard, Chantal Claude, Jean-Marie Joye, Hubert Meens en Pascal Mesle. Regisseuse en choreografe is Jacqueline Canal.

Uitvoeringen van deze operette zijn op 7, 8 en 13 juni om 20.00 uur en op 9, 15 en 16 juni om 15.00 uur. Voor reservering: tel. 0932/41236765.

Tentoonstelling over Hergé

WELKENRAEDT – In het plaatsje Welkenraedt in de omgeving van Eupen wordt van 8 juni tot en met 15 september een spectaculaire tentoonstelling gehouden over de striptekenaar Hergé en zijn voornaamste stripfiguur Kuifje. De tentoonstelling wordt aangeprezen als 'het belangrijkste culturele evenement van het jaar 1991 in België'. Zij zou in ieder geval de volledigste zijn die ooit over dit onderwerp is georganiseerd.

De Belgische spoorwegen hebben zelfs een speciale halte ingesteld op de route Aken-Luik. Belangrijk onderdeel van de expositie vormen de originele gravures van de strips maar ook allerlei andere zaken die er in mnin of meer direct verband mee staan, zoals kalenders, aquarellen, ansichtkaarten, materiaal dat gebruikt werd voor de tekeningen, vervalsingen en albums in vele talen.

Uiteraard is er ook een ruilbeurs. De befaamde collectie van Stéphane Steeman, president van de Vriendenkring Hergé, is compleet aanwezig. Dagelijks zullen films worden vertoond en zeer serieuze conferenties worden gehouden over het onderwerp.

De expositie, die gehouden wordt in het Forum des Pyramides in Welkenraedt, wordt vrijdag 7 juni geopend in aanwezigheid van prins Philippe. Men is overigens van plan vrijwel dagelijks een 'stunt' in te lassen, door aanwezigheid van allerlei figuren uit de wereld van muziek, film en kunst.



Piet Paaltjens in vertaling

LEIDEN – De Stichting Drukwerk in de Marge heeft een bundeling gemaakt van tientallen vertalingen van een achtregelig gedicht van de negentiende-eeuwse dichter Piet Paaltjens. Aan de onderneming is onder leiding van letterkundige Arjen van Nimwegen een aantal jaren gewerkt. Van de bundeling zijn slechts tweehonderd exemplaren gemaakt. Volgens één van de deelnemende drukkers aan het vertaalproject, Jacques de Coo, is het gedicht hiermee waarschijnlijk het meest vertaalde stuk tekst ter wereld, na de bijbel.

Het gaat om een gedicht van de 'Immortellen' (witte begrafenisbloemen) uit 'Snikken en grimlachjes' (1853). Daarin bundelde Paaltjens, het pseudoniem van dominee Francois Haverschmidt (1835-1894), onder meer de melancholieke poëzie uit zijn Leidse studententijd. 'Immortellen XLIX', luidt als volgt: 'Wel menigmaal zei de melkboer/ Des morgens tot zijn meid:/'De stoep is weer nat.' Och, hij wist niet, Dat er 's nachts op die stoep was geschreid.//Nu, dat hij en de meid het niet wisten... Dat was minder; - maar dat zij/Er hoegenaamd niets van vermoedde,/Dat was wel hard voor mij.'

Bij de Stichting Drukwerk in de Marge zijn honderden leden aangesloten die op hun eigen privé-pers uitgaven zetten. Een aantal van hen nam aan het vertaalproject deel. Ieder zorgde voor het drukken van een aantal verschillende vertalingen. In de einduitgave zijn al die uitgaven weer samengebracht. Zo zijn er vertalingen in het Fins, het IJslands, het Tsjechisch, het Bataks, het Javaans en het Birmees.

Waardige opening Mozart festival

HEERLEN – Het Mozart Festival Heerlen, dat loopt van 2 tot 17 juni, werd zondagavond in de H. Hartkerk Schandelen ingezet met een uitvoering van Mozarts Requiem, voorafgegaan door zijn befaamde Ave Verum-zetting en die van zijn leerling Franz Xaver Süssmayr. Het was, om de woorden van de aanwezige Heerlense burgemeester te gebruiken, zonder meer een Mozart-waardige festival-opening.

Het Requiem van Wolfgang Amadeus Mozart dus. Ontelbare regels zijn er gewijd aan het onvoltooide opus van de 'Raphael onder de componisten'. Het mysterie van de geheimzinnige boodschapper heeft men kunnen ontraadselen en in de partituur is tot op de noot aan te wijzen welke maten uit de pen van de maëstro zelf vloeiden en welke niet. Dan zijn er inmiddels requiem-versies op de markt, waarin componisten, dirigenten en/of musicologen gemeend hebben Süssmayrs werk te moeten verbeteren.

Het vocaal ensemble Musica Cantat, het lustrumvierende solistenensemble Consorcio Manuel Garcia en het versterkte kamerorkest Musica Mosa brachten onder leiding v[an] Alex Schillings de 'originele' M[o]zart/Süssmayr-versie tot klinke[n].

Helaas bezat de uitvoering niet [de] muzikale veelkleurigheid, zo ke[n]merkend voor de LSO/Studiu[m] Chorale-produktie, die eind ma[art] onder leiding van Salvador M[as] Conde in de Maastrichtse St. Ja[n]kerk te horen was. Dat lag ond[er] meer aan de minder gunstige ako[es]tiek van de Schandelense ke[rk]. Maar in vergelijking met de vier [to]taal verschillende solostemmen [uit] Maastricht presenteerden Mag[da] Crijns (sopraan), Annemie Valli[s] Ravetta (alt), Marcel Arpots (ten[or]) en Emile Godding (bas) een dui[de]lijke muzikale eensgezindhe[id].

Daarnaast gaven de veelal gep[as] rustig genomen tempi, waarin diverse requiem-delen weerklo[n]ken, de uitvoering een sacraal-wa[ar]dig karakter, zonder hierbij in [ge]dragenheid of plechtstatigheid [te] vervallen. Al kreeg het koor in [het] Confutatis enige neiging tot slep[en] en had het Hostias best wat sp[re]kender mogen klinken, de levend[ig]heid van het Domine Jesu gaf [de] roep om bevrijding de benodig[de] kracht. Het met enkele blazers v[er]sterkte strijkensemble begeleid[de] overigens zeer alert.

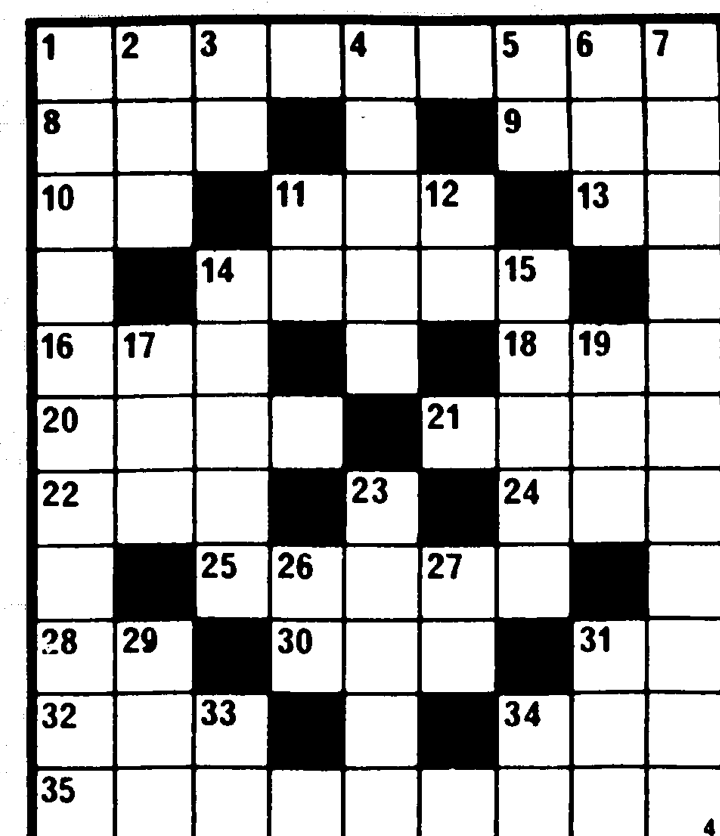
Voor wat de opmaat met de tw[ee] Ave Verum-versies betreft, k[on] zelfs een leek constateren dat [de] zetting van Süssmayr volstrekt n[iet] in de schaduw kan staan van d[ie] van het '200-jarige' muzikale ge[nie] uit Salzburg.

peter p. grave

Oplossing van gisteren

P L E O N A S M
A A S – O – T A
R K – B E D – N
E – G E S E L –
L O R – T – O E
O D E R – K O E
E E N – S – D R
S – S A M O S –
T W – F E L – L
E E D – E – Z E
R E S E R V O I

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. Poolse dans; 8. teer, mager; 9. bloeimaand; 10. muzieknoot; 11. soort hond; 13. 0.01 gram (afk.); 14. godin van de landbouw; 16. bijbelse naam; 18. Engels eiland; 20. soort kabeljauw; 21. uiting van vrolijkheid; 22. vocr (Latijn); 24. fraai dier; 25. voorzetsel; 28. aan boord (afk.); 30. Zwitsers kanton; 31. 1000 meter (afk.); 32. loopplaats voor kippen; 34. watervlakte; 35. rolvoorzegger.

Verticaal: 1. kleur; 2. uitroep; 3. laats[te] den (afk.); 4. Europese taal; 5. in mem[o]riam (ter gedachtenis)(afk.); 6. wijnso[ort]; 7. aardappelsoort; 11. lidwoord; 12. p[er]soonlijk vnw.; 14. meerstemmig zangst[uk]; 15. verdriet; 17. afgelegen; 19. ten[nis]term; 23. sierlijke tafelfles; 26. uitroep; 2[7]. muzieknoot; 29. praatgrage vogel; 31. [ma]jartstok; 33. tegenwoordig; 34. persoon[lijk] vnw.

tazuur en tazijn











(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de vroege troethaan







recept

Exotische bloemkool uit de wok

Bloemkool is opnieuw glansrijk eerste geworden in de rij van favoriete groentes. Voor wie toe is aan een anders gekruide bloemkool onderstaand recept met mosterdzaadjes en tijm.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 middelgrote bloemkool, 4 el zonnebloemolie, 1 volle tl gele mosterdzaadjes, flinke mespunt gedroogde tijm, zout en peper.

Maak bloemkool schoon en verdeel in roosjes. Groente moet goed droog zijn en dep zonodig na met keukenpapier. Verhit olie in de wok. Voeg mosterdzaadjes toe en zodra ze open springen de tijm toevoegen. Roer goed dooreen en voeg bloemkoolroosjes toe. Roerbak de groente 2-3 minuten. Bestrooi licht met zout. Voeg ongeveer 4 el water toe en dek wok af. Laat alles in 3-4 minuten op matig vuur 'beetgaar' worden. Kruid met peper.

TIP: Dit recept kan ook op broccoli worden toegepast. In dat geval mogen de roosjes groter zijn omdat broccoli eerder gaar is. Serveer de groente bij een vlees- of kipschotel met ketjap en geef er rijst met lenteuitjes bij.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Bulgaar: CIA op hoogte van aanslag op paus

ROME - De Romeinse rechter Rosario Priore, de leider van een Italiaans onderzoek naar de in 1981 gepleegde aanslag op paus Johannes Paulus II, heeft gisteren gezegd dat hij een voormalig hoofd van de Bulgaarse geheime dienst wil ondervragen dat beweert dat de CIA tevoren op de hoogte was van de plannen voor een aanslag.

Het Milanese dagblad Il Giorno meldde dat het over een geluidsband beschikt waarop de Bulgaar Konstantin Karadzjov verslag doet van de aanslag. Volgens Karadzjov had de geheime dienst van de Sovjetunie, de KGB, de Bulgaarse collega's opdracht gegeven de in Polen geboren paus te vermoorden. De Sovjets zouden de steun van de paus voor het opstandige Poolse vakverbond Solidariteit hebben gezien als een bedreiging van de stabiliteit in de Oostbloklanden.

De Turk Ali Agca, die tot levenslang werd veroordeeld wegens het neerschieten en ernstig verwonden van de paus op 13 mei 1981 op het St. Pietersplein, heeft tijdens zijn proces gezegd dat er sprake was van een complot opgezet door Oostbloklanden. Agca's Bulgaarse en Turkse mede-aangeklaagden werden vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs en een Bulgaarse connectie kon niet worden bewezen.

Il Giorno meldde dat Karadzjov zijn verslag op een geluidsband had vastgelegd en deze had toevertrouwd aan een naaste collega bij de geheime dienst. Kort daarna werd Karadzjov veroordeeld wegens corruptie; hij zit nu nog in de gevangenis. Naar eigen zeggen was Karadzjov een week voor de aanslag in Rome aangekomen om Agca drie miljoen Westduitse mark uit te betalen. Maar toen Agca maar twee miljoen mark had gekregen begon de Turk te vrezen dat de Bulgaren hem na de aanslag zouden vermoorden en hij nam contact op met de CIA.

Volgens Karadzjov besloot de CIA het complot niet te onthullen, omdat het de organisatoren ter plekke wilde arresteren om de KGB 'vast te pinnen'. De Bulgaar zei dat Agca van de CIA opdracht had gekregen de paus slechts te verwonden. Volgens Karadzjov was de Bulgaarse geheime dienst met de aanslag belast, omdat de westerse inlichtingendiensten 'iedere beweging van de KGB in de gaten hielden'.

Nederlanders in Irak bij VN-inspectie

DEN HAAG - Drie Nederlandse deskundigen gaan deel uitmaken van een team van de Verenigde Naties dat in Irak een eerste inspectie gaat uitvoeren naar de aanwezigheid van voorraden chemische wapens en mogelijkheden om die te produceren. De inspectie duurt een week en zal op 9 juni beginnen.

Deze volgt uit resolutie 687 van de Veiligheidsraad van de VN. Die verplicht Irak onder meer alle chemische wapens, voorraden chemische strijdmiddelen en produktiemogelijkheden voor dat soort wapens over te dragen aan een speciale VN-commissie, zodat zij kunnen worden vernietigd of geneutraliseerd.

In deze commissie zit in ieder geval de Nederlander dr A. Ooms, tot 1988 directeur van het Prins Mauritslaboratorium van de onderzoeksorganisatie TNO. Ooms is ook lid van de Nederlandse delegatie bij de onderhandelingen in Genève over een verdrag inzake chemische wapens.



Competentie

Het ordinaire geruzie tussen Lubbers en Van den Broek over al dan niet ingrijpen van het Nederlandse leger in Suriname doet tamelijk belachelijk aan. Met name Van den Broek heeft kennelijk een manier gevonden om de oloude competentiestrijd tussen hem en de premier weer aan te wakkeren.

Een Nederlandse militaire actie in Suriname, die Lubbers in principe afwijst, zou zich volgens Van den Broek dienen te richten op het neutraliseren van de positie van Bouterse en zijn leger en een einde moeten maken aan de drugshandel vanuit Suriname naar ons land. Er kan natuurlijk van enig ingrijpen helemaal geen sprake zijn, omdat Suriname een soevereine staat is. Zelfs als het wettig gezag in Paramaribo om een dergelijk ingrijpen vraagt, zou het honoreren daarvan een uiterst gecompliceerde zaak zijn, waarover niet al te lichtvaardig moet worden gedacht. In ieder geval zouden de Verenigde Naties daarbij dan een sleutelrol moeten spelen.

Een militair solo-avontuur van Nederland in Suriname lijkt heilloos. Suriname op zijn beurt zit absoluut niet te wachten op een soort neo-koloniaal ingrijpen van het voormalige moederland, danwel het zaaien van paniek, zoals nu het geval is. De Nederlandse belangen in Suriname, denk aan de besteding van miljoenen aan ontwikkelingshulp, kunnen ook op een minder drastische wijze gediend worden.

Dat Van den Broek vorige week in een commentaar op de uitslag van de verkiezingen in Suriname een dergelijk militair ingrijpen door ons land niet uitsluit is natuurlijk een politieke blunder van de eerste orde. Het getuigt van een lichtzinnigheid die zijn weerga niet kent. Het is dan ook niet meer dan terecht dat premier Lubbers, als eerstverantwoordelijke in het kabinet, zijn minister van Buitenlandse Zaken corrigeert. Uit Van den Broeks afwijzende reactie daarop wordt duidelijk, dat er sprake is van een hernieuwde competentiestrijd tussen de twee bewindslieden over wie het voor het zeggen heeft op het gebied van het buitenlands beleid. Een dergelijk conflict kwam al eerder aan het licht tijdens de Europese top in de herfst van het vorig jaar. En Van den Broek, snel op zijn teentjes getrapt als hij is, wil nu van geen wijken weten.

Inmiddels heeft CDA-fractieleider Brinkman de zijde van Van den Broek gekozen. Gemakshalve vergeten zowel Van den Broek als Brinkman, dat minister Ter Beek van Defensie de verantwoordelijke bewindsman is voor het inzetten van de Nederlandse strijdmacht. Deze laatste houdt zich opvallend afzijdig van dit onverkwikkelijke strijdtoneel binnen de CDA-gelederen. En uiteraard dienen zaken van een dergelijk gewicht eerst in de ministerraad besproken te worden, zodat in ieder geval de schijn gewekt wordt dat er binnen het kabinet na overleg afspraken zijn gemaakt.

VVD en D66 willen Van den Broek en Lubbers vandaag aan de tand voelen over de tegenstrijdige uitspraken. Nu moet voor eens en altijd duidelijk worden wat het regeringsstandpunt in deze zaak is. En dat wordt hoog tijd, want het voortdurende geruzie binnen het kabinet over competentiekwesties steekt wel erg ongelukkig af tegen de belangrijke, vooral financiële, zaken waarover overeenstemming moet worden bereikt.

P.S.

Aan vooravond herdenking van neerslaan volksopstand

Incidenten in Peking

PEKING - Studenten hebben gisteravond (plaatselijke tijd) op de campus van de Beida-universiteit in Peking flessen kapot gegooid ter herdenking van het neerslaan van de volksopstand voor meer democratie op 4 juni 1989. Waarnemers meldden dat zeker een twaalftal flessen vanuit ramen aan diggelen werd gesmeten. Het stukgooien van flessen is een vorm van protest tegen de Chinese leider Deng Xiaoping. De voornaam van China's sterke man klinkt in het Chinees nagenoeg hetzelfde als 'flesje'.

Studenten joelden en gooiden met flessen toen de politie in jeeps arriveerde om poolshoogte te nemen. Agenten duwden buitenlandse journalisten weg om te voorkomen dat deze verslag zouden doen van de ongeregeldheden. Eerder op de dag floten studenten agenten in burger uit die de situatie op de universiteit in de gaten hielden.

Volgens waarnemers waren de acties van maandagavond niet georganiseerd hoewel ten tijde van de incidenten veel studenten op het universiteitsterrein aanwezig waren. De Beida-universiteit was in 1989 een van de belangrijkste centra gedurende het massale protest tegen de Chinese machthebbers.

Het Chinese leger sloot gisteren het Tiananmenplein in Peking af voor publiek. De autoriteiten wilden daarmee voorkomen dat het plein toneel zou worden van herdenkingsactiviteiten. Vandaag is het twee jaar geleden dat op het plein de opstand voor meer democratie bloedig werd onderdrukt. Bij het neerslaan van het protest zijn toen enkele honderden doden gevallen.

Weduwe Mao

De weduwe van de voormalige Chinese leider Mao Zedong, Jiang Qing, heeft zelfmoord gepleegd, zo heeft het Amerikaanse weekblad Time gemeld. De 77-jarige Jiang zou zich, volgens niet nader genoemde bronnen in Peking, vorige maand verhangen hebben in de villa in de buitenwijken van de Chinese hoofdstad waar zij werd vastgehouden.

Jiang, de leider van de zogenoemde Bende van Vier, werd in 1981 ter dood veroordeeld wegens haar aandeel in de bloedige Culturele Revolutie. De voltrekking van het vonnis werd twee jaar later opgeschort om haar in de gelegenheid te stellen berouw te tonen, maar dat heeft zij nooit gedaan. In 1983 werd haar straf omgezet in levenslang.

Het tijdstip van haar dood komt de huidige machthebbers niet goed uit nu in China de bloedige onderdrukking van de democratiseringsbeweging herdacht wordt. Hoewel Jiang niets met die gebeurtenissen te maken had, kan het bericht over haar dood toch een golf van nieuwe onrust teweegbrengen.

Op de vlucht voor lavastroom



● Met paraplu's en mondkapjes beschermen vluchtende scholieren in de stad Shimabara in het zuidwesten van Japan zich tegen de rook- en stofoverlast als gevolg van de uitbarsting van de vulkaan Mount Unzen gisteren. Zeker 20 mensen raakten gewond, 21 personen worden vermist en duizenden bewoners van de vallei rondom de vulkaan zijn gevlucht voor de lava en de hete as. De lava stroomde met snelheden tot 200 kilometer per uur van de berg af de vallei in. Volgens de politie nam de activiteit van de vulkaan gisteravond toe, wat mogelijkerwijs op een nieuwe uitbarsting duidt. Mount Unzen, sedert 198 jaar weer actief, was in 1792 verantwoordelijk voor de grootste vulkaanramp in de Japanse geschiedenis waarbij 15.000 slachtoffers vielen.

EG-ministers boeken in Dresden voortgang

Optimisme over politieke unie

DRESDEN - De EG-ministers van Buitenlandse Zaken hebben in hun onderhandelingen over een Europese politieke unie, de afgelopen twee dagen in Dresden, voortgang geboekt. Maar het Nederlandse voorzitterschap zal de komende maanden 'nog hard moeten werken' om op de Europese top van Maastricht, in december, tot resultaten te komen.

Dit heeft minister Van den Broek in Dresden verklaard. Bij het uitwerken van de verdragsartikelen zullen 'nog harde noten moeten worden gekraakt'.

De ministers spraken over het ontwerp-verdrag voor een politieke unie, dat Luxemburg als EG-voorzitter, zijn partners vorige maand heeft voorgelegd. Eveneens werden de ideeën besproken, die de Europese Commissie vorige week op papier heeft gezet. De vergadering in Dresden kwam overeen dat persoonlijke vertegenwoordigers van ieder land - voor Nederland de ambassadeur bij de EG in Brussel - zullen proberen of beide documenten tot een voor allen aanvaardbaar compromis kunnen worden ineengeschoven.

Minister Van den Broek zei sterk aangedrongen te hebben op het openhouden van het vooruitzicht op de vorming van een federaal Europa. Tevens zei hij met kracht te hebben gepleit voor een Europese Gemeenschap 'met één markt, één munt en met één stem naar buiten'.

De ministers werden het ook eens over eens Albanië toe te laten tot de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE). Maar zowel de regering in Tirana als de oppositie dienen de 'slotakte van Helsinki' (het resultaat van de eerste CVSE in 1975) en 'het handvest voor een nieuw Europa' van 1990 te aanvaarden.

Gouden Griffel voor Buul en Stigter

DEN HAAG - De Gouden Griffel is dit jaar toegekend aan Tine van Buul en Bianca Stigter voor hun bloemlezing van 365 gedichten van 123 Nederlandse en Vlaamse dichters. De bundel, getiteld 'Als je goed om je heen kijkt zie je dat alles gekleurd is', is bij uitgeverij Querido verschenen.

Het Gouden Penseel voor het best geïllustreerde kinderboek is toegekend aan Peter Vos voor zijn illustraties bij de gedichten van Rudy Kousbroek in het boek 'Lieve kinderen hoor mijn lied' (uitgave van De Harmonie(.

De keuze van de jury is op de bloemlezing van Buul en Stigter gevallen niet alleen wegens de kwaliteit van de gedichten, maar vooral vanwege de wijze waarop ze waren gerangschikt.

De uitreiking is op 1 oktober, de dag voor de Kinderboekenweek, in Slot Zeist.

Bush stuurt brieven naar leiders in Midden-Oosten

Van onze correspondent

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bush heeft persoonlijke boodschappen naar vijf leiders in het Midden-Oosten gestuurd waarin hij hen vraagt alsnog in te stemmen met het Amerikaanse vredesinitiatief.

Dat is gisteren gezegd door de woordvoerder van de president, Marlin Fitzwater. Hij zei dat brieven zijn gestuurd naar de Israëlische premier Shamir, de Syrische president Assad, koning Hoessein van Jordanië, president Moebarak van Egypte en de Saoedische koning Fahd.

Fitzwater wilde niets over de inhoud van de brieven prijsgeven, maar zei wèl dat in alle brieven benadrukt wordt, dat de kans op een dialoog tussen Israël en z'n buurlanden niet nu in de wind mag worden geslagen.

Dat is een verwijzing naar de vier reizen door het Midden-Oosten die minister Baker (Buitenlandse Zaken) sinds het einde van de Golfoorlog heeft gemaakt in een poging Israël en de Arabische staten om de onderhandelingstafel te krijgen.

Kamerleden tegen bezuinigingen in gevangenis

VEENHUIZEN - De Tweede Kamerleden Zoutendijk (CDA) en Zijlstra (PvdA) gaan zich inspannen om de plannen van staatssecretaris Kosto van Justitie om fors te bezuinigen op het maatschappelijk werk in de Nederlandse strafinrichtingen, te voorkomen.

Volgens de twee parlementariërs spant de staatssecretaris met dit voornemen het paard achter de wagen. Maatschappelijk werkers zijn juist nodig om spanningen en emotionele problemen bij gedetineerden te voorkomen. Met het verdwijnen van deze functionarissen bestaat er een goede kans dat het klimaat in de gevangenissen zal verharden waardoor weer extra personeel nodig zal zijn. Daardoor, zo vrezen beide Kamerleden, zal de voorgenomen besparing van twintig miljoen gulden zeker niet bereikt worden.

Zoutendijk en Zijlstra waren maandag op uitnodiging van een actiecomité van gedetineerden op bezoek in de strafgevangenis Esserheem in Veenhuizen. Dat comité bracht de afgelopen tijd zevenduizend handtekeningen van gedetineerden bijeen, die protesteren tegen de aangekondigde bezuinigingsmaatregel. Volgens woordvoerder F.J. Berendse, uit Brunssum, van het comité is het voor een gedetineerde onmogelijk een vertrouwensrelatie op te bouwen met het bewakingspersoneel zoals Kosto voor ogen heeft.

punt uit

● Doorschakelen

De nieuwe service van de PTT waarbij abonnees hun toestel eenvoudig kunnen doorschakelen naar vrienden of bekenden, stelt justitie voor problemen bij het aftuisteren van criminelen. Een woordvoerster van PTT Telecom bevestigde dat er overleg wordt gevoerd met het ministerie van Justitie over nieuwe procedures. Die zijn nodig omdat bij het doorschakelen van de telefoon niet de abonnee zelf, maar een andere abonnee wordt afgeluisterd.

● Wapendepots

De VS zijn reeds begonnen met het aanleggen van wapendepots in de Golf als voorzorg voor eventuele verdere gewapende conflicten in het gebied. Dit is vernomen van diplomaten en voornamelijk Arabische defensiedeskundigen. Depots worden aangelegd in de VAE (Verenigde Arabische Emiraten), Koeweiten Saoedi-Arabië. Commandocentra komen in Oman en Bahrein.

● Luchtaanval

De Israëlische luchtmacht heeft gisteren een aanval uitgevoerd op een Palestijnse basis in de buurt van Sidon in het zuiden van Libanon. Jachtbommenwerpers vielen midden op de dag 'een terroristisch doel' aan in Ain el-Heloue ten oosten van Sidon, aldus de Israëlische woordvoerder. Naar zijn zeggen ging het om een basis van El-Fatah, die diende als uitvalsbasis voor aanslagen in Israël. In Ain el-Heloue is een groot Palestijns vluchtelingenkamp. Naar in Sidon werd verklaard zijn bij de Israëlische aanval twee Palestijnse strijders en een vrouw om het leven gekomen. Er vielen elf gewonden.

● RAF-lid

Susanne Albrecht, een voormalig lid van de terroristische Rote Armee Fraktion, is gisteren in Stuttgart door het hoogste gerechtshof van de deelstaat Baden-Württemberg tot twaalf jaar gevangenisstraf veroordeeld. De rechtbank oordeelde dat Albrecht medeplichtig was aan een moord bij een poging tot gijzeling en zich schuldig had gemaakt aan drie pogingen tot moord. Daarmee volgde de rechtbank de eis van de openbare aanklager. De verdediging had voor een straf tussen de zeveneneenhalf en negen jaar gepleit.

Poging om problemen op te lossen

Overleg Lubbers en Van den Broek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Premier Lubbers en minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) hebben gisteravond een poging gedaan hun ruzie over Suriname bij te leggen. Mogelijk verschijnt vanochtend een brief van beide bewindslieden, waarin een standpunt wordt ingenomen over de mogelijkheid dat Nederland, op eventueel verzoek van een nieuwe Surinaamse regering, troepen naar de voormalige kolonie stuurt.

Van den Broek wil het zenden van troepen 'niet op voorhand uitsluiten', vooral om de Surinaamse leider Bouterse ervan te weerhouden zich van de regeringsmacht meester te maken. Lubbers meent daarentegen dat speculeren over een militaire ingreep geen doel dient. De premier sluit een militaire actie overigens niet helemaal uit.

De ruzie ontstond nadat Van den Broek in de Tweede Kamer had gemeld het onverstandig te vinden om een militair optreden uit te sluiten.

De minister reageerde zeer bits toen hem bleek dat premier Lubbers een eventueel ingrijpen in Suriname van de hand had gewezen.

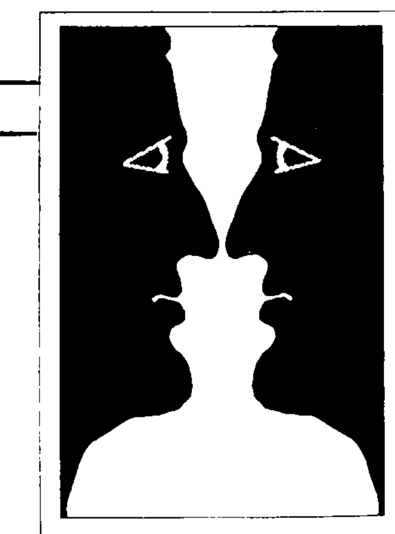
Lubbers verklaarde gisteravond dat er 'eigenlijk geen groot verschil van inzicht' is tussen hem en Van den Broek. Het gaat vooral om een verschil in formuleringen, aldus de premier.

PvdA hoopt op aanvullend Schengen-verdrag

DEN HAAG - PvdA-kamerlid Van Traa vindt dat het verdrag van Schengen moet worden aangevuld met bepalingen die het asielbeleid van de aangesloten landen stroomlijnen. Die aanvullende overeenkomst zou ook privacy-garanties moeten bevatten voor de uitwisseling van politiegegevens.

Van Traa overweegt met collega-parlementariërs uit andere Schengen-landen een ontwerp-tekst op te stellen voor een aanvullend verdrag, zei hij gisteren voor Veronica-radio.

Het verdrag van Schengen moet het verkeer tussen Duitsland, Frankrijk, Italië en de Benelux versoepelen. De Raad van State leverde onlangs scherpe kritiek op de verdragtekst en vond dat Nederland die niet zou moeten ratificeren. De kritiek richtte zich vooral op het asielbeleid. Van Traa meent dat een uniform asielbeleid in de Schengenlanden getoetst zou moeten worden door een Europese rechter.



In 1982 werd de Nederlander Theo van Boven ontslagen als directeur van de VN-afdeling voor de Rechten van de Mens. Hij werd het slachtoffer van Hogere Politiek: de Amerikaanse president Ronald Reagan koos de zijde van het generaalsbewind in Argentinië, waardoor de positie van Van Boven onhoudbaar was geworden. Van Boven kreeg daarnaast weinig steun van de Nederlandse regering en botste voortdurend met VN-diplomaten en met de Argentijnse ambassadeur Martinez. Dat blijkt uit het zojuist verschenen boek van de Britse schrijver Iain Guest, De Vuile Oorlog. Gisteren werd Van Boven geëerd door de Universiteit van Limburg in Maastricht.

'Argentinie' les voor VN en VS

AMSTERDAM – Goed beschouwd kreeg de Nederlander Theo van Boven nooit een serieuze kans zijn positie als directeur van de VN-afdeling voor de Rechten van de Mens te bestendigen. Hij werd geofferd op het altaar van de internationale politiek. Het stond vast dat hij moest verdwijnen nadat Jimmy Carter als VS-president was opgevolgd door Ronald Reagan, en deze de mensenrechten ondergeschikt maakte aan het verbeteren van de relaties met Argentinië.

Het valt te betwijfelen of de beide presidenten ooit wel eens van Van Boven gehoord hebben. Hij was immers niet meer dan een radertje in de immense VN-machinerie, een factor van betekenis alleen toen Carter mensenrechten propageerde, maar een lastpost voor de volgende regering.

Deze conclusie dringt zich op na lezing van het zojuist verschenen boek De Vuile Oorlog over de Argentijnse junta en de minachting die de militairen voor de mensenrechten toonden. Nog steeds zijn er 10.000 mensen zoek. Ze verdwenen in de militaire folterkamers om er nooit meer uit te komen.

Van Boven wilde dat zijn VN-afdeling dit aan de kaak stelde. Maar door zijn optreden kreeg hij te maken met krachten die hij niet aankon. „Van Boven werd blootgesteld aan abnormale druk. Dat was ronduit illegaal. Die situatie bracht iets buitengewoons in hem naar boven. Veel bureaucraten zouden gezwegen hebben, hij niet. Hij ging zich juist sterker verzetten", aldus de schrijver van het boek, de journalist Iain Guest. „Misschien blijkt straks dat Van Boven, door niet te zwijgen, juist een hele goede bureaucraat was."

Guest gaat in zijn boek bewust niet diep in op de talloze ontvoeringen en verdwijningen in het Argentinië van de generaals. Veel aandacht besteedt hij daarentegen aan de politieke strijd in de wandelgangen van de Verenigde Naties in New York en Genève. Een strijd die leidde tot het ontslag van Van Boven.

Strijd

De geschiedenis van de Argentijnse generaalsjunta is meer dan een verhaal over Dwaze Moeders (of grootmoeders) van de Plazo de Mayo, martelingen, verdwijningen en groeiende armoe. Voor het eerst werd een groot deel van de strijd om de rechten van de mensen in dat land uitgevochten binnen de VN. Door het optreden van de VN-afdeling moest de junta zich voor het front van de wereld verdedigen, waarbij de gewiekste diplomaat Gabriel Martinez de belangrijkste tegenspeler van Van Boven zou worden.

De Nederlander werd uiteindelijk ontslagen om relatief onschuldige uitspraken over de vervolgingen in onder meer Iran en Kampuchea. Als werkelijke redenen noemt Guest een aantal andere zaken.

Dan gaat het om de sterke druk, gedurende drie jaar, van de junta. Hij noemt de kritiek van Reagan en diens VN-ambassadeur Jeane Kirkpatrick op het mensenrechtenbeleid van de VN. Daarnaast wijst Guest op botsingen tussen Van Boven en de diplomaat (en latere VN-secretaris-generaal) Javier Pérez de Cuéllar.

„Van Boven had geen vrienden meer. De mensen die hem steunden, liepen op de Plaza de Mayo of, nog erger, lagen op de kerkhoven."

Guest toont in zijn boek aan dat de politiek van de VN gemaakt wordt door mensen van vlees en bloed. De machtsstrijd binnen de organisatie blijkt net zo belangrijk te zijn voor de uitkomst van een debat als de diplomatieke onderhandelingen over de precieze tekst van een resolutie of amendement.

Guest sprak met Van Boven (naar wie zijn sympathie uitgaat) en diens tegenstanders en bezocht het proces tegen de leiders van de junta in 1985 en ontmoette familieleden van verdwenen personen. Zoals de vader van Mónica Mignone, die in 1976, zes weken na de machtsgreep, uit haar huis werd ontvoerd en nooit meer is teruggezien. Zij werd als zoveel 'klein grut' vermalen in de molen van de militairen.

Mignone is een speciaal geval, want als rector van een universiteit en met een flinke dosis buitenlandse ervaring, ook in dienst van zijn land, durfde hij voor zichzelf en zijn dochter op te komen. Hij kon het woord doen, en wist zich toegang te verschaffen tot de hoogste legerleiders. Zijn dochter, die verdacht was omdat zij voor een project in de arme wijken van Buenos Aires werkte, vond hij echter niet terug.

Dat is volgens Guest het huidige drama in Argentinië. Nog steeds demonstreren de Dwaze Moeders, want nog steeds zijn duizenden kinderen zoek. Hun verbittering groeit, het niet-weten is erger dan de zekerheid van de dood. Voor de rest van de bevolking, de mensen die indertijd niets wisten, en ook niets wilden weten, zijn de demonstraties onaanvaardbare herinneringen aan een verleden dat zij liever willen vergeten.

Les

Voor de VN en de VS valt er volgens Guest wel een duidelijke les te trekken uit de episode van de Argentijnse junta. Dergelijke machthebbers de ruimte geven, blijkt averechts te werken. „Als je militairen de kans geeft door ze te zacht aan te pakken, dan doen ze echt iets stoms. Kijk maar naar de Falklandoorlog, of naar het optreden van Irak."

„De VN en wij in het Westen moeten een gok durven nemen. Wij moeten de VN de kans geven als een boven de staten staande organisatie een onafhankelijke identiteit te verwerven. Dat kan betekenen dat onze vrienden beschaamd worden, maar op den duur zal blijken dat wij er voordeel van hebben."

louis burgers

(Iain Guest, De Vuile Oorlog. De Argentijnse junta en de mensenrechten. Uitg. Becht, f 55. ISBN 90 230 0736 0)



● *Deelnemers aan een mars in Buenos Aires, die eind vorig jaar werd georganiseerd door een aantal mensenrechtenorganisaties, protesteren tegen gratieverlening aan enkele leiders van de zogenaamde 'vuile oorlog'.*

achtergrond

Raakt na het Limburgse bier ook drinkwater in opspraak?

Nadat vorig jaar de limonade van het Limburgse bedrijf Herschi in opspraak raakte vanwege hoge nitraatgehaltes, is nu het Limburgse bier aan de beurt. In het Limburgs Dagblad van 29 mei was te lezen dat de Consumentenbond hoge nitraatgehaltes vond in Leeuw Bier (27 milligram per liter), Gulpener X-pert (21 mg) en Gulpener Dort (17 mg).

Herschi Limonades in Hoensbroek betrok vorig jaar ijlings zijn drinkwater van elders. Tijdelijk werd water gehaald met tankwagens uit de drinkwaterleiding op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma, waar de waterleiding aangesloten is op het pompstation Schinveld (nitraatarm water). Als lange-termijnoplossing werd gekozen voor het slaan van diepe putten op het Herschi-terrein, waardoor nitraat arm grondwater kan worden opgepompt.

Het water in het waterleidingnet op het Herschiterrein komt namelijk van het pompstation Schimmert en bevat hoge nitraatgehaltes. Voordat de zaak in de publiciteit kwam door toedoen van de Consumentenbond, betrok Herschi zijn proceswater voor de limonade gewoon van deze leiding.

De brouwerijen van Gulpener en Leeuw Bier betrekken hun bronwater uit dezelfde kalkformaties, waarin ook de Waterleidingmaatschappij Limburg (WML) zijn putten heeft staan. Door het poreuze karakter van de kalksteen is de tijd die het regenwater nodig heeft om van (bemest) grondoppervlak via de ondergrond in de winputten terecht te komen, relatief kort. Wellicht gaan de twee brouwerijen onder druk van de publiciteit nu ook over op ander water, waart ze zijn natuurlijk bevreesd voor dalende verkoopcijfers.

De levering van nitraatrijk water via de waterleiding aan de Limburgse huishoudens gaat echter waarschijnlijk gewoon door. Wettelijk is het toegestaan, want het maximaal toelaatbare gehalte voor nitraat bedraagt 50 milligram per liter. Het streven van alle waterleidingmaatschappijen is erop gericht om onder de 25 milligram per liter te blijven. Helaas lukt dit in Limburg niet overal. Enkele pompstations leveren water met een nitraatgehalte van 30 milligram per liter. Maar aangezien de waterleidingmaatschappij niet bevreesd hoeft te zijn dat de Limburgse huishoudens hun leidingwater van een andere firma gaan betrekken (technisch is dat iets moeilijker dan overgaan op een ander biermerk) blijft de levering van leidingwater met hoge nitraatgehaltes gewoon doorgaan.

Ook de Waterleidingmij zit met de situatie in zijn maag. Er zijn grootscheepse plannen om zogenaamde denitrificatie-installaties te bouwen bij de grote Limburgse grondwaterpompstations. In deze installaties wordt het nitraat uit het opgepompte grondwater gehaald. Hiermee zijn hoge kosten gemoeid, die de Limburgse huishoudens gaan betalen, want uiteindelijk zullen de investeringen voor de installaties in de waterprijs terug te vinden zijn.

Wie is nu de hoofdverantwoordelijke voor de ernstige situatie, die in Limburg (maar ook in Noord-Brabant) is ontstaan? Reeds meer dan twintig jaar geleden werd door grondwaterdeskundigen in ons land gewaarschuwd voor de steeds hoger wordende nitraatgehaltes in het ondiepe en middeldiepe grondwater als gevolg van overbemesting. In 1970 werden in het gebied van de Hierdense Beek op de Veluwe al particuliere grondwaterputten gesloten als gevolg van te hoge nitraatgehaltes. In 1981 voerde ik een onderzoek uit voor de Socialistiese Partij in het zandgebied rond Arcen en Lomm (Noord-Limburg), waarbij ik nitraatgehaltes aantrof tot 210 mg per liter. De provinciale en rijksoverheden hebben de noodkreten gehoord, ze zelfs bevestigd, maar vervolgens nauwelijks maatregelen genomen.

Mondjesmaat komen er nu beperkingen om mest uit te rijden in bepaalde tijden van het jaar, komen er misschien mestfabrieken, die waarschijnlijk nooit rendabel kunnen draaien, maar de echte oplossing van het probleem is natuurlijk het terugdringen van het mestoverschot. En daar schort het in ons land aan. De laatste tientallen jaren is de mestberg alleen maar gegroeid. Onder de bezielende leiding van de Rabobank werd de ene varkens- kippen- of rundeerstal na de andere gebouwd, waardoor de veestapel groeide en groeide. Op het moment zijn er in Nederland vijf miljoen stuks rundvee, veertien miljoen varkens en 93 miljoen kippen. Het mes moet in het overschot worden gezet. Mijns inziens wordt met de volgende maatregelen een stap in de goede richting gezet:

● Geen nieuwbouw en uitbreiding van bestaande gebouwen voor intensieve veehouderij meer toestaan.

● Invoering van zogenaamde vleesquota. Grenzen stellen aan de hoeveelheid te produceren vlees per bedrijf zal beter werken dan het limiteren van het aantal stuks vee. Biotechnologische ontwikkelingen en verbetering van het veevoer zullen er namelijk in de nabije toekomst toe leiden dat een bedrijf met een gelijkblijvende veestapel toch meer vlees en daarmee meer mest per tijdseenheid zal produceren.

● Een heffing op de mineralenaanvoer in het bedrijf. Deze heffing kan in de plaats komen van de huidige mestoverschotheffing, die in feite plaats vindt aan het eind van de keten op het bedrijf. De mineralenheffing zou gerelateerd moeten worden aan de hoeveelheid fosfaat en stikstofin aangevoerd krachtvoer en kunstmest.

● Een verbod op gebruik van fosfaatkunstmest in de zandgebieden met intensieve veehouderij en fosfaatverzadigde gronden. Het is toch in strijd met alle logica, dat in gebieden met een mestoverschot, waar de gronden al geheel verzadigd zijn met fosfaat, nog fosfaatkunstmest gebruikt wordt.

● Vervanging van de mestboekhouding door een mineralenboekhouding. In een dergelijke boekhouding wordt namelijk zichtbaar waar de problemen liggen. Onder andere wordt de toepassing van kunstmest in deze boekhouding meegenomen.

De kosten van de denitrificatie-installaties aan de Limburgse huishoudens doorberekenen is fundamenteel onjuist. Wanneer het principe 'de vervuiler betaalt' waarmee de Nederlandse overheid zo vaak schermt, eerlijk wordt toegepast, lijkt het mij meer voor de hand te liggen om de rekening van de installaties naar de agrarische sector te sturen.

ir w. senden

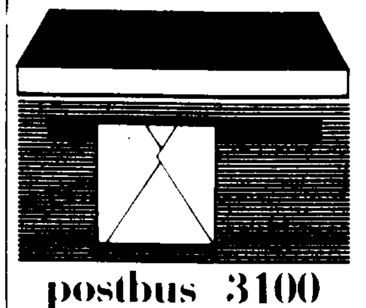


● *Mest, de grootste bedreiging voor het drinkwater.* Foto: Jan Paul Kuit

'gastgesprek'

In de rubriek 'gastgesprek' geven wij deskundigen op een bepaald gebied de ruimte om hun visie te geven op een actuele aangelegenheid. Vandaag schrijft **ir W Senden**, grondwaterdeskundige van het MilieuAlarmteam, over het voorkomen van nitraat in het Limburgse grondwater, naar aanleiding van het ontdekken van relatief hoge nitraatgehaltes in onder meer enkele Limburgse bieren.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Roda JC

Nu dit 'rampseizoen' gelukkig ten einde is zal er wel driftig met verwensingen worden gesmeten en terecht, want wat zich na de winterstop bij Roda heeft afgespeeld vind je bij een vierde klas amateurvereniging nog niet terug. Zeker Reker is voor mij de hoofdschuldige maar ook Hendriks, die de knuppel in het hoenderhok heeft gegooid, en die meent zich alles te kunnen veroorloven.

Het nieuwe bestuur met aan het hoofd de algemeen manager Kuijer, valt het nodige te verwijten. Zij hadden meteen Jan Reker op straat moeten zetten toen hij er zo hautain blijk van gaf op te willen stappen in de hoop dat de topclubs wel bij hem op de stoep zouden staan. Dit is gelukkig heel anders gelopen. Reker kan wel manager-capaciteiten hebben maar of hij een top-trainer is, daar twijfel ik toch wel aan. Neem nu het aankoopbeleid. Twee toppers werden of moesten verkocht worden. Arnold werd om vijf voor twaalf gekocht. Volgens mij een noodaankoop zoals later overduidelijk zou blijken. Jan Reker zei overigens dat Arnold voor Roda JC op den duur niet te houden zou zijn. Dit klonk alsof men met een topper te doen had. In werkelijkheid mag deze speler nog niet eens de schoenveters van John van Loen vastmaken.

Dan de tweede grote flop. A. Ogechukwu, uit Nigeria notabene. De heer Howatik, die hem toentertijd aanprees, zal zich wel van pret op de knieën geslagen hebben toen hij bij Roda een zeer goed contract kreeg aangeboden. Jan Reker schreef later toen deze speler geen arbeidsvergunning kreeg, „De arbeidsinspectie moest eens zien wat voor een geweldige voetballer dit wel was". Nou, dat hebben we gezien. Erwin Vanderbroeck, die werkelijk voetballen kon, werd terzijde geschoven (naar VVV). Reker laat een grote puinhoop achter. Hij heeft zichzelf en Roda JC een slechte dienst bewezen. De nieuwe manager tenslotte beweerde dat hij van Roda een tweede KV Mechelen wilde maken. Laat me niet lachen. De manager zou ook zorgen dat de contracten zo snel mogelijk herzien of aangepast zouden worden om de rust in de groep terug te laten keren.

Wat is er tot nu toe gebeurd: juist, niets. Het geld dat er verdiend is met de verkoop van John van Loen en Fräser wordt waarschijnlijk gebruikt om de begroting sluitend te maken. Over het afgelopen jaar moet Nol Hendriks weer in de bres springen en dan begint de kringloop opnieuw. Gelukkig is Adrie Koster niet zo'n geldverslindende post als Jan Reker maar om de mensen weer terug op de tribunes te krijgen is helaas veel meer nodig.

KERKRADE **A. Hanzen**

● ABP

Naar aanleiding van uw uitgebreide aandacht aan het ABP in de krant van de afgelopen dagen, vind ik dat u er ten onrechte géén aandacht aan besteedt dat een lid van de regering zijn begeriing oog heeft laten vallen op de pensioenkas.

Een waarschuwing zou op zijn plaats zijn opdat niet nog meer bewindslieden dit zouden gaan onderschrijven of propageren. Daar zouden de 450.000 in-actieven en de 800.000 aktieven blij mee zijn en een sluimerende onrust zou worden weggenomen.

HEERLEN **H. Kisters**

● Ritzen

Van wetenschappers, zoals bij voorbeeld onderwijsminister prof. Ritzen, mag men niet verwachten dat zij zonder meer de wereld kunnen verklaren. Integendeel, enorm veel speurwerk wacht nog en het enige dat de wetenschappers zeker weten is dat zij in feite nog bijna niets weten, immers wiskunde heeft een open einde en de natuur zal haar laatste geheim aan levende stervelingen nooit prijsgeven.

Derhalve is het een beetje voorbarig het geloof aan de wilgen te hangen, ook al is men pienter en integer. Ook pienterheid heeft zijn grens.

Niet meer geloven is een soort mode-trend en het bulderend gelach van de klagsgenoten van prof. Ritzen had een ondertoon van wolven die huilen in het bos. Vierentwintig uur voordat er werd de aarde geschapen, en de laatste vijf minuten verscheen de mens, die denken en vragen kon. Waarvandaan, waarom en waarheen? Zo er geen natuur of God aan te pas komt waarom zijn wij er dan met al onze problemen en ellende, waarom is er onze aarde, en het verbijsterende maar dode heelal? Waarom is er niet gewoon niets? Voordat de mens op aarde kwam waren alle dingen om te bestaan aanwezig. Zelfs de stelling van Pythagoras of de relativiteitstheorie, hoefden maar ontdekt te worden, de ingrediënten stonden ter beschikking.

De deur naar de eeuwigheid staat open, maar de mens, nog steeds lichtschuw als de eerste holenmens, is het spoor bijster.

SPAUBEEK **M. Ritterbeek**

● Koerden

Naar aanleiding van het stuk over de Koerdische familie Bajelan in uw krant van zaterdag 18 mei jl. zou ik graag even iets recht willen zetten. U schrijft namelijk in dit stuk dat alles wat in huis staat 'geheel voor rekening van de Nederlandse regering kwam, net als de video'. Dit is niet waar. Toen ze in Kerkrade aankwamen kregen ze van de regering een lening om hun huis in te richten en ze betalen dit per maand terug. Er wordt namelijk iedere maand een bepaald bedrag van hun RWW ingehouden. Omdat de familie Bajelan genoegen nam met allemaal tweedehands meubelen kon er ook een video vanaf. Ik wilde dit toch even rechtzetten omdat ik gemerkt heb dat er veel mensen zijn die denken dat ze alles zo maar voor niks kregen en daar nog al kwaad over zijn.

KERKRADE **Mevr. A. Duinkerken begeleidster van de fam. Bajelan**

● Esperanto

In het artikel 'Dagen Nederlandse taal zijn geteld' (L.D. 14 mei 1991) houdt Prof. Hans van den Bergh het voor het waarschijnlijkst, dat het Engels de gemeenschappelijke taal van een Verenigd Europa zal worden. Hij noemt hij ook de mogelijkheid, dat het Esperanto met deze rol zal gaan strijken.

Om de gemeenschappelijke taal van een multinationale gemeenschap, een Europese of wereldfederatie, te worden, moet het Esperanto tot genoegen van de culturele elite en het grote publiek bewijzen, dat het beter functioneert dan nationale talen in de handen van vreemdelingen. Het lot van het Esperanto hangt dus gedeeltelijk af van de ontwikkeling van de machtsverhouding tussen de grote nationale talen, gedeeltelijk van de ontwikkeling van zijn eigen cultuur, gedeeltelijk van de mate waarin het er in slaagt de buitenwereld van haar waarde te overtuigen.

Een leek hoort de uitspraken van Esperantisten over de waarde van hun cultuur met gezonde scepsis aan, maar aan de andere kant is het oordeel van buitenstaanders over de waarde van de Esperantocultuur meestal puur op theoretische vooronderstellingen gebaseerd. Sinds enige tijd kunnen ook Nederlanders zich een oordeel vormen over de waarde van de Esperantocultuur op grond van de Nederlandse vertaling van 'Het kinderras' door William Auld, volgens velen het meesterwerk van de Esperantoliteratuur.

AMSTERDAM **Dr W. Verloren van Themaat**

● New Kids 2

Wij wilden even reageren op het artikel over het concert van New Kids on the Block. Wij zijn naar het concert geweest en vonden het te gek. Zij hebben met hun concert de bomvolle Ahoy op de kop weten te zetten en dat kun je van menige groep niet zeggen. Bovendien konden wij ze boven ons eigen gegil uit wel horen en zongen ze erg goed live. Wij hebben de dag van ons leven gehad en die kunt u ons echt niet ontnemen door zulke negatieve kritiek in de krant te plaatsen. En wij denken dat velen dit met ons eens zijn. We zijn ook van plan het volgende concert in Brussel te bezoeken.

HEERLEN **Twee trouwe New Kids on the Block-fans**

'Japanners dumpen mini-vans'

WASHINGTON — De drie grote Amerikaanse autoproducenten Ford, General Motors en Chrysler hebben een klacht ingediend bij het Amerikaanse kartelbureau over het dumpen van Japanse bestelwagens. Het is voor het eerst dat de drie grote concerns gezamenlijk een dergelijke [illegible].

De klacht richt zich met name tegen Toyota en Mazda en in mindere mate tegen Nissan en Mitsubishi. Zij worden ervan beschuldigd mini-vans, wagens voor klein transport, tegen te lage prijzen op de Amerikaanse markt te brengen. Toyota zou zijn bestelwagens tot 30 procent onder de produktiekosten verkopen, terwijl Mazda de wagens aanbiedt tegen prijzen die tussen de 15 en 27 procent te laag zijn. Volgens de Amerikaanse fabrikanten worden zij op die manier van hun marktaandeel beroofd.

De mini-vans zijn in Amerika enorm populair. Amerikaanse producenten hebben hun afzet tussen 1985 en 1990 zien verdubbelen van 404.000 tot 832.000 wagens. De import van deze auto's, vooral uit Japan, verdriedubbelde in die periode van 25.100 tot 87.600 stuks.

Een woordvoerder van Toyota heeft de beschuldiging van de drie concerns als lachwekkend betiteld omdat de Japanse import in totaal slechts 12 procent van de afzet uitmaakt.

Honderdduizenden werklozen meer in vroegere DDR

BERLIJN — Bijna een half miljoen werknemers raken in de voormalige DDR hun baan kwijt, als eind deze maand een tijdelijke overeenkomst voor het behoud van werkgelegenheid in de voormalige DDR afloopt. Dit heeft Alexander Koch, een van de topmannen van de Treuhandanstalt, gisteren gezegd in een interview met het Duitse financiële dagblad Handelsblatt.

Begin 1992 zal de helft van de 2,8 miljoen werknemers van de bedrijven die de Treuhand beheert, werkloos zijn geworden. In het eerste kwartaal van dit jaar werden 360.000 werknemers weggestuurd, terwijl volgens Koch op 30 juni ongeveer 450.000 werknemers hun baan kwijt zijn. In de loop van het jaar komen nog eens 600.000 werknemers op straat te staan.

De Treuhandanstalt heeft tot doel het bedrijfsleven in oostelijk Duitsland te saneren en te privatiseren.
Onder het oude communistische regime met zijn plan-economie kende het bedrijfsleven in de DDR een overbezetting aan personeel van tussen de 30 en 50 procent. In de overgang naar een markteconomie werd in juli 1990 een totale ineenstorting van de arbeidsmarkt in oostelijk Duitsland voorkomen door een maatregel die gedurende een jaar de werkgelegenheid beschermde. Bovendien bestonden overeenkomsten over werken in deeltijd. Het geleidelijk aflopen van deze deeltijd-overeenkomsten heeft de stroom ontslagen de afgelopen tijd doen aanzwellen. Nu heeft een op de drie werknemers in oostelijk Duitsland geen uitkering of werkt korter [illegible].

Volgens Koch worden de werkloosheidscijfers nog [illegible] doordat een half miljoen voormalige Oost-Duitsers in het westelijk deel van het land werkzaam zijn.

Apple misleidde aandeelhouders

SAN FRANCISCO — Een Amerikaanse [illegible] jury heeft twee bestuurders van het computerconcern Apple [illegible] aandeelhouders [illegible]. De bestuurders hadden de aandeelhouders een te mooie [illegible] over een nieuw [illegible]. Dat heeft de Financial Times gisteren bericht.

Apple kwam in 1983 met een diskdrive-project. [illegible] werden de plannen weer ingetrokken, met als gevolg dat de aandelen Apple met 25 procent in waarde daalden. Volgens de jury, die vorige week na een procesgang van zeven [illegible] tot een oordeel kwam, [illegible] Mike Markkula, vice-voorzitter van de raad van bestuur [illegible]. De jury sprak [illegible] medeoprichter Steve Jobs en de [illegible] topman John Sculley vrij van schuld.

Apple heeft aangekondigd [illegible] beslissing van de jury aan te vechten. Juristen menen dat de uitkomst van het proces zal leiden tot een [illegible] golf van zaken tegen andere bedrijven.

Het is zeer uitzonderlijk dat het in een dergelijke zaak komt tot een uitspraak van de jury. Meestal komen aanklagers en bedrijven in de rechtszaak tot een schikking. Zo kwam Philips [illegible] jaar met Amerikaanse aandeelhouders overeen hen 6,25 miljoen [illegible] te betalen. De aandeelhouders hadden het elektronicaconcern aangeklaagd omdat Philips [illegible] voorspelling voor 1990 [illegible] informatie had verstrekt.

Hoogleraar vindt ook protest in Brussel nodig

'Pomphouders de dupe van falend EG-recht'

AMSTELVEEN — Nederlandse pomphouders aan de grens met Duitsland en België die schade lijden door de verhoging van de benzine-accijns per 1 juli met een kwartje (inclusief BTW) hebben maar weinig kans om via de Europese of de nationale rechter deze verhoging terug te draaien.

Tot die slotsom komt prof.mr. B.H. ter Kuile, hoogleraar Europees recht aan de Rotterdamse Erasmus Universiteit, in een bijlage bij het pre-advies voor de jaarvergadering van de Nederlandse Orde van belastingadviseurs die donderdag in Rotterdam wordt gehouden.

„Het ziet ernaar uit dat de lidstaten en de Europese Commissie zich ongestraft een bijzonder grote marge van handelen kunnen aanmeten, ten koste van de onderdanen, die in rechte vrijwel weerloos zijn tegen een nonchalant gebruik door de nationale en communautaire overheden van de hun toegekende bevoegdheden," aldus Ter Kuile. Hij koppelt daaraan een beroep op de Europese en nationale rechter om daarvoor oog te hebben en de burger toch de bescherming te geven die hem toekomt.

Demonstreren

Ter Kuile vindt dat de gedupeerde pomphouders niet alleen op het Binnenhof, maar ook in Brussel [illegible] demonstreren. De Europese Commissie heeft immers niet alleen de bevoegdheid maar ook de plicht om lidstaten te raadplegen indien zij vaststelt dat er concurrentievervalsing optreedt door ongelijkheden in belastingwetgeving.
De Nederlandse minister van financiën heeft verder de plicht om de Europese Commissie over de accijnsverhoging te raadplegen als er in redelijkheid aanleiding bestaat voor de vrees dat accijnsverhoging de concurrentievervalsing met Duitsland niet opheft terwijl die met België wordt vergroot.

Als beide instanties niet thuis geven kunnen de pomphouders via de rechter echter niet veel bereiken.

Het probleem van de relevante EG-verdragsbepalingen (101 en 102) is dat zij geen rechtstreekse werking hebben: de pomphouders kunnen de naleving ervan niet afdwingen met een beroep op de Nederlandse rechter.

Ontwikkeling

Ter Kuile ziet nog maar een uitweg. Als de pomphouders de overheid desondanks aanklagen, staat het de Nederlandse rechter vrij om opnieuw een prejudiciële beslissing van het Hof van Justitie van de EG te vragen over de rechtstreekse werking van artikel 101 en 102. Een rechtvaardiging daarvoor is dat sedert de uitspraak van 1964 de economische integratie en de gedachten over rechtsbescherming van individuele burgers tegenover de nationale overheid en de EG een aanmerkelijke ontwikkeling hebben ondergaan.

„Belangrijk is dat het Hof van Justitie van de EG opnieuw een kans zal krijgen zich daarover uit te spreken en dat de nationale rechter al dan niet tot hernieuwde prejudiciële vragen besluit op grond van objectieve factoren en gegevens, en niet naar zijn subjectief inzicht," aldus Ter Kuile.

Gokker eist geld op

● *Een miljoen roebel winnen, maar niet uitbetaald krijgen! Dat relaas vertelde gisteren een verontwaardigde Alexei Misjuk (midden) in de Russische stad Minsk aan journalisten bij de fruitautomaat waar hij op had gespeeld. Misjuk beweert dat hij recht heeft op de fantastische prijs. De eigenaar van de gokhal daarentegen zegt dat het apparaat kapot was en weigert uit te betalen.*

DAF wil praten over openbreken metaal-cao

Van onze redactie economie

EINDHOVEN — DAF Trucks heeft voor vanmiddag de vakbonden uitgenodigd om te praten over het openbreken van de algemene cao voor de metaalindustrie. De pas enkele weken geleden afgesloten cao biedt een dergelijke mogelijkheid voor bedrijven waar de situatie [illegible] penibel is. Van [illegible] voorstellen aan de bonden was gisteravond nog geen sprake, maar uit informele contacten is gebleken dat het zwaar verlies lijdende vrachtwagenconcern wil praten over de [illegible] procent loonsverhoging per 1 september aanstaande en de extra aanvulling door DAF op vut-uitkeringen.

DAF leed over 1990 een verlies van f 149,0 miljoen, waarbij [illegible] een bedrag van f 78 miljoen werd gereserveerd voor reorganisaties. Door de blijvend slechte economische situatie in Groot-Brittannië (waar sinds de overname van Leyland Trucks 40 procent van de afzet wordt gerealiseerd) verwacht de directie voor 1991 een niet veel beter resultaat. In het kader van de reorganisaties wordt ook in 1991 het personeelsbestand verder teruggebracht.
De Industriebonden van FNV en CNV verklaren zich op voorhand tegen het inleveren van [illegible] aanvullingen. „Daar zijn wij [illegible] op tegen," zegt bestuurder [illegible] Kruize van de Industrie- en Voedingsbond CNV. „De [illegible] regeling is al [illegible] en het herplaatsen van werknemers ligt [illegible] schema. Dat ligt zelfs voor op het schema, waardoor in onderling overleg het project is stopgezet," aldus Kruize.
Naast het inleveren van de [illegible] verbetering per 1 september wil DAF de bonden ook voorstellen de extra aanvullingen op de vut-uitkeringen te verlagen. De vut-regeling, die in de [illegible] geen vut maar [illegible] wordt genoemd, betreft een uitkering van 87,5 procent van het laatstverdiende loon. DAF vult dat verder aan tot [illegible] procent van het nettosalaris.
De bonden zien de problemen bij DAF echter als een tijdelijke inzinking van de vrachtwagenmarkt en voelen niets voor het openbreken van de cao.

Bank verwacht meer groei dan Planbureau

AMSTERDAM — De Nederlandse economie zal in 1991 en 1992 minder groeien dan in de voorgaande jaren, maar zal toch boven de twee procent blijven. Na 1992 verbeteren de groeicijfers. Die voorspellingen doet het bankconcern ABN Amro in een studie, waarin duidelijk afgeweken wordt van de toekomstverwachtingen die onlangs door het Centraal Plan Bureau (CPB) zijn gepubliceerd. Het CPB sprak over dalende winsten en een gedeeltelijk herstel in '93 en '94.

Volgens ABN Amro zal eind volgend jaar de dollar 2,30 gulden waard zijn. Dat uitgangspunt leidt tot optimistischer schattingen van de winstgevendheid van bedrijven. De inflatie zal volgens ABN Amro de komende jaren duidelijk hoger liggen dan in de tweede helft van de jaren tachtig. Dat kan worden toegeschreven aan een sterkere loonkostenstijging, de tussenbalansmaatregelen van de regering en ook de al genoemde stijgende dollarkoers.

Onderuit

AMSTERDAM — Uitgever VNU heeft gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs een geweldige afstraffing gekregen na de mededeling van vorige week dat de winst dit jaar met 20 procent achteruit zal gaan. Beleggers gingen massaal tot verkoop over. Bij een omzet van 27[illegible].600 stuks of f 21,4 miljoen keek het Haarlemse bedrijf maandagmiddag tegen een verlies van maar liefst f 7,90 of 9,16 procent aan.

De totale omzet kwam uit op f 1 miljard, waarvan f 590 miljoen in de aandelensfeer. De stemming was enigszins verdeeld met enig overwicht voor de winnaars, hoewel dat in het 0,1 punt winst voor de stemmingsindex op 95,7 maar povertjes tot uitdrukking kwam.

HCS zag zich nog f 0,30 of 5 procent verder ontgaan op f 5,70. Nedlloyd liet f 1,90 of 5 procent liggen op f 52,40 en Heineken was f 0,90 zwakker op f 160,60. Op de lokale markt viel Credit Lyonnais een slinger van f 1,60 naar beneden te zien op f 32,50. Air Holland moest f 0,50 of 4,5 procent prijsgeven op f 10,60 en Candy Key verloor f 5 op f 135. Op de parallelmarkt lagen automatiseringsfondsen in de verdrukking. DOCdata verspeelde f 0,40 op f 10,10, LCI f 0,30 op eveneens f 10,10, Food Testhouse f 0,20 op f 6,90 en De Drie Electronics f 0,40 op f 19,20.

Bij de hoofdfondsen was Fokker koploper met een winstsprong van ruim 4 procent op f 35,30 (plus f 1,40). Hunter Douglas ging f 2,20 vooruit naar f 85,70 en Unilever zette f 2,70 op f 167,20. De chemiewaarden lagen eveneens gevraagd. DSM zag de vraag vertaald in f 0,80 vooruitgang op f 113,50. Akzo liep f 0,40 op naar f 114,30.

Op de parallelmarkt kreeg Alanheri een f 2 duurder prijskaartje opgeplakt van f 31,20.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,60e	38,50e
AEGON	121,30	121,50
Ahold	81,80	81,90
Akzo	113,90	114,30
Airenta	184,50	184,90
Amev	56,70	56,60
Amro A. in F	82,80	83,00
Bols	206,80	207,10
Borsumij W	83,50	83,60
BuhrmTet	54,20	54,40
DAF	26,30	26,40
Dordt Petr	148,80	150,30
DSM	112,60	113,50
Elsevier	86,90	87,00
Fokker cert.	33,90	35,30
Gist Broc c	35,00	35,20
HCS Techn	6,00	5,70
Heineken	161,30	160,60
Hoogovens	61,30	61,80
Hunter Dougl	83,50	85,70
Int Muller	82,50	82,00
Int.Ned Gr	52,20	52,00e
KLM	27,50	27,80
Kon Ned.Pap	52,70	52,90
Kon Olie	159,80	160,80
Nedlloyd	54,30	52,40
Oce	50,00	50,00
Pakhoed Hold	195,00	195,00
Philips	31,60f	31,80
Polygram	36,10	36,50
Robeco	101,20	102,20
Rodamco	55,80	56,10
Rolinco	100,20	101,60
Rorento	66,60	66,60
Stork VMF	46,90	46,80
Unilever	164,50	167,20
Ver bezit VNU	86,20	78,30
Volmac Softw	27,80	27,90
VOC	43,20	43,30
Wessanen	80,20	81,30
Wolters Kluwer	55,20	55,60

Avondkoersen Amsterdam

Hoogovens 61,60-61,80 (61,80)
Kon.Olie 160,70-162,00 (52,90)
Philips 31,80-31,90f (31,80)
Unilever 166,80-167,10 (167,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	53,20	54,80
ABN AmroHld.prf	5,38	5,38e
ACF Holding	42,80	43,00
Ahrend Gr c	181,00	183,00
Air Holland	11,10	10,60
Asd Opt Tr	17,10	17,00
Asd Rubber	3,65	3,65
Ant Verff	425,00	
Atag Hold c	119,00	119,00
Ant Ind R'dam	93,00	93,70
BAM Groep	99,00	99,00
Batenburg	118,00	118,00
Beers	115,00	114,70
Begemann	167,50	168,00
Belindo	321,00	321,50
Berkel's P	1,62	1,64
Blydenst Will	37,50	37,50
Bobel	3,40	3,50
Boer De, Kon	231,50	231,50
Boer de Winkelbedr	83,00	83,60
Boskalis W.	17,70	18,00
Boskalis pr	19,20	19,60
Braat Beheer	33,20	33,40
Breevast	12,50	12,40
Burgman H	3400,00	3400,00a
Calve Delft pr	790,00	790,00
Calve Delft c	1038,00	1058,00
Chamotte Unie	2,87	2,82
Cindu Intern.	140,00	135,00a
Claimindo	319,50	318,00
Content Beheer	25,20	25,20
Cred LBN	34,10	32,50
Crown v G c	133,00	133,00
CSM	83,10	84,00
CSM nrc	83,60	84,40
Delft Instrum.	23,90	24,00
Desseaux	43,60	43,80
Dorp-Groep	48,50	48,00
Econosto	32,30	32,10
EMBA	235,00f	234,00
Eriks hold	96,00	97,50
Flexovit Int	79,00	79,50
Frans Maas c	70,50d	69,00
Gamma Holding	98,50	98,50
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	30,20	30,40
Geveke	46,00	45,20
Giessen de N.	117,50	117,50
Goudsmit	45,00	45,60
Grasso's Kon	74,00	74,00
Grolsch	185,00	182,00
GTI Holding	201,90	201,90
Hagemeyer	120,50	126,00
HAL Trust B	14,00	14,30
HAL Trust Unit	14,00	14,30
H.B.G	211,00	213,00
Heineken Hld	138,50	137,10
Hoek's Mach.	225,50	225,00
Holl.Sea S.	0,70	0,72
Holl. Kloos	520,00	520,00
Hoop Eff bk	7,90	7,90
Hunter D pr	2,85	-
IHC Caland	62,00	60,00
Infotheek	11,50	11,50
Kas-Ass	38,90	39,10
Kempen & Co	10,20	10,20
kondor wessels	33,50	33,50
KBB	88,30	87,20
Kon Sphinx	175,30	175,40
Koppelpoort H.	340,00	349,80
Krasnapolsky	239,20	239,20
Landre & Gl	61,00	60,20
Macintosh	44,00	43,50
Maxwell Petr.H	122,10	123,00
Medicopharma	43,00	42,00
Meina Int	4,00	4,85
Mocara Enim	1320,00	1310,00
M Enim OB-cert	17000,00	16900,00
Moolen Hold	37,20	37,20
Mulder Bosk	60,00	
Multihouse	6,40	6,50
Mynbouwk. W.	390,00	390,00
Naeff	420,00f	-
NAGRON	53,30	53,30
NIB	571,00	573,00
NBM-Amstelland	11,40	11,30
NEDAP	382,00	382,00
NKF Hold cert	235,10	235,70
Ned.Part.Mij	46,70	46,70
Ned Springst.	10200,00	10200,00b
Norit	29,70	29,20
Nutricia gb	133,00	133,50
Nutricia vb	140,20	140,40
Nijv.t.Cate	97,00	96,70
Omnium Europe	15,00	15,00
Orco Bank c	73,10	73,10
OTRA	250,00	252,00
Palthe	63,00	63,70
Pirelli Tyre	22,80	22,80
Polynorm	128,90	130,00
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	47,50	47,60
Ravast	40,80	41,00
Reesink	79,20	79,20
Riva	46,00	46,00
Riva (cert.)	44,80	44,80
Samas Groep	65,00	64,00
Sarakreek	18,30	15,30
Schuitema	1600,00	1580,00d
Schuttersveld	56,90	57,00
Smit Intern.	63,50	62,50
St Bankiers c	13,00	13,00
Stad Rotterdam c	40,30d	40,40
Telegraaf De	90,00	89,00
Textielgr Twente	93,50	93,50
Tulip Comp	26,90d	26,80
Tw Kabel Hold	123,50d	123,50
Ubbink	83,00	82,00
Union Fiets	69,00	68,50
Un.Dutch Group	4,40	4,40
Ver Glas	396,00	395,00
Verto	57,20	57,20
Volker Stev	70,00	70,00
Vredestein	13,40	13,30
VRG-Groep	59,60	59,00
Wegener Tyl	263,50	260,00
West Invest	22,80	22,10
West Inv. wb	92,00	92,00
Wolters Kluwer	218,50	218,50
Wyers	40,00	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,80
Aegon sav plus	5,10	5,10
ABN Aand f	77,30	78,00
ABN Beleg f	60,70	66,90
ABN Amro L.F.	155,40	155,50
ALBEFO	50,70	50,70
Aldollar BF $	23,60	23,60
Alg Fondsenb.	241,00	241,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	46,80	46,80
America Fund	347,50	354,50
Amro Eur F	75,00	75,10
Amro Far E F	62,40	63,40
Amro Neth F.	80,20	80,50
Amro N Am F	74,50	75,70
Amro Obl Gr	166,40	166,40
Amvabel	75,60	75,90
AsianTigersFd	64,30	64,20
AsianSelFund	54,00	54,80
Austro Hung F.	6,25	6,10a
Bemco Austr	53,20	52,40
Bever Belegg	3,80	3,80
CLN Obl Div Fonds	104,70	104,70
CLN Obl Waardef	106,20	106,00
Delta Lloyd	44,20	
DP Am. Gr F	[illegible]	[illegible]
Dp Energy Res	[illegible]	[illegible]
Eng Holl B T I	[illegible]	[illegible]
EMF rentefonds	63,10	[illegible]
Envir Gr Fnd	55,20	[illegible]
Eur Ass Tr	6,90	6,90
EMS Gr Fund	106,20	106,20
EMS Inc Fund	106,10	106,20
EOE DuStInF	304,00	300,00
EurGrFund	65,50	64,50
Euro Spain Fd	7,85	
Gim Global	53,20	[illegible]
Groeigarant	1,52	[illegible]
Henn Eur Gr F	172,00	171,50
Henderson Spirit	64,70	65,20
Holland Fund	74,00	74,00
Hon Eur Fund	47,30	47,40
Holl Obl Fonds	125,50	125,50
Holl Pac F	113,50	114,80
Innovest	91,50	91,50
Interbonds	[illegible]	[illegible]
Intereffekt500	[illegible]	[illegible]
Intereffekt wt	[illegible]	[illegible]
Investa part	[illegible]	76,20
IS Hand F $	[illegible]	
Jade Fonds	174,00	177,00
Japan Fund	21,30	21,00
Jap Int Alpha Fd	[illegible]	
Japan Rot Fund cert	6850,00	
Korea Pac $	7,50	
Ma Cap F $	[illegible]	
Mees Obl Div Fonds	[illegible]	110,60
Mexico Ic F	21,40	
MK Int Vent	[illegible]	[illegible]
Mondiface	[illegible]	[illegible]
Nat Res Fund	1335,00	1350,00
Nestate A	[illegible]	116,50
Nestate B	105,50	[illegible]
NMB Dutch Fund	42,20	42,00
NMB Global F	48,20	[illegible]
NMB Oblig F	37,00	37,00
NMB Rente F	112,10	112,10
NMB Vast Goed	39,20	39,20
New Asia Fund	7,00	
Nomura Warr Fund	2,80	[illegible]
Ohra Belegg	246,00	247,00
OAMF Rentef	12,30	12,30
Orcar Ned p	48,00	48,00
Pac Dimens	102,00	102,00
Pac Prop Sec	37,00	37,00
Pierson Rente	107,50	107,50
Postb Beleggf	55,20	55,30
Postb Vermogensgr	51,50	51,50
Prosp Int High Inc	3,30	3,30
RG Divirente F	49,80	49,80
Rentalent Bel	141,50	141,70
Rentotaal NV	33,70	33,70
RG Florente F	108,40	108,50
RG groen	51,50	51,60
RG blauw	[illegible]	48,70
RG geel	40,60	40,60
Rodin Prop $	96,00	96,00
Rolinco cum p	[illegible]	
Sci Tech	16,00	16,00
Technology F	17,90	17,90
Tokyo Pac H	224,00	226,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	410,00	410,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Vast Ned	[illegible]	[illegible]
Venture FN	17,40	17,40
VIB NV	65,40	65,40
VSB Mix Fund	52,20	52,50
VSB Rente F	105,80	[illegible]
WBO Int	76,00	76,00
Wereldhave NV	140,00	[illegible]
[illegible]	89,50	89,50
ZOM Fonds $	47,50	47,50

Parallelmarkt

Alanheri	29,20	31,20
ALE	102,50	102,50
[illegible]	54,00	[illegible]
[illegible]	64,50	64,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	
De Drie Electr	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	57,00	57,20
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
DOCdata	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	47,50	[illegible]
E&L [illegible] 1	66,00	[illegible]
E&L [illegible] 2	71,50	[illegible]
E&L [illegible] 3	[illegible]	[illegible]
E&L [illegible] 4	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	74,00	73,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	85,00	[illegible]
[illegible]	47,20	47,30
[illegible]	[illegible]	221,00
[illegible]	52,50	52,50
[illegible]	42,80	42,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	47,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Interview Eur	[illegible]	5,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
LCI Comp Gr	10,40	10,10
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	16,00
[illegible]	45,50	45,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	44,00	44,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Wall Street

[illegible]

Wisselmarkt

[illegible]

Dow Jones

[illegible]

Optiebeurs

[illegible]

Index Amsterdam

[illegible]

Adviekoersen

[illegible]

Goud en zilver

[illegible]

a laten
b bieden
c ex-claim
d ex-dividend
e gedaan - bieden
f gedaan - laten ex-div
g bieden - ex-div
h laten - ex-div
k gedaan - h
l gedaan - g
vk slotkoers vorige dag
sk slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

UBACHSBERG 26 mei jl. vermist op de rommelmarkt 3 foto-albums en duitse boeken (deze waren niet voor de verkoop bestemd). Degene die deze boeken of albums heeft s.v.p. terug bezorgen. Tel. 045-753726 na 18 uur.

Personeel aanbod

Voor al uw VOEG en gevel renovatie. Bel vrijblijvend tel. 045-229587.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Verzekeringsmaatschappij B.V.Z. vraagt op korte termijn
2 Junior Adviseurs
voor de provincie Z-Limburg voor de afdeling uitvaartverzekeringen. Bereid zijn om ook 's avonds ter werken. Sollicitaties na telefonische afspraak, tel. 046-377446.

Wij zoeken een allround
vrachtwagenmonteur
voor autobaan Aken-Keulen. Moet zelfstandig kunnen werken. Vrachtwagenrijbewijs vereist. Loon Dm. 3.000 Tel. 09-49.2275-4561.

Taxi Centrale Bor-Tax vraagt part-time TAXI-CHAUFFEURS. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechters. Tel. 045-214500 of 04499-4479.

Wolf Europa Bouw vraagt ervaren UITVOERDER/ betontimmerman, in bezit van rijbewijs, voor uit te voeren project in Duitsland, zonder ervaring onnodig te soll. Tel. 04499-4479 na 18.00 uur.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Metselbedr. Paas, Hoofdstr. 455, Schaesberg, 6372 EC vraagt METSELAARS plus opperlieden voor werken Maastricht, Geleen en Kerkrade. Melden na 19 uur 045-325622 b.g.g. 045-257880.

Wie rijdt VRACHTEN en deelvrachten regelmatig naar Polen. Inl. SKW 045-717137. Fax 045-718884.

MEISJE of vrouw gevr. voor allew voorkomende werkzaamh. in ijssalon; serveersters of kelners gevr. voor de zaterdag.Tevens poetsvrouw voor enkele uren per week, ook zondags. Tel. 045-352406

Zoek je leuk afwisselend werk? Ben je vriendelijk en wil je aanpakken dan bieden wij vast werk in onze BAKKERSWINKELS part-time en/of full-time. Inl. Bakkerij Franssen, Simpelveld, tel. 045-441470.

W.O.A.-er gezocht. KOK m/v of iemand die bekend is met de keuken v. friture/ snackbar, tijden in overleg, omgev. Landgraaf. Inl. tussen 9-12 uur v.m. Tel. 04407-1209.

Nieuw privéhuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481

Met spoed all-round OPROEPMEDEWERKER (M/V) voor friture in Heerlen. Persoonlijk aanmelden na tel. afspraak. 045-321988/ 425634.

MODELLENBURO New Line is op zoek naar nwe. modellen. Br. met foto en korte C.V. naar: New Line, Molenweg 5, Sittard.

Gevr. FRITUREHULP, liefst met ervaring. Tel. 045-219376 / 046-581182.

RIJ-INSTRUCTEUR M/V gevraagd. Tel. 04499-3681

Landelijk ochtendblad zoekt voor de wijk Ubach over Worms, BEZORG(ST)ER, bij voorkeur i.b.v. brommer en tel. Info distributeur Dagblad Unie R'dam. Tel. 045-728364.

Voor ons restaurant te Valkenburg zoeken wij nog enkele MEDEWERKERS M/V in de bediening, ervaring niet vereist, bij voorkeur woonachtig in Valkenburg of beschikkend over eigen vervoer. Tel. 04406-16693, na 20.00 uur.

MEISJE gevr. voor koffieshop in Kerkrade. Tel. 043-610979

HULP in de huishouding gevr. Mgr. Poelsstr. 73, Maastricht.

Spoed! KELNER gevr. voor 3 avonden per weekend voor dancing in Heerlen. Tel. 045-222250.

PART-TIMERS gevr. voor AGF-branche. Tel. soll. na 19.00 uur 045-217420.

WINKELMEISJE gevr. voor een groentezaak. Tel. soll. na 17.00 uur, 045-217420.

Part-time PERSTERS gevr. met ervaring voor stomerij en wasserij; part-time chauffeur gevr. Tel. 045-253212 of 258562.

Super van Oppen, Gladiolenstr. 216, Kerkrade-W, zoekt een ervaren brood/ banket BAKKER M/V. Wij bieden een goede salariëring en fijne werkomstandigheden. Heeft u interesse, bel ons dan even 045-422281, voor een afspraak vragen naar Dhr. Laschet of Dhr. v. Oppen.

Te huur gevraagd

Woning te HEERLEN, min. 2 slaapk., huur plm. ƒ 500,-. Tel. 045-219553

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

OG te huur

Te h. Loods met oprit, 225 m2 vloeropp., 150 m2 verdiepingsvloer, 5m. hoog. Ind: kantoor en w.c., ƒ 1.400,- p.mnd. in LANDGRAAF. Tel. 045-414188 / 045-314218

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend: 045-440731.
Hypotheekadviseur J. Wetsels
Stienstra Hypotheekservice

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

BERG EN TERBLIJT, Grotestr. 64. Te koop groot woonhuis, geschikt voor kamerverhuur of verbouw tot appartmenten, pr.n.o.t.k. Info: Stg. CBL 04742-3362.

Kamers

Te huur ruime kamer met eigen kookgelegenheid te SCHIN OP GEUL. Tel. 04459-2120.

HEERLEN-Centrum kamer in studentenhuis. Tel. 043-251634.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

TRANSPORTBANDEN huur of koop je bij Brouwers BBIS! Wijlre 04450-2220; Maastricht 043-684444.

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Reparaties

TV VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

AQUARIUM 1.00x50, zuiveringspomp, verwarming, zuurst. pomp, ƒ 200,-. 045-452543 tussen 9-12 u.

Transacties

Te koop assortiment WENSKAARTEN. Uitsluitend voor handelaren. Inl. 010-4505902, na 16.00 uur.

Ter overname aangeboden CAFETARIA/Grillzaak. Voor inl. tel. 045-219376 / 046-581182.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Gebr. TRACTOREN: IHC 423, IHC 955; Iseki TS 1910 John Deere 1640 SG2; Zetor 4511, Zetor 6911. Nieuwe tractoren: Deutz DX 6.05 4WD; Zetor 5211, 6211, 7211; Goldoni smalspoor (demo). Collé Sittard, tel. 046-519980. Collé Koningsbosch, 04743-1205.

Auto's

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. MAZDA 323 LX 1,3 L, rood, bwj. '87, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04750-18500.

Te k. Ford ESCORT, i.z.g.st. APK, bwj. '84, ƒ 3.200,-. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

Nieuwe ALFA 33 1.3, rood, incl. stereo radiocass., pr. ƒ 23.000,-. Tel. 045-459137

Te k. AUSTIN Metro LS, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04450-2338 na 16.00 uur.

Te k. Toyota CELICA 1600 ST coupé, (lichte frontschade), bwj.'78, APK aug.'91, kl. zwart, sunroof, trekhaak, lm-velgen, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04492-5819 b.g.g. 04492-4954.

Te k. RENAULT 5 TL, blauw bwj. '81, APK 5- '92, Trichterw. 140, Brunssum.

Te k. Austin METRO, bwj. '87, 60.000 km, pr. ƒ 5.750,- Tel. 046-338473.

Te k. Ford ESCORT, bestelwag., gr. kent., LPG, '83, ƒ 3.500,-. Tel. 043-631829.

Te koop Opel SENATOR 2.8 automatic, bwj. '80, APK '92, t.e.a.b. H. de Grootstr. 17, Brunssum, na 18.00 uur.

Te koop BMW 520/6 cyl., LPG, bwj. '80, APK 6-'92, nw. onderd., vr.pr. ƒ 2.250,-. Hoofdbank 3, Klimmen. Tel. 04405-1992, na 17.00 uur.

BMW 735, dir.auto, vele optie's, i.g.st., ƒ 13.500,-. Tel. 09-32.11772221.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Fiat PANDA 34 bwj. 11-'84, i.z.g.st., ƒ 4.000,-. Tel. 045-353501.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

FIAT 127, kl. blauw, bwj. '84, 78.000 km. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-793034 tijdens kantooruren.

In nw. st. 4-drs. FORD Taunus 1600, bwj. '80, APK 5-'92, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-722137.

Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, zwart, 70.000 km, pr. ƒ 9.000,-. Tel. 046-338473.

Ford TAUNUS 1600 Stationcar, '81, APK 4-'92, pr. ƒ 1.900,-. Oude Landgraaf 101, Nieuwenhagen.

Honda CIVIC 1.4 GL Sedan, bwj. '88, 16 klepper, 20.000 km, ƒ 17.500,-. 045-462418

Zeer zuinige MAZDA 323 ES, bwj. '79 met APK, puntgaaf, ƒ 975,-. Tel. 045-323796.

MERCEDES 190 E, bwj. '84 vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-725062.

MERCEDES 190 E autom., bwj. '84, schuifdak, autom. vergrend., elec. spiegels, 1e eigen. Elfmorgenstr. 5, Heerlen.

Te koop Mitsubishi LANCER 1500 GLX, met veel extra's, spoilers, bwj. juni '86. Winricusstr. 9, Kerkrade-West. 045-422282, na 17.00 uur.

KADETT Caravan 1.3 LS 1.2 LS '87/'86; Vectra 1.6i GL '90; Manta 2.0 GSi '86; Kadett Sedan 1.3 S '86; Corsa 1.2 S '84; Manta 1.6 S automaat '79. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop gevraagd Opel CORSA, 3-drs., bwj. '86 of '87. Tel. 045-214308.

Opel ASCONA 16S t. '82, APK 15-2-'92, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 046-525155.

Opel KADETT 1.3, 3-'87, APK 3-'92 4-drs., get. glas, ƒ 13.000,-. 045-255321.

Te koop Opel MANTA HB 1.9, bwj. '79, kl. rood. Tel. 045-724329.

Te koop PEUGEOT 205 GLD 5-drs., '84. Te bevr. Grensstr. 80, Landgraaf.

In/om de tuin
Twee trouwe TUINKABOUTERS? Neem snel afscheid van ze met 'n Piccolo!
3 regels, 3 dagen
3 TIENTJES!
Met uitzondering van alle rubrieken Onr. Goed, Bedrijfsruimte, Bedrijven/Transakties
Bel nu
045-719966
Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

Te koop Suzuki ALTO GLX bwj. 3-'90, 1e eig., ƒ 12.250,-. 045-272603.

GOLF 1.6, '87, div. optie's, i.z.g.st., ƒ 15.500,-. Tel. 09-32.11772221.

VOLVO 440, kl. wit, km.st. 14.000, pr. ƒ 21.000,-. Tel. 045-225585.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045 -323178.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

In- en verkoop AUTO'S, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

BMW 324 diesel, 4-drs., bwj. '86, pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-222451.

Ford SIERRA 2.0 GL, automatic, nw. mod., 7-'88, sedan, 4-drs., bruinmet., donk. gl., 71.000 km, 1e eig., schadevrij, verkeert in absolute nw.st., ƒ 15.950,-. Tel. 045-427827.

Mitsubishi LANCER 1800 GL, diesel, 4-drs, bwj. '85, i.z.g.st., 1e eig. 045-456487.

VW PORSCHE, bwj. '72, rood, APK '92, met taxatie, ƒ 11.000,-. Tel. 045-244947

Te k. Opel ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. '82, pr. ƒ 4.250,- Tel. 045-316940.

Te koop PEUGEOT 305, bwj. '83. Tel. 045-456487.

Te k. VW POLO, bwj. '77, kl. roze....ja roze! Vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-255189.

VOLVO 340, type '82, APK 5-'92, i.z.g.st., ƒ 2.950,-. Tel. 045-726112.

Sloopauto's

Te k. gevraagd loop- sloop-SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637 046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Onderdelen/acc.

4 SPORTVELGEN 15 inch, met banden, voor Opel, VW, BMW. Tel. 045-441713.

Motoren

HONDA 750 Bold'or 80, ƒ 4.950,-, nwe. kopp. i.z.g.st 045-244947.

Te koop YAMAHA XJ 550, 5½ jaar, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-417273.

(Brom)fietsen

Te k. MTX bwj. '88, kl. rood/ zwart, i.z.g.st., pr. ƒ 1.400,-. Tev. Camper Fiat 238 met voortent, compl. inger., pr. ƒ 4.000,-. 04450-2325.

Gazelle RENFIETS, mt. 53, i.z.g.st. ƒ 600,-. 045-244947

RACEFIETS Giant Peleton, maat 66, pr. ƒ 650,-. Tel. 045-416794

Te k. MOUNTAINBIKE herenmodel, 12 versn., pr. n.o.t.k., tel. 045-420921.

Je zult maar geen VESPA hebben! Bij ons vindt u ze, de Vespa bromfietsen v.a. ƒ 1.225,- t/m de prachtige Sfera bromscooter pr. ƒ 3.895,-. Finc. mog. ƒ 40,- p. mnd. Huub Arets Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

MOUNTAINBIKES-Hybrine City-bikes-Trek-USA-Giant Raleigh v.a. ƒ 695,-. Huub Arets, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te k. VESPA met sterw., bwj '86 met helm. Tel. 045-455685.

SPARTAMET de snorfiets ƒ 1.719,-. Huub Arets, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Caravans

TOURCARAVANS te koop gevraagd. Tel. 045-723076 of 727742.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te k. VOUWWAGEN Combicamp met voortent, pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-712244

Te koop CARAVAN, 3 pers., ƒ 750,-. Tel. 045-458188.

Opleidingen

Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdiploma boekhouden MBA, NIMA-A, Praktijkdiploma Informatica met Examengarantie! SPD.
Informatie en gratis prospectus Drs. S. Brouwers 04408-2304 of tijdens kantooruren 077-520440.
Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/ Limburgse SPD Opleidingen Brouwers.

Rijles

Uw rijbewijs in 10/14 dagen of 8/10 weken. Bel voor info. Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753.

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!! Rijbewijzen A, B, C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen! Bel voor info ok kom langs (ma t/m za. 09.00-20.30 uur) SABA DRIVING Organisation, Heemraadsingel 319, R'dam. Tel. 010-4761506/ 4761359, fax: 010-4765909 (Nr. KvK te R'dam 187826. !! Niet geslaagd geld terug!!

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S met gar., enorme sortering, grootbeeld Philips v.a. ƒ 125,-. Ook recente TV's in hogere prijsklasse met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. TV-Occasion Centrum Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Vakantie

Diverse VAKANTIEWONINGEN te huur in Hongarije. Info 046-334006.

CHALET te h. in natuurgebied, 4 km van Monschau, 8 sl.gelegenh. Van alle comfort voorz. op 2000 m2, ƒ 650,- p/wk. Inl. 045-413074/417373.

Te huur 4 à 6 pers. ZOMERHUISJES en Stacaravans, met licht, water en toilet, in bosachtige omgeving bij de Overijsselse Vecht, vrij ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

(Huis)dieren

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te koop Duitse HERDER reu, met stamboom, HD-vrij. Tel. 045-245603.

Te k. weg. omst. MALTEZER reu, 1 jr oud, Tel. 045-274162.

ROTTWEILER, teef, 14 mnd. Tel. 045-723768.

In/om de tuin

Impreg TUINHOUT b.v., In de Cramer 18, Hrl. 045-717733. Blokhutten - 20%. Kaarsrechte biels ƒ 33,-. Druk geïmpregneerde palen tuinafscheidingen, Bekaert draad enz. Bezorgen mog.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Voor uw zomerplanten, geraniums, salvia's enz. Jawell 045-256423.

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m. gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. Houtzagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585.

1e keus vuren BALKEN, tegen zeer concureerende prijzen b.v.: 5x7 cm ƒ 2,25 p/m; 5x15 cm ƒ 4,50 p/m; 6x16 cm ƒ 5,75 p/m; 7½x 17½ cm ƒ 7,85 p/m. enz. Alles incl. BTW! Houtzagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wonen Totaal

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Eik. BANKST. ƒ 375,-; barok eeth. ƒ 475,-; antiek buffetk. ƒ 475,- Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. noten EETHOEK met ronde tafel, pr. ƒ 800,-. Tel. 043-631829.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS, De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. eiken BRANDHOUT. Tel. 04455-1729.

Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-; gasf. ƒ 95,- wasaut. ƒ 195,-; diepvr. ƒ 150,-. 045-725595.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen.
ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531.
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

Computers

Rectificatie

Nieuw PC Computers!!!
TWMark 286 AT Systeem
* 286/12 Mhz - 286 mainboard
* 1 MB intern geheugen
* 44 MB Harddisk
* 3½" 1,44 Mb diskettestation
* 5¼" 1,2 Mb diskettestation
* Hercules kaart
* 14 inch Monochroom beeldscherm
Prijs excl. BTW ƒ 1.889,-.
Leufkens-Dubois, Heerlen. Sittarderweg 58a, 045-726444.

NINTENDO spelcomp., 16 spellen en advantage joyst., nw.pr. ƒ 2.500,- vr.pr. ƒ 1.000,-. 9-12, 045-452543.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Foto/Film

Te k. PRATICA B100 electr. incl. 1:1.8 lens, telelens, u.v. filter en Arkon flitser 3jr. oud ƒ 150,-. Tel. 04492-5393 na 18.00 uur.

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Te koop PIANO-ACCORDEON, 48 bassen. Tel. 045-723768.

Kunst en Antiek

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-3212261156

Te koop HENRI-DEUX KAST prijs ƒ 2.000,-. Telefoon: 045-443567.

Te k. JACHT-DESSERT en kast, apart dicht model, geh. getorst. Na 14.00 uur Kasteelln. 77, Heerlen.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S. Tel 045-272216.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

2- of 3-drs KLEERKAST gevraagd Tel. 04406-12875

Diversen

Werkhandschoenen gezocht?
-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. BOUWLIER 380, pr. ƒ 850,-; kampeertent voor VW-bus 1 keer 3 dgn. gebruikt pr. ƒ 650,-; hometrainer z.g.a.nw. ƒ 150,-. Tel. 046-740596 na 18.00 uur.

Je weet niet wat je ziet. Eèn SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

N.V. Koninklijke Maastrichtsche Zinkwit-Maatschappij
Ir. Rocourstraat 28
6245 AD Eijsden

Aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, te houden op woensdag 19 juni 1991 om 11.00 ten kantore van de vennootschap te Eijsden.

Agenda:
1) verslag van de raad van bestuur en van de raad van commissarissen over het boekjaar 1990;
2) vaststelling van de balans en resultatenrekening van het boekjaar 1990, winstbestemming, dividend;
3) aanwijzing van een accountant, belast met de controle van de jaarrekening 1991;
4) benoemingen;
5) rondvraag.

Om tot de vergadering te worden toegelaten, dienen aandeelhouders hun aandelen, of een door een bankinstelling afgegeven depotbewijs, uiterlijk op 13 juni 1991 te deponeren:
-ten kantore van de vennootschap, Ir. Rocourstraat 28, 6245 AD Eijsden;
-bij de Algemene Bank Nederland N.V. te Amsterdam, Rotterdam of Maastricht.

Om tijdens de vergadering duidelijk te kunnen antwoorden, gelieve u uw vragen bij voorkeur schriftelijk te stellen voor de algemene vergadering.

De jaarrekening zal vanaf 5 juni 1991 ter beschikking zijn van de aandeelhouders. Het jaarrapport zal op aanvraag toegestuurd worden.

De raad van bestuur.

Proficiat!

Proficiat (O)pa en (O)ma
met jullie 40 jarig huwelijk. Kinderen en kleinkinderen
Tot vanavond.

Hoera Fransje wordt
25 jaar
Jolanda, Mam, Wim, Linda, Jos en Josien

Hoera !
Tamara is 18 jaar!
van Ton(ny)

Ut Lies (De Oma)
Weëd 50 hu
Jejrateleerd.

Proficiat
met jullie 25-jarig huwelijk
Francis, Miriam, Jos en Marc
Vandaag ook op LD-TV

SERVICE RUBRIEK

FONTEINPOMPEN
- alle soorten sproeiers
- voor grote en kleine waterpartijen
- vijverfolie en filters
- koppelingen en slangen
- alsmede verlichting

HYDRAFLEX/NUTH Kathagen 4 Tel. 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek
Tel. 045-739381

FAILLISSEMENTEN/SURSEANCE

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 30 mei 1991, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **A.J.M. Walstock e/v Kuipers,** Eburonenweg 1, 6224 HT Maastricht, h.o.d.n. **Café Sportwereld.** Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. drs. P.W.J. Houben, Bredestraat 26, 6211 HC Maastricht, tel. 043-252628 (flnr. 13907);
2. **J.H. Curvers en E.J. Corvers e/v Curvers,** Navolaan 48, 6414 HH Heerlen. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. S.L.G.M. Roebroek, Ruys de Beerenbroucklaan 27, 6417 CC Heerlen, tel. 045-718962 (flnr. 13902);
3. **W.A.J. Remmers,** Burg. Coonenstraat 3, 6151 CE Munstergeleen, h.o.d.n. **Bouwbedrijf Remmers.** Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. P.M. Scholtes, Bouillonstraat 8-10, 6211 LH Maastricht, tel. 043-254585 (flnr. 13903);
4. **R.P.H. Borghouts,** Monseigneur Poelsstraat 73, 6221 SV Maastricht, h.o.d.n. **Café Bij de Lange,** Herbenusstraat 9, 6211 RA Maastricht. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. R.W.E.J. Luijten, Brusselsestraat 59, 6211 PC Maastricht, tel. 043-251859 (flnr. 13904);
5. **B.G.E.M.H. Van der Heide,** Lupinehof 9, 6163 JX Geleen, h.o.d.n. **De Old Indien,** Groenstraat 133, 6162 EP Geleen. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. drs. A.M. Derks-Höppener, Walramstraat 20, 6131 BM Sittard, tel. 046-517751 (flnr. 13905);
6. **J.L.A. Weusten,** Zandstraat 35, 6176 CC Spaubeek, voorheen h.o.d.n. **Muziek-Service Limburg.** Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. F.J.M. Spauwen, Walramstraat 20, 6131 BM Sittard, tel. 046-517751 (flnr. 13906);

B. OPGEHEVEN:
7. **Gebrs. Uerlings BV,** Streeperstraat 41, Landgraaf (flnr. 13544);
8. **TOP GmbH,** h.o.d.n. **TOP Nederland,** Fort Willemweg 15, Maastricht (flnr. 13548);
9. **Taxi- en Kleinbussenbedrijf Gebr. Parfant VOF,** Bokstraat 1, Heerlen, alsmede de vennoten **N.F.J. Parfant en R.M.F. Parfant** (flnr. 13813);

C. GEËINDIGD DOOR HOMOLOGATIE VAN HET AKKOORD D.D. 27 MEI 1991:
10. **VOF Firma J. Leers,** Unolaan 104, Heerlen, alsmede de vennoten **M.A. Leers,** Nieuwstraat 35, Hoensbroek, **A.J. Leers,** Unolaan 106, Heerlen, en **A.M.J. Leers,** Hommert 4, Vaesrade (flnr. 13747);
11. **M.E. Hozee w/v Frijns,** voorheen Margrietstraat 17, Eijsden, thans Drost Mangelschotstraat 10, Stein (flnr. 13747).

D. SURSÉANCE:
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 30 mei 1991, is definitief surséance van betaling verleend tot 28 september 1992 aan: **Bandenspecialist Nic Janssen BV,** Einderstraat 42, 6414 NJ Heerlen. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Bewindvoerder: mr. A.J.C. Linssen, Merkelbeekerstraat 14, 6441 KL Brunssum, tel. 045-272777 (rep.nr. 5386/91).

P.E.G. Bertrand,
faill. griffier.

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Songfestival scoort

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Ondanks dat het Eurovisie Songfestival niet door een Nederlandse zender werd uitgezonden, is het programma in de top-25 van best bekeken tv-programma's over de maand mei terechtgekomen. Doordat veel kijkers via een buitenlandse zender het evenement bekeken, kwam het programma op de 21e plaats in de tv-hitlijst terecht. Best bekeken tv-programma in mei was de voetbalwedstrijd Barcelona - Manchester met zo'n 3,5 miljoen kijkers. De kijkers waardeerden de top-25 uitzending van de dodenherdenking (op drie netten tegelijk) het best met een 7,6. TROS en NOS zijn deze maand het best vertegenwoordigd in de lijst met ieder zeven programma's, gevolgd door VARA (5) en RTL 4 (3). VPRO, EO, NCRV en KRO ontbreken in de lijst.

1. Barcelona - Manchester
2. De leukste thuis
3. Medisch Centrum West
4. Flying Doctors
5. Dodenherdenking
6. Honneponnetje
7. Funniest Home Video's
8. Studio Sport
9. Journaal 22.00 u.
10. Crime Time
11. Oppassen
12. Journaal 20.00 u.
13. Vrienden voor het leven
14. Goede tijden
15. Marseille - Belgrado
16. Sportjournaal
17. Op goed geluk
18. Allo'allo
19. Ron's tweede jeugdshow
20. Opsporing verzocht
21. Songfestival
22. Lingo
23. Sonja op zaterdag
24. 35 jaar songfestival
25. Laat maar zitten

Jaap Jongbloed: 'Freriks kan jaloers zijn op onze kijkcijfers'

Crime Time houdt van stuntwerk

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Crime time, het misdaadprogramma van de TROS, is een succes, verzekert presentator Jaap Jongbloed. „Qua kijkcijfers zeker. Vooral de laatste uitzending is heel goed bekeken. Ik denk dat die wel bij de tien best bekeken programma's zit." De bewuste aflevering, waarin het programma de misdadige snelheden waarmee bewindslieden 's Rijks wegen onveilig maken onthulde, had op voorhand dan ook al heel wat publicitair stof doen opwaaien. „Maar," stelt Jongbloed, „wij hadden die publiciteit helemaal niet zo krachtig gezocht. We hebben die alleen via het ANP een bericht doen uitgaan, en toen zaten we daags daarna al in het NOS-journaal."

Dat Crime time bij het sluiten van de markt nog een stunt nodig had om de kijkcijfers een extra impuls te geven, verwerpt Jongbloed ten stelligste. „In het mediaprogramma Lopend Vuur van de NOS is dat inderdaad gesuggereerd. Philip Freriks deed er wat badinerend over. Maar een heleboel mensen, zeker Freriks, kunnen jaloers zijn op onze kijkcijfers. Gemiddeld kijken er twee miljoen mensen. Verder is het opvallend dat bijna iedereen vindt dat het doel de middelen heiligde, in dit geval. Ik heb artikelen gelezen die juist het journalistieke van de methode onderstrepen.

In feite is het ook niet nieuw. Helemaal niet buitengewoon opzienbarend. Je moet niet wekenlang mensen hinderlijk gaan volgen. Maar wij deden het één keer op een 'beschaafde' afstand. We hebben het er natuurlijk van tevoren over gehad of het kón. Maar we waren er snel uit."

Acties

Crime time komt volgend seizoen terug. Kunnen we dan meer onthullende acties verwachten? „Daar moeten we nog over praten. Ik ben er buitengewoon vóór als dingen goed aangepakt worden. Maar wat het weekblad Nieuwe Revu met de wethouder in Bergen op Zoom heeft gedaan, is hét voorbeeld hoe het niet moet. Ik vind het trouwens jammer dat wij nog wat weinig aan witte boordencriminaliteit hebben gedaan. Ik zou daar graag meer over hebben, maar dat is erg arbeidsintensief."

Voorlopig is Jongbloed niet uitgekeken op de criminaliteit. „Het onderwerp is breed genoeg.

Het programma behandelt regelovertredend gedrag in de ruimste zin. Ik ben journalist, natuurlijk. Hoewel allerlei mensen vinden dat je dan de School voor de Journalistiek moet hebben gedaan. Het gaat erom dat je verhalen met informatieve waarde brengt. De sóórt journalistiek is steeds anders maar de methode is altijd dezelfde. Dingen uitzoeken."



● *Jaap Jongbloed: „Crime Time komt dit najaar terug op het scherm. Ik ben nog lang niet uitgekeken op de criminaliteit."*

Tien nieuwe afleveringen bij RTL 4

Soundmixshows met vier Limburgers

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Limburg is maar matig vertegenwoordigd in de nieuwe reeks Soundmixshows, waarmee RTL 4 op donderdag 25 juli opnieuw van start gaat. Slechts vier van de ruim zestig kandidaten vertegenwoordigen de meest zuidelijke provincie. Met in totaal tien afleveringen hoopt het commerciële station tot en met 26 september op donderdagavonden de zomer door te komen.

Henny Huisman presenteert de enigszins vernieuwde Soundmixshows in een gewijzigd decor. Gisteravond vonden in de tv-studio van Aalsmeer de eerste opnamen plaats. Opvallend was dat alleen al Rotterdam met drie kandidaten was vertegenwoordigd tegenover (uit Limburg) broer Norbert en Michelle Meyer uit Borgharen/Maastricht. Zij traden op als Aaron Neville en linda Ronstadt en gaven een aardige act ten beste. Het Limburgse koppel zal meteen al in de eerste uitzending, op 25 juli, te zien en te horen zijn.

Tijdens de derde voorronde, die aanstaande donderdag wordt opgenomen voor uitzending op 8 augustus, is het ook de beurt aan Michael Baldenschwiler, Anjelierstraat 143 b uit Nieuw-Einde/Heerlen. Michael (25) zal in beeld worden gebracht als George Michael.

De laatste Limburgse kandidaat is Chantalle Vaessen (15) uit Stein. Zij is te zien en te horen als Suzanne Hoffs van The Bengels. Voor de opnamen gaat zij op 13 juni naar Aalsmeer. De uitzending is op 5 september.



● *Scène uit de 'Tycoons'-aflevering, die Veronica vanavond op het scherm brengt.*

Muziek televisieserie 'Tycoons' bekroond

Midi-Award voor Theo Outhuyse

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Theo Outhuyse heeft voor de compositie en uitvoering van de muziek bij de televisieserie 'Tycoons' (Veronica) een Midi-Award in ontvangst mogen nemen. De produktie van deze muziek was in handen van Rob van Schoonderwaldt. MIDI staat voor Musical Instrumental Digital Interface.

De jury, bestaande uit John van Eijk, Hans Jansen en Edwin Schimscheiner, oordeelde unaniem dat Outhuyse erin is geslaagd om op inventieve wijze een groot aantal van sferen op te roepen. De luisteraar waant zich bij beluistering, van de naar aanleiding van de serie verschenen CD, steeds in een andere wereld.

'Tycoons' is een serie over de rijkste en machtigste magnaten ter wereld, die momenteel op dinsdagavond door Veronica op tv wordt uitgezonden. Van deze uit dertien delen bestaande serie zendt Veronica er deze zomer voorlopig nog zes uit.

In de aflevering van vanavond (Nederland 2, 21.20 uur) vormen Robert en Georgette Mosbacher een typisch Amerikaans echtpaar uit de jaren negentig: twee mensen met een emotionele band maar met elk een zelfstandige en succesvolle carrière. De Mosbachers staan ditmaal centraal in de Veronica-serie Tycoons over de rijkste en machtigste personen op deze aardbol. Robert Mosbacher is iemand met veel politieke invloed. Rijk geworden in de oliehandel, werd hij een vriendje en geldschieter van George Bush en klom hij op tot de Amerikaanse minister van handel. Zijn vrouw Georgette leidt het cosmeticabedrijf La Prairie. Ze beweegt zich met grote vaart in de hoogste kringen van de jet-set, wat haar de bijnaam Hurricane Georgette heeft opgeleverd.

Bonden moeten zich aan gedragsregels houden

NOS-voorzitter in geweer tegen stakingen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De bonden moeten zich tijdens acties in de omroep aan 'gedragsregels' houden. Zo moeten begin en einde van acties uiterlijk twaalf uur vantevoren worden aangemeld en moet er met de werkgevers worden overlegd over de effecten van de acties op de bedijfsvoering. Verder mogen stakingen niet worden uitgeroepen voor onbepaalde tijd. Dat schrijft NOS-voorzitter Max de Jong naar aanleiding van de door de bonden aangekondigde acties aan de vakorganisaties.

De Jong baseert zijn 'spelregels' op een uitspraak van rechtbankpresident Asscher in 1987. Asscher deed deze uitspraak naar aanleiding van een conflict dat zich toen in de omroep afspeelde.

FNV-bestuurder Klaas Koornstra zegt 'niet akkoord' te gaan met de gedragscode van De Jong. Koornstra is van mening dat deze regels nadrukkelijk alleen van toepassing waren op het conflict in 1987. De bonden laten dit voor de zekerheid nog wel juridisch onderzoeken.

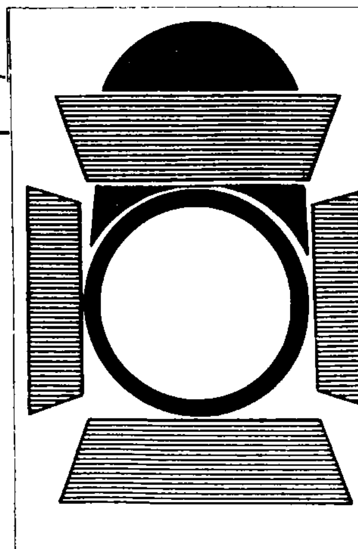
Patstelling

Intussen verkeert het conflict rond de cao-1991 in een patstelling, nadat de bonden vorige week het overleg hebben afgebroken. De bonden eisen een loonsverhoging van 3,5 procent, terwijl de werkgevers niet verder willen gaan dan 3 procent. Verder is er onenigheid over de lengte van de werkweek. FNV-er Koornstra is het intussen 'spuugzat'. „De werkgever gaat op slordige wijze met de belangen van de mensen om," zegt hij. Volgens hem wordt de bonden tekstueel regelmatig 'een oor aangenaaid' en blijken eenmaal gemaakte afspraken met de werkgever ineens toch geen afspraken te zijn.

Actiedag

De bonden gaan onverminderd door met het organiseren van hun 'omroep-actiedag' op woensdag 5 juni. Morgen dus. De actie begint om twaalf uur 's middags. In een nog pamflet van de omroepbonden wordt erop gewezen dat de werkgevers een 'starre' houding aannemen. „Er wordt een groeiende inspanning van de medewerkers gevraagd.

Toch lijkt men niet bereid te zijn in de medewerkers te investeren door een goede cao te bieden. Alsof een camera, een microfoon, een antenne en een tekstverwerker voldoende zijn om goede programma's te maken."



'Je bent anders geworden in je verstand'

Tv-serie over 'De Illegalen'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Exotische muziek is hoorbaar in een kil winters landschap ergens in het kassengebied van het Westland. Het klinkt heel mooi, maar dat is maar schijn. De tekst van het lied gaat over het grote verdriet en wordt vol overgave gezongen. Het leven van een Arabier, illegaal in Nederland, is weinig waard. Of zoals de subtitel van de driedelige documentaire 'De Illegalen', die de NOS vanaf deze dinsdag (Nederland 3, 18.00 uur) uitzendt, afgeleid van een brief het uitdrukt: „Het is lijden hier broeder. Als ik geweten had dat het er zo aan toeging in dit land, dan was ik hier niet gekomen. (...) Je bent anders geworden in je verstand."

Het vergt een groot organisatietalent om zonder problemen met drie man op een kamertje te wonen. De illegalen, die in de documentaire aan het woord komen, weten dat ze zonder die organisatie er zeker onderdoor zullen gaan. Met van oorsprong wildvreemde kerels delen ze keuken, stoel en leed. Ze koken samen („Als iedereen voor zich kookt, wordt het een janboel"). Wie niet kookt, wast af. Ze doen samen de boodschappen, ze doen hun eigen was en ze luisteren naar elkaars verhalen. Die verhalen gaan meestal over de misstanden op het werk. Illegalen hebben nu eenmaal geen rechten en koppelbazen maken daar handig gebruik van.

Ze verdienen tien gulden per uur. Altijd, ook in het weekeinde, ook als er overwerk is. Als er geen werk is, krijgen ze geen geld. Ze zijn niet verzekerd, ze krijgen geen vakantiegeld. En als er veel illegalen zijn, wordt de werkdruk hoger. De snelste krijgt de baan.

Tot zover lijkt alles nog enigszins binnen de perken van de spelregels die illegalen nu eenmaal over zich afroepen. Maar koppelbazen zijn valser. Regelmatig wordt te laat uitbetaald. „En we durven niet om ons geld te vragen. Dan worden ze kwaad en dan nemen ze ons niet meer mee naar het werk. Dan zijn we werkloos," zegt er een. „Als je om geld vraagt, zegt hij dat hij dat niet heeft. Ik zeg dan dat hij het moet geven. 'Ik moet niks', zegt hij en geeft niets. Je kunt ze tot niets dwingen," vertelt een ander.

De koppelbazen houden soms twee weken loon in om zogenaamd sociale premies te betalen, maar als er één ziek wordt, blijft hij werken: „Ik werd ziek, buikpijn en hoofdpijn. Hij stuurde me weg. 'Ga maar naar huis en val dood', riep hij, maar ik ben gebleven. Ik was bang dat ik mijn werk zou kwijt raken."

De koppelbazen vormen niet het enige gevaar. „Als we de politie zien, kijken we de andere kant op. Kwestie van geluk als je niet wordt opgepakt. We kunnen hier niet altijd blijven. Vroeg of laat word je toch opgepakt." Toch houden sommigen het lang uit. „Ik woon hier al zeven jaar en werk voor acht gulden per uur," zegt er een.

Maar twee weken of tien jaar in Nederland, het blijft tobben voor de illegalen: „Omdat je geen verblijfsvergunning hebt, heb je angst. Iedereen kan mij opdrachten geven en zelfs verlinken. Je bent doodsbang om aangegeven te worden. Als we 's avonds zitten te eten en de bel gaat, krijgen we geen hap meer door onze keel. Je blijft altijd op je hoede." Maker Vincent Monnikendam filmde de documentaire in zwart-wit. Dit accentueert de soberheid en somberheid waaronder de illegalen leven. De oorspronkelijke documentaire duurt 90 minuten, maar is in drie delen geknipt. Deel 2 en 3 worden 11 en 18 juni uitgezonden.



● *Joop Doderer (zijn naam wordt nog altijd in één adem genoemd met die van tv-held Swiebertje) vindt het een leuke afwisseling om een tijdje in het Almelo's familietheater te werken.*

Doderer met amateurs op schouwburgplanken

Van onze showpagina-redactie

ALMELO – Acteur Joop Doderer staat het nieuwe theaterseizoen op de planken met het Almelo's Familietheater, een groep Twentse amateurspelers. Samen met zijn productie-assistente Pamela Teves zal Doderer optreden als regisseur en tevens als acteur in de comedy 'This is me'. Aanvankelijk was de beroepsacteur aangezocht om nieuwe spelers te zoeken voor het Twentse gezelschap. Toen dat niet lukte besloot hij zelf mee te doen.

„Voor mij is het een leuke afwisseling," vertelt Doderer. „Het Familietheater bestaat uit een bijzonder hard werkende groep mensen die het verdienen om verder te komen. Van de organisatie die zij hebben kan menig professional nog wat leren."

Over de inhoud van het nieuwe theaterstuk willen de acteurs en actrices nog niets vertellen. „Het zijn allemaal doodgewone mensen, maar door de situaties waarin zij terecht komen, worden ze ineens rare mensen," licht actrice en tap-danseres Teves, die ook in het Ballet van Vlaanderen optrad, al een klein puntje van de sluier op.

De repetities vinden plaats 'ergens in het midden van het land', gunstig gelegen voor zowel de Twentse spelers als voor Doderer, die in Kaagdorp (Noord Holland) woont.

„Het werd tijd dat er weer eens wat fris bloed in de theaterwereld kwam," licht Doderer zijn deelname toe. „En dat zij in het oosten van het land zitten, is alleen maar heel goed. Op dit gebied is alles in de Randstad geconcentreerd. Bovendien gaan we voorstellingen in het hele land geven, dus we zijn toch veel op reis. Ik vind het Familietheater een prima initiatief en ik ben bereid om een deur voor ze te openen naar het professionele theater."

Vanaf 21 september zijn de tryouts en op vrijdag 18 oktober is de première van de nieuwe productie te zien in het Theaterhotel in Almelo. De produktie loopt tot en met maart van het volgend jaar, met een eventuele uitloop naar april en mei 1992.

06-lijnen

Zoek je 'n vriend of vriendin?
Bel de Afspreeklijn:
06-320.320.33 (dating) 50 ct p m

Sex Trek?
Anja zal je helpen 06-320.326.56 of kies lesbi hard porno 06-320.321.99 - 50 ct p m

Het sex prikbord
is live, sex, dating 06-320.332.99 of ruk m'n kleren uit. Het nieuwe sexspel 06-320.326.80 - 50 cpm

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt 06-320.331.03 - 50 ct p/m

"Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p m

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
06-320.321.44 - 50 ct p m

Bi-Sex Afspreeklijn
06-320.325.01
50 cpm Inspr.: 01720-45111

De heetste meiden hoor je op de sexADRESSENLIJN 50 ct p m
06-320.325.80

Meer dan 100 hete Meisjes zoeken sexcontact 50 ct p m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete buurjongens 50 ct p/m
06-320.327.77

Nieuw: Direkt APART met 'n strenge meester of met een onderdanige slaaf!! Gay S.M voor Twee, 50 ct p/m
06-320.329.99

Gluren
Linda (20) loopt graag naakt door de kamer. Bel: 06-320.330.67 - 50 ct p m

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf 06-320.323.90 - 50 ct p/m

Over echt alles praten ze op de PORNOBOX. Sex Hete sex en...gloeiende sex. Ervaring krijg je op...50 ct p/m
06-320.320.51

2 leerlingen doen haar kelder. Als mevrouw thee brengt krijgt ze totaal onverwacht...
sexlesjes.
06-320.326.91 - 50 ct p m

Homo
Zoek je een lekker jongen? 06-320.330.18. Inspr. 01720-22484.

Direkt reageren op hete meid! De
sexcontactlijn
06-320.330.66

Homo
Het is wel slikken voor die hete jongens. 06-320.330.88 (50 ct.p.m.)

Het windt de mooie vrouw het meest op als er mensen kijken. Zonder handen danst
ze met 2 flessen
06-320.323.86 - 50 ct p m

Wat gebeurt er met Diane, als ze die man in haar
nappa-slipje
binnenlaat... en ze voor hem uit de trap opgaat? 06-320.323.85 - 50 ct p m

SM afspreeklijn
Voor strenge sexafspraken. Bel snel. 06-320.322.20

Triosex
kontaktlijn. 06-320.320.92 (50 ct.p.m.). Ook voor partnerruil.

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio!! 06-320.330.91 (50 ct.p.m.)

Gay Privé
(direkt apart) Bel nu snel voor het maken van een geslaagde afspraak, of bel voor 'n lekker gesprek. Niemand kan meeluisteren!! Druk op de nul als je iemand anders wilt spreken. Bel. 06-320.322.75 (50 ct.p.m.)

Zoek je een sexrelatie
sexdatinglijn
06-320.325.04 - 50 ct p m

Buurvrouw Chantal en haar hete buurjongens
Live-sex
06-320.326.01 - 50 ct p m

De mooiste de heetste dames hoor je bij
sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p m

Tessa (18) is zo'n lekker
opgewonden
tienermeisje 06-320.328.88 - 50 ct p m

Stiekem
meegenieten
met 3 hete schoolmeisjes 06-320.322.04 - 50 ct p m

Wendy's weekend met haar tentje. Midden in de nacht zijn er plots
2 mannen
binnen... Slaap je altijd zonder...? 06-320.323.84 - 50 ct p m

Annet gaat op
Sexbezoek
bij John en Petra. Trio-avontuur. Bel. 06-320.320.95 (50 ct.p.m.)

Zoek jij een lekkere Boy?
De HOMO/BI-
sex-computer, bel: 06-320.330.95 - 50 ct p m

Een leuke sportieve knul zont
zonder kleren.
Een vreemde man komt met zonnecreme en olie... en dan... 06-320.321.33 - 50 ct p m

Vijf dames genieten van het hoogtepunt met 5 heren op de lijn die niet liegt. Ware
Lifesex
06-320.321.32 - 50 ct p m

Op de bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje vrouwtje. 06-320.328.38 - 50 ct p m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40 plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten. 06-320.327.28 - 50 ct p m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p m

de wip-in box
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook, en ... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct p m

Het ging fout. Een keer in de 5 weken was te weinig voor Dory, maar als ze dit doet bij Frans,
Heerlijk
06-320.340.88 - 50 ct p m

Als Freya 24 wordt ontdekt ze dat die strenge man haar de sensatie geeft die ze nog nooit voelde.
S.M.
06-320.340.75 - 50 ct p m

Een blond meisje helpt een mooie vrouw in de paskamer met de koordslipjes. Plots... totaal
Lesbisch
06-320.340.55 - 50 ct p/m

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 ct p m
06-320.325.55

Haar blote gympakje. De extra oefening aan het wandrek, de donkere man en dan...
de eerste keer.
06-320.340.41 - 50 ct p m

Angela betaalt ze een week lang allemaal
in natura
De 3 mannen en nog iemand... 06-320.340.33 - 50 ct p/m

Een man vraagt een emmertje water, maar als hij binnen is merkt Anky dat
een veterslipje
te weinig is voor hem. 06-320.340.22 - 50 ct p m

De man helpt een blote knul aan het naaktstrand. "Dat gif moet er echt uit"
Homo
06-320.340.11 - 50 ct p/m

De vrouw masseert het blonde zwemstertje van top tot teen. Onder die warme handen gebeurt het plots! Lesb. 50 ct p/m
06-320.330.19.

Alles kan lijn
Uniek in Holland. Op deze lijn is alles mogelijk. Bel gratis Suzie thuis. 06-320.324.95 (50cpm)

Partnerruil
Bij Ine en Rob klikt het, maar Anky moet veel verdragen als Frank het doet...(Griek). 06-320.326.73 - 50 ct p/m

Jane komt op onze adv. voor Lifesex. Ze ontkleedt zich om met 2 heren...Nyholt Kom ook. 010-4291964. Jo-Ann 50 ct p/m 06-320.326.72

Dit zocht een knappe slanke studente. Een strenge man. Hij eist hoge naaldhakken, verder mag ze niets aan, 50 ct p m
06-320.326.71

Bob is na de eerste keer niet meer weg te slaan bij Tina. Nu wil hij elke dag die verboden dingen. Waar zijn m'n kleren??? 50 ct p m
06-320.330.17

SSSSS Sex Meisjes 22222 2 Handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

Sex op z'n Grieks. Kies je prooi zelf. 50 ct p m
06-320.327.17

Ruige Porno
50cpm HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Topsex Dating m. stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Meisjesporno
50 ct p m - 06-320.320.52

Onfatsoenlijke vrouw traint Buurmeisje.. 50 ct p m
06-320.320.37

Effe vlug!!!
kies uit 5 standjes! 50 cpm Grieks, Frans, nr. 69 etc.
06-320.331.23

Ard en Wilma uit Gouda zoeken een forse erv. man
voor trio
Inf. Easy Date 06-350.250.00 50cpm.

!!Erotifoon!!
Ik moet bij m'n baas komen, hij zit ergens mee! 50 ct p m
06-320.320.12

Lesbi Live
Kim's wilde vingers maken mij gek. 50 ct p m
06-320.323.12

Kontakten/Klubs

Club Pallas
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. 04454-1195, v.a. 11.00 uur.

ƒ 50,- all-in
Tevens dringend assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

Privé Daisy
van ma t/m vrij van 11 tot 24 uur. Leuke lieve meisjes aanwezig. ½ uur all-in ƒ 85,-. Tel. 045-229091.

Nieuw: Porky's Pretpark
12 leuke dames
☎ 045-228481 / 229680

Heren naar Liberta
Privé-club voor al uw fantasieën.
8 à 10 jonge Nederlandse en exotische schoonheden maken uw dromen werkelijkheid. Voortdurend nieuwe meisjes aanwezig. Gezellige bar met intieme dansvloer en naakt dansen. Open sex is mogelijk. 3x relaxen voor één prijs. Gratis drankjes. Maak vooral ook gebruik van ons bubble-bad. Ook kamer met spiegels. Discrete parking. Open: maandag, dinsdag en donderdag van 12 - 02 uur. woensdag en vrijdag van 12 - 18 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 300m. va. A-2 richting Susteren. Info Priv Club 04499-4346.

Club Amorosso
Wij hebben een hele nieuwe collectie onervaren meisjes die het graag willen leren. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. Meer leuke meisjes zijn bij ons ook welkom. (Goed garantieloon verzekerd). Ma. t/m vr. 12-24 uur, zat. 13-22 uur.

Als U goed en lekker verwent wilt worden
Privéhuis Brigitte
nieuw, video en gratis frisdrankje. 045-232069.

Privéhuis Rachelle
Loraine is terug en doet 't op z'n Grieks. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
ontspanningsmassage
..............045-353489..............

(onder nieuwe leiding)
Club Mergelland, Simpelveld
Dr. Poelsplein 33, tel. 045-445120. Snelweg Heerlen-Aken afslag Simpelveld en voorbij de kerk 2de straat links. Maandag t/m vrijdag van 11.00-24.00 uur.

Somjai (Jim)
is uw gasdame samen met haar heerlijke, mooie, gezellige vriendinnen. Ook SM mogelijk. Tot ziens! Leukel meisjes altijd welkom. (Garantie inkomen).

045 - 326191
Escortservice "All-In".

"La Belle"
Kerkrade, Graverstr. 13, ied. dag geop. va. 20.00-04.00u. Regina, Elli, Rosi, Jutta, Petra, 045-416143.

Peggy Privé
Discreet relaxen. 046-374393, ma-vr. 11.00-22.30 uur. Nw. meisje aanw.

Love
met alle 8 naakte meisjes, relaxen voor ƒ 200,- all-in. Geop. ma t/m za. 12.00-24.00 uur. Balth. Floriszstr. 37 HS, A'dam 020-6762176 klein voorproefje 06-340.310.51 (50 ct.p.m.)

Sacha's Escort
va. ƒ 100,- all in. Tel. 06-52980255.

Nieuwe meisjes
in Club Rustica Tel. 045-412762

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
045-428849.

Buro Geleen
Bem. van discrete adr. 046-748768 inschr. gevr.

Dames gevraagd
Iris escort
Tel. 045-216496.

Escort Debby
045-429118

Attentie.......Attentie
Shirley
Privé bij Yvonne en andere nieuwe meisjes. 045-425100 Kerkrade.

Candy's escort
voor dames en heren Tel. 045-231374

Diana privé
Tel. 045-320343 nieuw massage

Diana escort
tel. 045-320323.

Love escort
tel. 045-320905 vanaf 9 uur

Vera
Privé tel. 04754-85818

Buro Yvonne
met weer nieuwe jonge adressen. 046-523203.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067. Meisje aanw. Frans mogelijk, ass. gevr.

Escort Day en Night
Tel. 045-228713

Boys voor heren
Tel. 045-228713 Tev. boys en meisjes gevr.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Rachel
SM zoals 't hoort. Tel. 045-274810.

Petra privé.
Tel. 045-228713

Buro Venus
Voor al uw privé-adres. dames gevr. 043-25772

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoend gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

GELD NODIG?
Fin.kantoor JORISSEN

Bedr. in handen	Terug te betalen	M.bedr vlg min.	Eff. jaarr	M.bedr vlg w. max.	Eff. jaarr
5.000	48 mnd	138,77	14,9	150,95	21,4
10.000	60 mnd	229,79	14,3	249,77	17,5
15 000	60 mnd	344,69	14,3	366,84	16,9
22 000	72 mnd	446,76	14,3	456,34	15,2
30.000	72 mnd	609,22	14,2	622,29	15,2

DOORLOPEND KREDIET

Kred limiet	U betaalt p mnd	Re vlg mi tar p m	eff jaarr.	Ther loopt.	Re. v. max.tar p.m.	eff jaarr.	Theor loopt.
11 000	220,00	1,145	14,6	75 mnd.	1,379	17,9	85 mnd
15.000	300,00	1,145	14,6	75 mnd.	1,379	17,9	85 mnd.
20.000	400,00	1,143	14,6	75 mnd.	1,342	17,3	84 mnd.
30.000	600,00	1,123	14,3	74 mnd.	1,310	16,9	82 mnd
35 000	700,00	1,113	14,2	74 mnd.	1,283	16,5	81 mnd

Elk bedraa tot 100.000 en andere looptiid moaeliik. Overliidensrisico meestal aedekt. Bestaande leningen geen bezwaar.

Geen informatie bii werkaever. Geen biikomende kosten. Binnen een daa alles aereaeld. Goedkope tarieven. Vraag gratis advies.

SCHELSBERG 54. HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132
Lid Ned. Ver. financieringsadv. N.V.F.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks rondgebracht door ca. 700

BEZORGERS

te verdelen als volgt:
- ★ **74% studerende jongeren** (jongens en meisjes tussen 15 en 22 jaar);
- ★ **12% huisvrouwen** (vaak met kleine kinderen);
- ★ **10% 60-plussers** (meestal erg actief);
- ★ **4% WAO'ers** (interessante mogelijkheden).

Wat verwacht het Limburgs Dagblad van een goede bezorg(st)er:
- ★ correct de krant bezorgen;
- ★ zonder overlast voor abonnees en buren;
- ★ uiterlijk om 7.00 uur klaar met de wijk;
- ★ af en toe een extra uitgave meenemen.

Daar stelt het Limburgs Dagblad het volgende tegenover:
- ★ een bezorgwijk die kort in de buurt ligt;
- ★ een goed uurloon, opgebouwd uit:
  - een vergoeding voor elke te bezorgen krant;
  - een wijkafhankelijke toeslag;
  - een onbelaste (brom)fietsvergoeding;
  - extra beloning bij instekers;
- ★ twee keer per jaar een extra bonus;
- ★ goede begeleiding;
- ★ wekelijkse betaling per bank/giro.

Door splitsingen van wijken en vervanging i.v.m. natuurlijk verloop, kunnen wij u direct plaatsen in:

SITTARD
ROOSTEREN
MUNSTERGELEEN
kantoor Sittard: 046-515577

GELEEN
BEEK LB.
OIRSBEEK
kantoor Geleen: 046-746868

VALKENBURG
VAALS
PARTIJ-WITTEM
kantoor Valkenburg: 04406-15045

HEERLEN-CENTRUM
VOERENDAAL
BOCHOLTZ
kantoor Heerlen: 045-717719

KERKRADE
CHEVREMONT
LANDGRAAF
kantoor Kerkrade: 045-452932

Of bel met of schrijf naar het
Limburgs Dagblad,
afd. distributie,
postbus 3100, 6401 DP Heerlen,
tel. 045-739881.

Wil je meer zien dan kijk je bij Pearle.

Wie nu bij ons een bril koopt, krijgt er een tweede gratis bij, inclusief glazen (zie de voorwaarden in de bon). Een prachtige kans dus om 'ns een wat gedurfder montuur te proberen. Of juist iets heel serieus, voor op het werk. Keuze genoeg, want Pearle heeft een enorme collectie in vele prijsklassen, waaronder internationale topmerken.

Bovendien krijgt u altijd een vol jaar garantie op breuk en beschadiging van montuur en glazen. Wat natuurlijk ook geldt voor uw gratis tweede bril. Maar we doen meer voor u: ● gratis montuurreparatie ● gratis 6-punts controle ● monturen in vele prijsklassen ● gratis ultrasoon reinigen ● contactlenzen twee maanden op zicht.

Knip dus snel de bon uit en neem 'm mee naar uw Pearle opticien. Die zorgt dan meteen voor een vakkundige gratis oogmeting.

Bon voor 'n tweede bril gratis

Deze aanbieding is geldig t/m 29 juni 1991.
- De gratis bril is bestemd voor dezelfde persoon die ook de eerste (betaalde) bril gaat dragen.
- Het montuur van de bril die u wel betaalt mag niet goedkoper zijn dan f 100,-.
- Het montuur van de gratis bril komt uit de collectie monturen met het rode driehoekje.
- In de gratis bril gaan normale, blanke glazen in dezelfde sterkte als in de eerste (betaalde) bril.
- Wilt u meer (variabel, ontspiegeld, anti-kras, kleur, enz.) dan geldt een toeslag.
- Geen andere kortingen te zelfder tijd.
- Op beide brillen 1 jaar garantie.

025319

Deze bon is geldig bij alle Pearle en Pearle Express winkels in heel Nederland.

PEARLE OPTICIENS
VOORHEEN BRILMIJ

Beek In de Makado (ingang Oost) • Heerlen Geleenstraat 15 • Maastricht Vrijthof 16a • Sittard Tempelplein 7b (naast EDAH)

televisie en radio dinsdag

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **Elly en Jools.** Australische jeugdserie. Afl.4. Fergus wordt door Jools en zijn hond Hoodoo op heterdaad betrapt als hij bezig is het huis van de Trevallers te doorzoeken. Fergus weet de politie-agent Digges ervan toe te overtuigen dat Hoodo wordt vastgezet.
18.06 **De tovenaar van Oz.** Tekenfilmserie. Afl.: Liever de lucht in. Herh.
18.29 **(TT)De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma. Herh.
19.00 **●●Journaal.**
19.22 **Brainstorm.** Quiz gepresenteerd door Peter Lusse.
19.50 **De baas in huis?** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Gelukkig gescheiden. Mevrouw Foster, een controleur van de belastingdienst wil weten of Angela en Tony getrouwd zijn... Ze gelooft namelijk niet in de verhouding baas/huisman...
20.19 **(TT)Laat maar zitten.** Comedyserie. Afl.: Onmens en gevoelens. Johan heeft problemen en ziet geen uitweg meer. Zijn kookkunst wordt door niemand gewaardeerd en zijn eigen dochter wil hem niet meer zien.
20.52 **Tien voor taal.** Taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland gepresenteerd door Robert Long.
21.37 **(TT)In het nieuws.** Nieuwsprogramma gepresenteerd door Astrid Joosten en Paul Witteman.
22.23 **Golden girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Blanche en haar baby. Rebecca, de dochter van Blanche, heeft haar gevraagd even op de kleine Aurora te letten. Blanche neemt de kleine mee naar een auditie, ontmoet een man en vergeet dat Aurora haar kleindochter is.
22.48 **Impact.** Actuele documentaire over de rol van de televisie en de mensen die daar werken tijdens de Roemeense opstand. Vandaag vanuit studio 4. (1).
23.33 **Natuurmoment.** Vandaag: Aalscholvers in het Naardermeer. Herh.
23.43-23.48 **Journaal.**

Nederland 2

VARA
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse soapserie.
15.20 **■ Angel and the badman.** Amerikaanse speelfilm uit 1947 van James Edward Grant. Met: John Wayne, Gail Russell, Harry Carey e.a. Herh. De revolverheld Quirt Evans raakt gewond en wordt opgevangen door een Quakerfamilie. hij herstelt en wordt verliefd op de mooie dochter Prudence.
17.00 **Captain Planet.** Tekenfilmserie.
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: De bewaker van de vrede.
17.45 **Zorro.** Amerikaanse serie. Afl.: Het witte schaap van de familie. Alcalde gaat op zakenreis en blijkt bij terugkeer overdreven viendelijk. Zorro vertrouwt het niet.
18.10 **●●Countdown.** Popprogramma gepresenteerd door Jeroen van Inkel en Rob Stenders.
19.00 **Sledge Hammer.** Amerikaanse serie. Afl.: Sledge in speelgoedland. De speelgoedfabrikant Milo Tyler wordt gedood door zijn eigen speelgoedtank terwijl hij bij zijn minnares is. het spoor leidt naar een concurrerende speelgoedfabrikant.
19.25 **Veronica sport.** Sportmagazine. Presentatie: Gerard Wielenga.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Wiseguy.** Amerikaanse serie. Afl.: Susans onthulling. Susan wordt gearresteerd wegens de moord op haar broer Mel. Loccoco moet Vinnie vermoorden maar weigert. Vinnie wil uitzoeken wie Loccoco's opdrachtgevers zijn en maakt zich bovendien zorgen om Susan.
21.20 **Tycoons.** serie portretten van magnaten. Vanavond: Robert en Georgette Mosbacher.
22.20-00.05 **Tuff turf.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Fritz Kiersch. Met: James Spader, Paul Mones, Kim Richards e.a. Morgan Hiller verhuist met zijn familie naar een achterbuurt van Los Angeles, waar Nick Hauser als leider van de bende, de Tuffs, de scepter zwaait.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00 **Warreltaal.** Les 12.
11.30 **(TT)Nieuws uit de natuur.** Les 25.
12.00 **Studio sport.** Tennis Roland Garos.
14.00 **Skoalle-tv.** De Reboeljebaarch.
14.30 **Studio sport.** Tennis.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **De illegalen.** Documentaire. Deel 1.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Monopolie.** Afl.14: Ontslag op staande voet.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **(TT)De bezetting.** Afl. 2: Zomer 1940.
21.12 **Rotonde.** Frank Groothof zingt teksten van John Lennon.
22.00 **●●Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie.
23.15 **Klassieke mechanica 2.** Les 18.
23.45-23.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *David Rosche in 'Wiseguy'. (Nederland 2 - 20.27)*

RTL 4

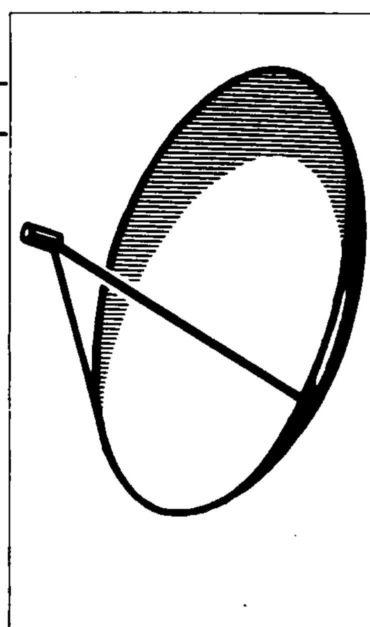
06.55 **Journaal.**
07.00 **Cartoon.**
07.25 **Journaal.**
07.30 **Cartoon.**
08.00 **Weerbericht..**
08.05 **The bold & the beautiful: topmodels,** Amerikaanse soap.
08.30 **Journaal.**
08.35 **Murphy Brown.** Amerikaanse serie.
09.05 **Journaal.**
09.10 **As the world turns.**
09.55 **RLT4 text.**
12.20 **100 rifles.** Amerikaanse western uit 1969.
14.15 **Studio 5b.** Amerikaanse serie. Slot.
15.05 **Sons and daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap rond twee families.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.55 **Love boat.**Amerikaanse serie.
17.50 **Giro '91.** Verslag van de 9e etappe.
18.25 **Prijzenslag.**
19.00 **Goede tijden slechte tijden,** Nederlandse serie.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Rad van fortuin.**
20.30 **Liefde op het eerste gezicht.**
21.20 **Klasgenoten.** Maarten Biesheuvel.
22.15 **De f. 64.000,- Vraag & de postcode loterij.**
22.50 **Vreemde jaren,** Australische miniserie in zes delen. Afl. 5.
23.45 **Journaal.**
00.00 **Midnight caller,** Amerikaanse serie over een ex-politieagent die een eigen radioprogramma presenteert waarin hij vragen van luisteraars beantwoordt. Afl.: Ethan's call. Jack krijgt te maken met de bitterheid van de weduwe van zijn vroegere partner als hij haar zoon probeert te helpen om zijn verdriet te verwerken.
00.50 **Bios.** Bios besteedt elke week uitgebreid aandacht aan de nieuwe bioscoopfilms. Presentatie: Marc Jacobs.
01.45 **RTL4 text.**

België/TV 1

17.30 **Het Capitool.**Amerikaanse serie. Afl.240. Mark raadt Tyler aan Sloane's betrokkenheid met Sam Clegg openbaar te maken. Sam wil niet dat het huwelijke van Julie nog doorgaat.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Afl.95.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de sjamfoeter.
18.10 **Black Beauty.** Engelse jeugdserie. Afl.47: De ontsnapte gevangenen.
18.40 **Mooi en memgedogenloos.** Amerikaanse soapserie over de modewereld. Afl.196. Brooke is verbaasd.
19.03 **Buren.** Afl.602. Charlene roept Scott op het matje..
19.25 **Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **De drie wijzen.** Quiz met Kurt van Eeghem.
20.40 **Gelieve aan uw toestel te blijven.**
21.35 **Ruth Rendell - mysteries.** Engelse serie. Afl.5: De raven (2).
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
22.50 **De vrolijke dokters van St. Swithin's.** Afl.39: Bij de zeemacht.
23.15 **Coda.** Adagio uit sonate nr. 1 in g, Bach. Uitgevoerd door Edith Volckaert, viool.

België/TV 2

18.55 **Nieuwskrant.**
19.00 **Stoppen met roken.** Vandaag afl.4.
19.25 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Hairspray,** Amerikaanse speelfilm uit 1988 van John Waters. Met: Sonny Bono, Ruth Brown, Divine e.a.
21.30 **Programma** van de Socialistische Omroep.
22.20-22.35 **De werkzoekers.** Afl.2: Werk zoeken is een job.



België/RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.15** Le localier, Franse tv-film uit 1990 van Christoph Andrei. **15.45** Bonjour maitre, Franse serie. Afl.2. Met: Danielle Darrieux, Georges Wilson, Gérard Klein e.a. **16.40** Souvenir souvenirs. **16.45** Noubamino, kinderprogramma. **17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. Afl.: Match à mort. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.22** Joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Un cas pour deux (Ein Fall für zwei), Duitse politieserie. Afl.: Marché de dupes. **21.10** Le voyage infini (1), documentaire over de dinosaurus. **22.10** Weerbericht en laatste nieuws. **22.30** Bourse, beursberichten. **22.35-00.05** Ciné-club de minuit.

België/Télé 21

11.00 Tennis. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** L'Enfant et le président, speelfilm van Régis Milcent. **21.40** Laatste nieuws. Aansl.: weer- en beursbericht. **22.10** Koningin Elisabeth Muziekconcours 1991, samenvatting. **23.10-23.40** Ce soir.

BBC Europe

07.15 BBC English. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **10.00** News from Lon don. **10.05** Rosemary Conley. **11.00** Nieuws en Weer. **11.05** Playdays. **11.25** Save a life. **11.35** **11.50** Humdinger.**12.00** News from London. **12.05** Divorce 'Price of love'.**12.55** Reviving antiques. **13.05** **TBA.** **13.30** Heirs & grace.**14.00** News. **14.30** TBA. **15.30** TBA. **15.30** TBA. **16.00** BBC English studio. **16.15** Quack chatshow. **16.30** Supersense.**17.00** Blue Peter. **17.30** Dance energy. **18.05** Supersense. **18.30** TBA **19.00** Wogan. **19.30** BBC English: spotlight. **19.45** World business report. **20.00** News and world weather. **20.30** Eastenders. **21.00** Dad's army. **21.30** Big break. **22.00** News and world weather. **22.30** Ali good things. **23.20** TBA. **23.30-00.15** Newsnight.

Sportnet

08.00 NHRA Dragracen, Eastern Nitrous Nationals. **09.00** Sport uit Spanje. **09.15** Spaans voetbal, samenvatting. **09.45** Bowlen: Pro Bowlers Tour heren. **11.00** USWA worstelen. **12.00** Autosport: Porsche Carrera cup vanuit Zolder, België, 1e ronde. **12.30** Sport uit Frankrijk. **13.00** Boksen: Fight night at the Forum. **14.30** Autosport: Britse Touring car kampioenschappen, 4e ronde. **15.00** Asian Challenge snooker: James Wattana - Jimmy White. **16.00** Voetbal: Finale FIFA junior European clubs. **18.00** Strand-volleybal dames. **19.00** Programma-overzicht. Aansl.: Motorsport: Pro superbike 1991. **19.30** Formule 3: Duits kampioenschap. **20.00** Rallysport: RAC Britse rallycross vanuit Yorkshire. **21.00** Boksen: Commonwealth licht welter-gewicht titlegevecht. McKenzie - Marchong. live. **23.00** Internationale motorsport. **00.00-02.00** World snooker classics: Terry Griffiths - Nigel Bond.

Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Der Denver-clan.** Amerikaanse serie. Afl.: Wölfe und Schafe. Herh.
09.45 **Medizin nach Noten.** Medische tips.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Die Kinder und das liebe Geld.** Afl. uit de serie Kinder Kinder. Herh.
10.45 **Mosaik-Ratschläge.** Vandaag: 1. Woonadvies voor ouderen; 2. Hoe verhuizen ouderen.
11.00 **Tennis.** Internationale tenniskampioenschappen van Frankrijk vanuit Parijs, kwartfinales damesenkel en heren-enkel.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **WWF-Studio.**
17.35 **Remington Steele.** Serie. Afl.: Der Kaviarkrieg. Remington en Laura helpen deze een importeur.
18.30 **Hier und Heute.**
18.45-19.20 **Der Prins muss her.** Serie. Afl.: Häschen in der Grube.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **Sportschau.** Ein Dauerbrenner wird 30, terugblik van Adolf Furler en Stefan Lazar en Ernst Huberty, drie sportpresentatoren van het eerste uur.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **(TT)Monitor.**
21.42 **Pro & Contra Themenwahl.**
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Tod eines Gangsters. Met: Patrick Duffy, Larry Hagman, George Kennedy e.a.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Tennis.** Verslag van de vandaag gespeelde wedstrijden om het Internationale tenniskampioenschap van Frankrijk vanuit Parijs.
23.30 **Eis.** Duitse speelfilm uit 1987/88 van Berthold Mittermayr. Met: Erwin Leder, Michele Sterr, Robert Schartel e.a. In het Oostenrijkse grensplaatsje Riedau wordt op oudjaarsnacht een jongen, Sandor, gearresteerd wegens openbare dronkenschap. De douaniers zijn al behoorlijk in de olie en gooien Sandor in een cel. Daarna vergeten ze hem volledig.
01.10 **Tagesschau.**
01.15-01.20 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Kim & Co.** Jeugdserie naar de boeken van Jens K. Holm. Afl.: Schon mal Bauklötze gestaunt? Met: Simon Turner, Georgina Kean, Christopher Lofthouse e.a.
14.10 **Menschen sind Maschinen der Engel....** Reportage over de manier waarop de mens omgaat met machines. Afl. uit de serie Wie Denken die Welt bestimmt in het kader van Kooperation Bildung.
14.40 **Deutsche Flusslandschaften.** Die Lahn. Reportage over deze rivier. Herh.
15.10 **Die Pyramide.** Woord- en begrippenspel. Herh. van zaterdag.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **heute.**
16.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie. Afl.: Maja und der Frosch.
16.25 **logo.** Jeugdjournaal.
16.35 **●●Mein Vater wohnt in Rio.** 5-delige jeugdserie. Afl.4: Ein Kirmesprogramm fällt aus.
17.00 **heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.45 **Die Wicherts von nebenan.** Duitse serie. Afl.: Wahlkampf.
18.20 **Die Wicherts von nebenan.** Vervolg. aansl.: programma-overzicht.
19.00 **heute.**
19.30 **Die Reportage.**Minensuche im Golf.
20.15 **Petersburger Nächte,** Duitse speelfilm uit 1958 van Paul Martin. Met: Johanna von Koczian, Ewald Balser, Claus Biederstaedt e.a. Petersburg.
21.45 **heute-journal.**
22.10 **Kontext: Vom Kohlenpott nach Kerala.**
22.40 **Das kleine Fernsehspiel.** Der zerschossene Traum von Marracuene.
23.20 **ZDF Jazz-Club.** Danke Peter! Herinneringen aan de op 17 november 1990 overleden leider van het Dutch Swing College, Peter Schilperoort.
00.05 **heute.**

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (II). Afl.13. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus Duits. Les 34. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl.50: Automarder. **12.15**Alternatiev. Herh. **13.00** Um des lieben Friedens willen. **13.45** Kai Life. **14.15** West 3 Aktuell. **14.20** Fensterplatz. **15.25** Früherziehung zum Gottesdienst. Herh. **15.55** West 3 Aktuell. **16.00**Sesamstrasse. **16.30** Schooltelevisie. **17.00** Radio, Radio. Afl.5. **17.30** Cursus wiskunde. Les 2. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Auf und davon!.Herh. **18.30** Du und Dein Tier. Herh. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** 15 Minuten international. **20.15**Weltweit/Umweltspiegel. **20.45** Grönemeyer Luxus-Tour '91. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Monitor im Kreuzverhör. **22.30** Plus-3-extra, politiek magazine. **23.00** Deutschlandbilder. **23.45** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Wer rastet, der rostet. Afl.9. **08.30** Cursus wiskunde. Les 2. **09.00**- Schooltelevisie. **09.30** Synthesizer, afl.12. **10.00** Glaube im Alltag - Gemeindeleben, afl.3 . **10.30** Der Aufstieg zur Grossmacht, afl.1. **15.25** Tips voor werkzoekenden. **15.55** Wir beobachten Rebhuhn und Fasan, afl.1. **16.25** Ein Rest von gestern - Die Rheinauen. **16.50** Ein Dort verändert sein Gesicht, afl.1. **17.00** Cursus wiskunde. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Welt der Tiere. Afl.: Dieren in het oerwoud. **18.23** Philipp. Afl.: Hallo, wer spricht?. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal.**19.00** Solo für 12. **19.30** Schlaglicht. **20.00** Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl.: Etwas bleibt immer hängen. **20.25**- Auszeit. **20.30** Landesspiegel. **21.00**- Nieuws. **21.15** MuM: Bosse hinter Gittern. **22.00** Heinrich IV., Italiaanse speelfilm. **23.25** Die Oper des Barock. Afl.6: Von der Königs- zur Bettleroper.**23.55** Tips voor werkzoekenden. **00.25** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland, met om 8.35 Show-Laden. Herh.**
09.10 **Du schon wieder.** Afl.: Henrys neuer Chef. Herh. Frauenarzt Dr. Bertram, Duitse speelfilm uit 1957 van Werner Klingler. Met: Willy Birgel, Winnie Markus, Dietmar Schoenherr e.a. Herh.
11.10 **Riskant!** Spelprogramma. Herh.
11.30 **Show-Laden.**
12.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
12.35 **Polizeibericht.** Serie. Afl.: Der 90-Dollar-Mord.
13.00 **RTL aktuell.**
13.10 **Der Hammer.** Serie. Afl.: Ausgespielt. Herh.
13.35 **California Clan.** Serie.
14.25 **Die Springfield story.** Serie.
15.10 **Ruf des Herzens.** 60-delige serie. Afl.15.
15.52 **RTL aktuell.**
15.55 **Chips.** Politieserie. Afl.: Bonnie und die Rocker.
16.45 **Riskant!** Spelprogramma. 17.10 Der Preis ist heiss, spelshow. 17.45 Sterntaler, filmquiz.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Serie. Afl.: Ring frei für Jaime. Herh.
18.45 **RTL aktuell.**
19.20 **Knight Rider.** Serie. Afl.: Das zweite Gesicht. Herh.
20.15 **Columbo.** Selbstbildnis eines Mörders, Amerikaanse politiefilm uit 1989 onder regie van Jim Frawley. Met: Peter Falk, Patrick Bauchau, Fionnula Flanagan.
21.55 **Explosiv.** Door Olaf Kracht.
22.50 **L.A. Law - Staranwälte, Tricks, Prozesse.** Serie. Afl.: Vogelscheuchen küsst man nicht.
23.45 **RTL aktuell.**
23.55-01.55 **Der Fall.** Serrano, Franse speelfilm uit 1977 van Georges Lautner. Met: Alain Delon, Ornella Muti, Maurice Ronet e.a. De volksvertegenwoordiger Dubaye heeft zijn vriend Xavier Marechal bekend, de afperser Serrano te hebben vermoord. Deze was in het bezit van belastende dossiers over corrupte politici. De goedendede Valerie moet hem helpen de gevaarlijke documenten te verbergen.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn.**09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital.**09.50** SAT.1 - Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Bloss nicht heiraten, toneelspel in drie akten. Aansl. Börsentelegramm en tekenfilm. **12.00** Programma- overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele- Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Police Academy - Dümmer als die Polizei erlaubt. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Bonanza. **16.45** Matt Houston.**17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Einer gegen alle - Mancuso, FBI, Amerikaanse politieserie. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Flucht nach Athen, Britse speelfilm.**22.55** SAT.1 Blick. **23.10** Spiegel - TV Reportage. **23.40** Feuer frei auf Frankie. Duit/Italiaans/Spaanse coproduktie. **01.20** Einer gegen alle - Mancuso, FBI. **02.10-02.20** Programmaoverzicht.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.20** Clin d'oeil. **07.30** Canadees nieuws. **08.00** Continentales-Eurojournal. (Onder voorbehoud) **09.05** Cours de francais. **09.35** Matin bonheur, amusementsprogramma. Presentatie: Lionel Cassan. **11.30** Nieuws. **16.00** Nieuws. **16.15** Tennis: Internationale Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros, Parijs. **18.00** Moliernissimo, kinderprogramma. **18.30** Lattitude sud. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Frans nieuws. **20.00** Envoyé spécial, actuele reportages. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Bouillon de culture, cultureel programma. Presentatie: Bernard Pivot. **23.05** Nieuws. **23.20-00.55** Ferland et Nadeau, Canadees amusementsprogramma.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtendprogramma. **15.30** 74' Giro ciclistico d'Italia. **17.00** l'Albero Azzurro. **17.30** La caccia al tesoro di yoghi. Na 18 uur **18.00** TG1 flash. **18.05** Giroscopio. **18.45** Paolo Frajese conduce. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Il TG1 presenta ,,TG sette". **21.40** I peccati di casle cowe. **22.30** Tribuna del referendum. **22.45** TG1 linea notte. **23.15** Nell'anno di Mozart. **00.15** TG1 notte - che tempo fa. **00.45** Mezzanotte e dintorini. **01.00** DSE - Speciale ambientativo.

SSVC

06.30 Sky Nieuws. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **10.05** Families. **10.25** School-tv.**11.05** Green Claws. **11.20** Carton time.**11.25** This Morning. **13.10** Playdays. **13.30** News and European weather. **14.10** Neighbours. **14.30** Fiddlers three. **14.55** Birdscape. **15.20** Jumble. **15.45** Children's SSVC. **15.55** Wildbunch. **16.10** T-bag and the rings of olympus. **16.35**. Tricky business. **17.00** Blue Peter. **17.25** Blockbusters. **17.50** Home and away. **18.15** Emmerdale. **18.40** News and BFG weather. **18.55** Dallas. **19.40** Floyd on OZ. **20.10** The Bill. **20.35** Big Break. **21.05** Holiday outings. **21.10** Kinsey. **22.00**News and weather.**22.30** Inside story. 23.20-00.20 Parnell and the Englisghwoman.

Super Channel

Vanaf 9.00 tot 18.00 ieder uur nieuws. **06.00** The mix, videoclips. **06.30** Victory with Morris Cerullo. **07.00** Daybreak. **08.30** Perspectives, documentaires over milieu en wetenschap. **09.00** The mix, videoclips. **12.30** Focus, documentaire. **13.00** Japan business today, in het Engels. **13.30** The mix, videoclips. **16.00** Hotline, muziekprogramma. **17.00** On the air, live show. Presentatie: Clive Pearse. **19.00** The mix special, muziekmagazine. **20.00** Touristic magazin, toeristisch magazine. **20.30** Russia 11, actueel magazine over de Sovjet-Unie. **20.55** Super sports news. **21.00** Hang loose, magazine over zomersporten. **21.30** Onbekend. **22.00** Nieuws. **22.10** News special extra, actuele achtergrondreportages. **22.20** Inside view. **22.50** Focus, actuele documentaire. **23.20** The Twilight Zone, 3 bovennatuurlijke verhalen. Vandaag: 1. The night of the meek. 2. But can she type? 3. The star. **00.20** Nieuws. **00.30** Blue night, trendy magazine met Clare-Ann Matz. **01.30-06.00** Late night mix, videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** The hot seat. **20.30** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos. **07.00** Einde.

CNN

Voor 18 uur 24 Uur per dag nieuws. **07.30** Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

ANGEL AND THE BADMAN (Z/W, VS – 1947)
Nederland 2, 15.20 uur, 80 minuten

Regie: James Edward Grant, met John Wayne, Gail Russell, Harry Carey, Bruce Cabot, Irene Rich, Lee Dixo e.a.

Quirt Evans is op zoek naar een zekere Laredo, de moordenaar van zijn vader. Wanneer hij op een dag achtervolgd wordt door een groep gewapende mannen, struikelt zijn paard. Hij is licht gewond en wordt verzorgd door de leden van de familie Worth, die leeft in alle rust en eenvoud. Het is een levensstijl, die Evans aanspreekt. Wanneer hij genezen is, blijft hij bij de familie, maar wordt verliefd op Prudence, de oudste dochter.

HAIRSPRAY (VS – 1988)
België/TV 2, 20.00 uur, 90 minuten

Regie: John Waters, met Sonny Bono, Ruth Brown, Divine, Debbie Harry en Pia Zadora.

Deze muzikale komedie speelt in het Baltimore van 1962. Het is de periode van de vetkuif, strakke jeans, coltruien en van een maatschappij die op het punt staat radicaal te veranderen. De jongeren zijn verdeeld tussen het frivole, het dansen van de Madison en het zich engageren in de strijd tegen de rassendiscriminatie. Tracy Turnblad, een meisje met korte dikke beentjes, is gek op de bijzonder populaire tv-uitzending Corny Collins Show. Hier kan men elke dag na schooltijd dansen voor een jury, bestaande uit enkele tieners. Tracy wil deelnemen, maar wordt geconfronteerd met oneerlijke concurrentie. Hoe kan men hopen op liefde, bewondering en begrip wanneer men klein en dik is, tegenover iemand als Amber von Tussle, een jonge adembenemende brok vrouwelijkheid.

● *John Wayne in 'Angel and the badman'. (Nederland 2 – 15.20 uur).*

PETERSBURGER NÄCHTE Duitsland – 1958)
Duitsland 2, 20.15 uur, 90 minuten

Regie: Paul Martin, met Johanna von Koczian, Ewald Balser, Claus Biederstaedt en Ivan Dessny.

Petersburg rond de eeuwwisseling. De jonge Tatjana vlucht weg uit het internaat waarin ze verblijft om terug te keren bij haar vader Iwan Iwanowitsch. Deze probeert al jaren voor zijn dochter te verbergen dat hij financiële problemen heeft. Daarom is hij wel verplicht om te werken in de nachtkroeg van Alexander Droebin. Door een toeval komt Tatjana toch achter het geheim van haar vader.

TUFF TURF (VS – 1984)
Nederland 2, 22.15 uur, 105 minuten.

Regie: Fritz Kiersch, met James Spader, Paul Mones, Kim Richards, Robert Downey. Muziek van Southside Johnny, Lene Lovich, Marianne Faithfull, Jim Carroll, Jack Mad & the Heart Attack.

De brutale Nick Hauser en zijn liefje Frankie leiden in Los Angeles de jongerenbende de Tuffs. Zij zwaaien de scepter over de wijk en heeft zelfs de school in zijn greep. In de wijk komt Morgan Hiller wonen, die van de oostkust naar de grote stad is verhuisd. Diens familie behoorde tot de gegoede burgerij, maar door financiële tegenslag zitten zij aan de grond en werden zij verplicht om te verhuizen.

EIS (Duitsland – 1987)
Duitsland 1, 23.30 uur, 100 minuten

Regie: Berthold Mittermayer, met Erwin Leder, Michelle Sterr, Robert Schartel en Joe Berger.

Riedau is een plaatsje aan de Oostenrijks-Duitse grens. Het is nieuwjaarsnacht en iedereen is in feeststemming. Tijdens dit feestgedruis wordt de jonge Sandor gearresteerd voor het rijden onder invloed. Bovendien blijkt dat Sandor geen rijbewijs heeft. De twee agenten, die hem arresteren, willen echter niet te veel ophef maken bij de feestgangers. Ze nemen de jongeman daarom onopvallend mee naar de wachtkamer van het politiebureau. Daar mag Sandor zijn roes uitslapen, maar de volgende morgen blijkt hij spoorloos te zijn verdwenen. Pas achttien dagen later wordt Sandor weer in zijn cel aangetroffen. Hij heeft zijn opsluiting dan wel overleefd, maar lijdt aan geheugenverlies.

radio

Radio1

7.07 Echo-magazine (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 M/V-magazine. 11.05 KRO's schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.35 Kruispunt. 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.) 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 Talk radio. 22.53 De 1 procent-regeling. 23.07 Met het oog op morgen. VARA: 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2

7.04 Sugar in the morning. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken; 19.04 Passages, passanten; 20.04 Timboektoe-Latino. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's steen & been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen VARA's Jackpot. 18.04 De avondspits. VARA: 19.04 Dubbellisjes. 20.04 VARA's vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 VARA's poppodium.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met.... 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Minnesota Orchestra met piano. 12.20 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.30 Belcantorium: Radio Kamerorkest met sopraan. 16.00 Pianomuziek. 16.20 Muziek van eigen tijd. 17.10 In kleine bezetting: Ensemble rond de Contrabas. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 Leger des Heilskwartier. 19.15 Muziek in vrije tijd: Cultureel Pedagogische Vormingsdag Zutphen. NOS: 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival: Un re in Ascolta, opera van Berio. 22.30 Orgelconcert. 23.00 Literama. 23.50-24.00 Tussen droom en daad.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De medicijnkast. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Dagvaardig. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Tussen droom en daad. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.00 Rondom het woord. 14.30 Zelf cosmetica maken. 15.00 NOS Recht, met om 15.00 Weg met die wet; 15.30 Wat moet er nu weer geregeld worden?; 16.00 De kop van Jut; 16.30 De NOS-Ombudsman. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Psychologie van het gezin. 21.00 You're welcome. 21.30-22.30 Steden des tijds.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke zender. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Ruilbeurs . 12.00 Limburg Aktuèel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

O6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 08.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

O6.35 Radiofrühstück. ({DEG} Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 7.45 Agenda; 8.30 Overpeinzing. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch met om 12.15 Agenda. 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.05 Schulfunk. Wer macht mit? Im Freibad. 14.20 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10. BRF- Aktuell. 18.40 Musikjournal. 20.05- 20.35 Lessons of English by Forem/Deutschsprachige Gemeinschaft.

RTL Radio

O4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland/WDR 4

O4.05 Radiowecker. 6.05 en 8.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (om 13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Caf?+e-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.

▲ OPERATORS

Voor een nieuw bedrijf te Kerkrade. Wij zijn op zoek naar kandidaten die na een gedegen inwerkperiode willen werken in 3-ploegendienst. Ervaring is niet van belang. Leeftijd: vanaf 18 jaar. Een vast dienstverband is bij gebleken geschiktheid niet uitgesloten.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Jos Driessen van onze vestiging in Kerkrade.
Hoofdstraat 39, Kerkrade,
045 - 463700
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek,
045 - 231680
Streeperstraat 48, Landgraaf,
045 - 326595
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen,
045 - 713120.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Als u toch aan 't klussen bent, let dan eens scherp op 't hang- en sluitwerk.

ltb
BoerenBond Verzekeringen

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

Ondercuratelestelling

Rek.nr.: 3159/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Joep Maarten Pieter Timp, geboren te Roggel op 16 januari 1969, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Leonarda Wilhelmina Maria Droog, e.v. Timp, tot curatrice en Sander Willem Jan Timp tot toeziend curator, beiden wonende te 6088 HA Roggel, Klutemansstraat 10.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3161/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Wilhelmus Joseph Aloijsius Janssen, geboren te Bocholtz op 28 april 1958, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Joseph Johannes Jacobus Janssen tot curator, wonende te 5501 GR Veldhoven, Lariksbeek 27, en Rose-Marie Janssen, e.v. Souren, tot toeziend curatrice, wonende te 3581 MK Utrecht, Oosterstraat 7 bis.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3179/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Wilhelmus Bernarda Maria de Lat, geboren te Sittard op 15 augustus 1972, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Maria Amalia Emma de Lat, e.v. Zelissen, tot curatrice en Janni Matheus Anna Maria Zelissen tot toeziend curator, beiden wonende te 6438 BJ Oirsbeek, gemeente Schinnen, Provinciale Weg Zuid 114.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3180/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Daniel Leonardus van Riemsdijk, geboren te Maasbracht op 1 september 1967, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Leonardus Sarinus Marinus Antonius van Riemsdijk tot curator en Arendje Tritsma, e.v. Van Riemsdijk, tot toeziend curatrice, beiden wonende te 6051 BJ Maasbracht, Wilhelminalaan 10.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3160/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Paul Edward Joseph Hesdal, geboren te Wittem op 12 november 1969, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Maria Josephina Kohl, e.v. Hesdal, tot curatrice, wonende te 6281 NC Mechelen, Dalbissenweg 7, en Anna Maria Josephina Hesdal tot toeziend curatrice, wonende te 6291 GA Vaals, Grensstraat 2 N.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3162/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Trevor Jules Marie Mollinger, geboren te Roermond op 21 februari 1973, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Gertruda Hubertina Nelissen, e.v. Mollinger, tot curatrice en Roy Albertus Stephanus Marie Mollinger tot toeziend curator, beiden wonende te 6063 BK Vlodrop, Lindenlaan 7.
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3165/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is onder curatele gesteld: Michiel Catharinus Hendrikus Munsters, geboren te Heerlen op 3 maart 1963, verblijvende in huize St.-Joseph te Heel, met benoeming van Hubertus Hendrikus Munsters tot curator en Truda Maria Hubertina Daemen, e.v. Munsters, tot toeziend curatrice, beiden wonende te 6241 NC Bunde, Meerstraat 5,
Procureur aanvrager: mr. H.J.A. Ewalds.

Rek.nr.: 3167/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 29 mei 1991, is de ondercuratelestelling geëindigd van Maria Gijsberta van der 1 aas, geboren te Utrecht op 6 maart 1925, wonende te 6039 GJ Stramproy, Fr. Strouxstraat 11.
Procureur aanvrager: mr. J.B.Th. van 't Grunewold.

REUMA DE STILLE PIJN.

Reuma betekent pijn. Je kunt ermee leren leven, maar geen moment van de dag laat het je los. Veel reumapatiënten dragen hun lot in stilte, omdat hun handicap niet zichtbaar is. Stilte, die écht pijn doet.

U kunt er wat aan doen. Uw geld kan voor een reumapatiënt direct omgezet worden in verlichting. Door revalidatie, hulpmiddelen en onderzoek. Het Reumafonds helpt daarbij. Helpt u het Reumafonds?

REUMABESTRIJDING MÓÉT DOORGAAN

Statenlaan 128, 2582 GW Den Haag. Bankrek.nr.: 70.70.70.848. Giro: 324.

GIRO 324

NATIONAAL REUMAFONDS

OFFICIAL DEALER

Jos Bogman Ford

A1 OCCASIONS TEGEN HANDELSPRIJZEN

Grijp nu uw kans en dus een fors prijsvoordeel. Op ons A1 centrum staan een groot aantal A1 goedgekeurde gebruikte auto's, bestemd voor export naar het Oostblok. Deze auto's hoeven hier echter niet allemaal naar toe.

DOUANE

Daarom gaan deze auto's nu tegen handelsprijzen de deur uit.
Op al deze auto's gelden de normale garantiebepalingen, inruilmogelijkheden en **een uitzonderlijk financieringsaanbod**.
Dit aanbod is tijdelijk van 1 tot 8 juni.

Hamstraat 70	Weth. Sangersstr. 7
Kerkrade - West	(bij Makado) Beek
Tel. 045-423030	Tel. 046-376543
Fax 045-416868	Fax 046-377547

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

Eerste concert in de Beethoven-cyclus

Dirigent:	**Roberto Benzi**
Solist:	**Stephen Bishop-Kovacevich**
Beethoven	**Ouverture 'Fidelio'**
Beethoven	**Pianoconcert nr. 1**
Beethoven	**Symfonie nr. 4**

Beethoven behoort tot de belangrijkste kunstenaars van de wereldgeschiedenis. Hij overschaduwde de gehele 19de eeuwse muziekcultuur. Geen componist na hem ontkwam aan zijn invloed. Zijn muziek zal tot in lengte van tijden ontroeren, verblijden, verbijsteren, troosten.
Traditiegetrouw besluit het Limburgs Symphonie Orkest zijn reguliere concertseizoen met een driedelige, aan deze gigant gewijde concertcyclus.

met steun van
Nationale-Nederlanden

Venlo	De Maaspoort do. 6 juni 20.00 uur res. 077-517000
Heerlen	Stadsschouwburg vr. 7 juni 20.00 uur res. 045-716607
Maastricht	Staargebouw za. 8 juni 20.00 uur res. 043-293828

LSO

VOOR EEN PAAR DUBBELTJES ZIT U OP DE EERSTE RANG.



DE OPEL VECTRA VANAF f 0,48.

Op de eerste rang zitten, willen we allemaal. Maar waarom zou u ook eerste rang betalen? Er is immers een auto die volledig aan deze Oerhollandse houding beantwoordt: de Opel Vectra.

Voor niet meer dan een paar dubbeltjes per kilometer rijdt u in deze eersteklas automobiel. Het overzicht hiernaast spreekt wat dat betreft boekdelen. En of u nu least of privé wilt rijden, in beide gevallen rijdt u Vectra voor een vlijmscherpe prijs. Dat geldt voor de GL 1.6i evengoed als voor de GLS of de 2000-16V, om maar enkele voorbeelden te noemen.

Waarvoor u bij de GLS standaard onder andere wordt verwend met: links en rechts elektrisch bedienbare en verwarmbare buitenspiegels, centrale deurvergrendeling (inclus tankdop) en antidiefstalbeveiliging en een stereo-inbouw met 6 speakers en antenne.

Type	Kilometers per jaar	Aantal maanden	Kilometer-kostprijs
Vectra 1.6i GL 4-deurs	30.000	36	f 0,484
Vectra 1.8i GLS 5-deurs	30.000	36	f 0,571
Vectra 1.7 D GL 4-deurs	30.000	36	f 0,484
Vectra 2.0i CD 4-deurs	30.000	36	f 0,663

Bron: ANWB

En dan het toppunt van komfort en luxe: de hier afgebeelde Vectra CD. Die beschikt naast de zojuist genoemde standaarduitrusting van de GLS onder andere over een boardcomputer, elektrisch bedienbare ramen, stuurbekrachtiging en over ABS. En dat voor die paar dubbeltjes... De Vectra CD staat bij de Opel-dealer klaar voor een proefrit.

look at Opel now!

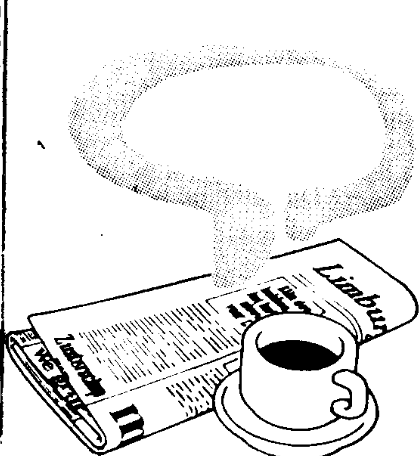
OPEL

Ook in Fleetsales & Leasing is Opel al jarenlang No. 1. Adviesprijs inclusief B.T.W., exclusief afleveringskosten. Af General Motors Nederland BV, Sliedrecht. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden. **Opel-financiering. Zó geregeld.**

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 4 juni 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Bloemen

● *Het zijn grootste plannen die Kerkrade en Herzogenrath hebben gesmeed. Samen vormen ze één stad die Eurode gaat heten. Nu zit er tussen plannen maken en uitvoeren vaak een behoorlijke tijd (dat kun je aan het centrum van Heerlen wel zien), maar het ziet ernaar uit, dat Kerkrade en Herzogenrath de zaken in een innige vorm van saamhorigheid aan het regelen zijn. Aangezien het afgelopen zondag 'Hortus-dag' was, een dag waarop de planten en bloemen extra in de belangstelling stonden, kwamen wij op het idee, dat het eigenlijk wel aardig zou zijn als de nieuwe stad ook een bloem zou hebben die naar haar genoemd was. Wij pleiten dan ook voor het kweken van een nieuwe heesterachtige met de naam: Eurododenderon.*

Haan

● *De bewoners van de Pallashof in Treebeek hebben een nieuwe bewoner in hun midden. Het is een haan. Het beest is een tijd geleden ontsnapt aan de braadpan van iemand die aan de Treebeekstraat woont. In de Pallashof, waar bejaardenwoningen staan, heeft het dier een goed heenkomen gevonden. De oudere mensen hebben geen last van zijn gekraai in de vroege ochtend (oudere mensen plegen namelijk veel vroeger op te staan dan jonge) en ze geven de struise vogel dan ook voer en water. Maar buiten de 'hof' kan men de haan wel vreten, hetgeen feitelijk ook de bedoeling was van de man die hem kocht. Op zomerse avonden vinden nu herhaaldelijk jachten plaats rond de Pallashof. Met bezems, harken en zelfs vangnetten heeft men op de haan gejaagd. Tot nu toe zonder gevolg, tenminste.... Toen een hond hem enige tijd geleden in de staart beet heeft de haan een veertje moeten laten. Maar dat is inmiddels al aangegroeid en hij loopt weer zo trots als een pauw door de Pallashof.*

Thuis

● *Gisteren zijn ze thuisgekomen, de leerlingen van basisschool 'De Shacht' in de wijk Rennemig. Na twee jaar heen en weer lopen, kunnen nu tenminste alle leerlingen van de school in één schoolgebouw terecht. De uitbreiding is voltooid en al die kinderen die naar de noodlokalen in 'de Ganzerik' moesten zijn nu 'thuis'. Geen wonder dat er gisteren dus feest gevierd werd. Er was stoeptekenen, vossejacht en een balonnenwedstrijd.*

Plukken

● *We hebben het al over de Hortus-dag gehad, maar daar willen we graag het volgende nog even aan toevoegen. Momenteel bloeien de orchideeën. 'Dat is prachtig' zal menigeen opmerken en daar heeft men dan letterlijk gelijk in. De natuurbeschermers doen nu een dringend beroep op ons allen die bloemen te laten staan. Onlangs werd op de Sneeuwberg bij Vaals iemand betrapt op het plukken van orchideeën en die meneer werd door de Duitse politie op de bon geslingerd. Wilde orchideeën horen namelijk in de natuur en niet in een vaasje op de vensterbank.*

Skater

● *Mogen de skaters - na de uitspraak van de rechter - nu terug op het raadhuisplein of niet? Van ons wel want dan wordt het plein tenminste gebruikt. Mensen, dus ook skaters, zijn belangrijker dan kunstwerken. Een stad is er voor mensen en mensenkinderen en niet voor stenen paralellogrammen. Natuurlijk moeten de skaters geen voetgangers omver racen of het verkeer in gevaar brengen. Maar wie heeft er nu last van ze op dat Raadhuisplein in Heerlen? Trouwens, burgemeester Van Zeil zou zelf eens op zo'n skate-board moeten springen, zou hij merken hoe lekker het is.*

Rechter: 'Verkeerd wetsartikel toegepast'

Skaters gaan vrijuit

Van onze verslaggever

HEERLEN - Vijf jongeren, die op 14 maart van dit jaar door de Heerlense politie zijn opgepakt voor het gemeentehuis aan het Raadhuisplein wegens het 'zich bevinden op een kunstwerk met een skateboard', zijn gisteren door kantonrechter mr Van Oppen vrijgesproken. Volgens de rechter heeft het Openbaar Ministerie het verkeerde wetsartikel toegepast.

Het Raadhuisplein is aangelegd in de vorm van een parallellogram en wordt aangemerkt als een kunstwerk.

Raadsman mr J. de Wit (SP-raadslid in Heerlen) hield een fel betoog en ging nader in op het 'kunstwerk': „Het doel en de middelen staan in geen enkele verhouding tot elkaar. De jongeren zaten uren opgesloten in het politiebureau. De skateboarden werden in beslag genomen en een jongen, die foto's maakte op het Raadhuisplein is zelfs door agenten uit een supermarkt gehaald."

„Bovendien is het skateboarden niet bewezen. Op het moment van aanhouding zaten zij op de stoep. De burgemeester parkeert daar wel zijn auto, maar de jeugd mag daar niet zitten. Als niemand het kunstwerk mag betreden, moet de gemeente er een hek omheen plaatsen of een bord plaatsen."

Officier van justitie mr Janssen dacht daar echter anders over: „De gemeente Heerlen heeft de Algemene Politie Verordening (APV) aangepast om met name de overlast in de Heerlense binnenstad en rondom het station in de hand te houden. De zijkanten van het kunstwerk op het Raadhuisplein zijn door de vorm en de ligging ideaal voor skating. Maar daar is het kunstwerk zeker niet voor aangelegd."

„Ik heb overigens begrepen dat Heerlen druk doende is om elders (bij stadion Kaldeborn komt een zogenaamde half-pipe, red.) een skatebaan aan te leggen." Mr Janssen eiste een geldboete van 75 gulden tegen de 17- en 18-jarigen. De jongens van 14 en 15 jaar zouden 35 gulden moeten betalen.

Kantonrechter mr Van Oppen volgde raadsman De Wit: „Iedere Heerlenaar heeft wel eens over dat kunstwerk gelopen. Niemand is echter ooit op het idee gekomen de politie te waarschuwen. Jammer voor het Openbaar Ministerie. De aanklacht tegen dit vijftal is niet duidelijk omschreven. Mergel en marmer zijn door de skaters beschadigd, maar dat is niet ten laste gelegd. Vrijspraak en teruggave van de skate boarden."

Rechter gelooft agenten niet

HEERLEN - Een strafzaak over het al of niet door rood licht rijden, is voor de kantonrechter meestal een zaak van vijf minuten omdat de ambtsedig opgemaakte procesverbalen van de agenten niet in twijfel worden getrokken.

Kantonrechter mr Van Oppen week daar gisteren in Heerlen van af. Een man, die door rood licht gereden zou hebben op de Hoogstraat in Nieuwenhagen, hield vol dat het licht op groen stond. De twee getuigen die bij de man in de auto zaten, herinnerden zich het voorval precies. „Ik zag de agenten in een auto zitten vlakbij het kruispunt. En dan ga je niet door rood licht rijden. Dan vraag je om moeilijkheden", verklaarden zowel de zus als de echtgenote van de automobilist.

De officier van justitie mr Janssen hechtte meer waarde aan de verklaring van de agenten: „Ik twijfel daar geen moment aan. Vijf meter voordat die auto de verkeerslichten passeerde, was het reeds rood." Zij eiste een geldboete van 155 gulden. Kantonrechter mr Van Oppen vond in het procesverbaal slechts een verklaring van één agent: „Dat vind ik onvoldoende. Het verhaal van de man en de twee getuigen is aannemelijker. Vrijspraak."

Geen verkoop van grond begraafplaats Voerendaal

VOERENDAAL – De families Graat en Sonnenschein mogen geen grond kopen van de openbare begraafplaats in Voerendaal. De gemeenteraad sprak zich gisteren met negen stemmen tegen en zes stemmen voor uit tegen verkoop van de grond.

De families, woonachtig aan het Voerendaalse Kerkplein 41 en 39, willen de stroken grond graag kopen om een garage te bouwen en een tuin aan te leggen. Toevoeging van het groen betekent volgens de families een verbetering van hun leef- en woonomstandigheden.

Beide families beraden zich over het nemen van verdere stappen. Een terneergeslagen mevrouw Sonnenschein zei 'eerst te moeten bijkomen van het politieke spel van de gemeenteraad'.

Mannen pakken fietsen af van kinderen

HEERLEN – Twee mannen hebben zaterdag omstreeks één uur, de fietsen afgepakt van twee jongens die over de Martin Luther Kingweg in Heerlen reden. De jongens reden in de richting van de Heerlerbaan. Op het trottoir kwamen hen twee mannen tegemoet. Die dwongen de jongens tot stoppen. Ze schopten een van de twee tegen een knie en pakten hun fietsen af. Een fiets gooiden ze tussen de struiken, maar de andere - een groene mountain bike van het merk Hansa Luxe - werd meegenomen. Een van de daders was een al kalende volwassen man, in het bezit van drie honden, waarvan een bouvier en een boxer. De andere man, was jonger en had zwart haar tot op de schouders, hij droeg een zwart pilotenjack.

Woningen in Centrum-Oost worden mogelijk hoogbouw

Aanpak winkelgebied Heerlen medio 1992

HEERLEN – De herinrichting van het winkelgebied in het Heerlense centrum kan waarschijnlijk medio 1992 van start gaan. De gemeente Heerlen heeft samen met de private partners besloten om ook de Stationsstraat achter het ANWB-gebouw, de Dr. Poelsstraat en een deel van de Geleenstraat bij de operatie te betrekken.

De bedoeling is om in de winkelstraten de bestrating te vernieuwen, terwijl de promenade en markt overkapt worden. Welk gedeelte het eerst wordt aangepakt, bepaalt de gemeente binnenkort in overleg met de ondernemers. De bouw van een overdekt winkelcentrum op het voormalige DSM-terrein aan de Saroleastraat hangt hier nauw mee samen en zal bijgevolg in 1993 beginnen.

Architect Jo Coenen heeft inmiddels zijn eerste stedebouwkundige schetsen ingediend voor handhaving van het Missionair Centrum. Dat zou wel betekenen dat de in het gebied Centrum-Oost geplande 'hoogwaardige' woningen met tuintjes veranderen in hoogbouw.

Bouwfonds Woningbouw NV moet over enige tijd bekijken of deze variant stedebouwkundig en financieel interessant is. Vervolgens heeft de Heerlense raad nog een soort vetorecht, als hij van mening is dat de gebruikers van het Missionair Centrum geen goed alternatief wordt aangeboden.
De eerste fase van het Teleportgebouw, dat ondernemers kantoorruimte met hoogwaardige telematica-voorzieningen gaat bieden, zou nog dit jaar aan de Parallelweg van de grond moeten komen. Nog voor het zomerreces worden de potentiële huurders benaderd met een concept-contract.
Dit is de laatste stand van zaken rond het 465 miljoen gulden kostende Heerlense centrumplan, waartoe de gemeenteraad in februari van het vorige jaar het startsein gaf. Voor de realisatie is tien jaar uitgetrokken.
Ruim een jaar later is de voorbereidingsperiode nog in volle gang, waarbij volgens de plannenmakers vertraging is ontstaan door onder meer de sterke rentestijging en stringente garanties van beleggers die straks het Teleportgebouw kopen.

Met name rond het voormalige DSM-terrein heeft zich een aantal onverwachte ontwikkelingen voorgedaan. Aanvankelijk zou er een groot kantoor van de Rijksgebouwendienst komen, maar begin dit jaar besloot de dienst om een belangrijk deel daarvan elders, aan de Laanderstraat, te bouwen.
Doordat het ABP recent de eigen nieuwbouwplannen heeft afgeblazen, is de kans wel gestegen dat het pensioenfonds voorlopig het marmeren DSM II-gebouw blijft huren. Dit biedt de gemeente meer tijd om nieuwe kantoorplannen voor het terrein te ontwikkelen. En dat is gezien de de situatie op de kantorenmarkt geen eenvoudige onderneming.

De vertraging in Heerlen wordt door de gemeentelijke ambtelijke staf voor het overige niet abnormaal gevonden. „Heerlen heeft geen traditie met dergelijk grote projecten, dit vergt een proces van gewenning. Bovendien zie je dat het ook na de presentatie van het IJoever-project in Amsterdam en het Céramiqueplan in Maastricht lang duurt voor er daadwerkelijk gebouwd kan worden."

Laatste keer kermis



Het voormalige DSM-terrein aan de Saroleastraat is dezer dagen mogelijk voor het laatst décor van de Heerlense kermis. Op dit terrein, waar de grote attracties zich bevinden, moeten kantoren en een overdekt winkelcentrum verrijzen.
De gemeente heeft de najaarskermis begin oktober dan ook gepland op de Bongerd, de Markt, het Emmaplein en het Kerkplein, bij de Pancratiuskerk dus. Maar omdat het in de praktijk nog wel tot 1993 kan duren voor de bouw van het winkelcentrum start, houdt de gemeente wel de mogelijkheid open om het DSM-terrein als 'aanvullend kermisterrein' te verhuren.
Op de langere termijn, over pakweg tien jaar, wordt de kermis ook uit de omgeving van de Pancratiuskerk geweerd. Bij de gemeente denkt men voorzichtig aan een concentratie van de kermis rond de schouwburg: Van Grunsvenplein, Homerusplein, Apollolaan.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Nieuw fietspad van Hoensbroek naar Heerlen

HOENSBROEK – De gemeente Heerlen is van plan een nieuwe fietsroute te openen van Hoensbroek naar Heerlen-centrum.
Een inmiddels door Nuth voltooid fietspad moet achter Swier een vervolg krijgen. Over de baileybrug (Montfortstraat) kan de fietser via industrieterrein Ten Esschen langs de Herschifabriek naar In De Cramer, waar ter hoogte van de Woonboulevard een fietspad is gelegd. De gemeente wil de nieuwe route niet via het gehucht Ten Esschen laten lopen, omdat daar de huizen te dicht op de weg gebouwd zijn. Dit maakt de aanleg van een fietspad erg moeilijk.

Al eerder besloot Heerlen om de fietsroute naar Hoensbroek via de Breukerweg en de Koumerweg te verbeteren. De Parallelweg blijft voor beide routes een knelpunt, omdat er om technische redenen moeilijk een fietspad te maken is.

Inval in acht drugpanden

HEERLEN-KERKRADE - De politie heeft gisteravond bij een gezamenlijke aktie invallen gedaan in acht drugspanden in Heerlen en Kerkrade.

Er werden aanhoudingen verricht en ook verdovende middelen in beslag genomen maar nadere details konden gisteren nog niet gegeven worden. Aan de aktie namen 45 agenten deel. Er waren drie rechter-commissarissen en drie officiers van justitie aanwezig.

Paal door gasleiding geslagen

VOERENDAAL – Bij het verwijderen van een afrastering bij een woonhuis aan de Tenelenweg in Voerendaal, is gistermiddag een gaslek ontdekt. Bij het plaatsen van de afrastering, jaren geleden, werd namelijk een paal dwars door een gasleiding geslagen. Daarbij ontstond geen lekkage, maar toen gisteren de paal uit de grond werd gestrokken spoot het gas er met kracht uit. De politie zette direct de straat af en Limagas zette een klem op het lek, zodat er geen gas meer kon ontsnappen.

Schietpartij

HOENSBROEK - In een pension aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek heeft zondagavond om tien uur een schietpartij plaatsgevonden. Niemand raakte hierbij gewond. Volgens getuigen werden drie schoten afgevuurd vanaf de eerste verdieping in de richting van de Akerstraat.

Steekpenningen aan de orde in raad Voerendaal

VOERENDAAL – Gemeenteraadslid mevrouw Koning (VVD) van Voerendaal heeft geld aangeboden gekregen van een landbouwer uit deze plaats in ruil voor een positieve stem bij de besluitvorming over het verstrekken van een bouwvergunning voor een agrarische bedrijfswoning. Het VVD-raadslid zei dit gisteravond tijdens de gemeenteraadsvergadering.

Andere fracties zeggen niet te zijn benaderd door de Voerendaalse boer. Deze ontkent de beschuldiging van het VVD-lid. „Ik heb mevrouw Koning niet benaderd en ook geen geld aangeboden", aldus de landbouwer.

Burgemeester Hub Strous van Voerendaal onthield zich van commentaar, maar zei 'geen reden te hebben aan de woorden van mevrouw Koning te twijfelen'.

Informatie-actie tegen 'onbetaalbaar wonen'

Van onze verslaggever

KERKRADE - De huurdersbelangenorganisatie De Koepel gaat Kerkraadse huurders wijzen op protestmogelijkheden tegen de komende huurverhoging van 5,5 procent of meer. De Koepel start daarom vandaag met een informatie-actie.

Volgens De Koepel wordt het wonen in de komende jaren onbetaalbaar. „Iemand die nu vierhonderdenvijftig gulden per maand betaalt gaat door de huurverhogingen in 1994 zeshonderd gulden betalen. Die stijging is vreselijk hard", zegt secretaris Gerrit Hagtingius.

Per 1 juli gaan de huurprijzen omhoog met 5,5 procent, 7,5 procent of 9,5 procent, afhankelijk van de huidige huurprijs en het aantal punten dat aan het huis is toegekend. Dit zogenaamde 'harmonisatiebeleid' wordt voortgezet tot en met 1994.

De Kerkraadse woningbouwverenigingen verwachten dat de werkdruk als gevolg van de informatieactie zal toenemen. „Het is natuurlijk hun goed recht om de huurders op die protestmogelijkheden te wijzen. Aan de andere kant zullen ook veel protesten ongegrond zijn en die verhoging van de werkdruk die dat voor ons meebrengt is natuurlijk niet helemaal terecht", aldus Jo Bok van woningbouwvereniging St. Pietersrade. Alleen als er sprake is van 'woongenotschade' kan een protest bij de huurcommissie succesvol zijn.

Deze week is De Koepel met een informatie-stand aanwezig op alle Kerkraadse weekmarkten. Volgende week worden nog vier informatiebijeenkomsten gehouden in Kerkrade, Bleyerheide en Eygelshoven.

De verhoging van de huurprijs is slechts één van de wijzigingen waarmee de volkshuisvesting te maken krijgt. Door de nota 'Volkshuisvesting in de jaren negentig' wordt ook de huurgewenningsregeling afgeschaft en mogen geen woningen meer worden toegewezen aan huurders die in aanmerking komen voor meer dan 250 gulden huursubsidie. Huurders die meer dan 720 gulden per maand betalen krijgen nu al geen huursubsidie meer.

Vandaag trouwen wij:

Lonny Klamerek

en

Ignas Zawislak

Heerlen, 4 juni 1991

---

†

De roem van mensen is slechts schijn.
Je kunt alleen maar groot zijn in 't klein.

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 71 jaar is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Bastings

echtgenote van wijlen

Alphons Hendriks

De bedroefde familie:

Valkenburg a/d Geul: **Wiel en Riet Hendriks-Dodemont**
Harold en Nicole
Valkenburg a/d Geul: **Peter en Dineke Hendriks-Jansen**
Michel
Valkenburg a/d Geul: **Phon en Elly Hendriks-van der Hoorn**
Barry
Romy
Familie Bastings
Familie Hendriks

Valkenburg a/d Geul, 3 juni 1991
Plenkertstraat 3
Corr.adres: Muntstraat 7
6301 BW Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 6 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 5 juni om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moe gestreden, maar omringd door onze liefde, ben je moedig en dapper van ons heengegaan.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, delen wij u mede dat heden, na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor ons allen, na een kortstondige ziekte, vrij plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, de heer

Jozef Schmets

echtgenoot van

Catharina de Vreede

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:

Vaals: **mevr. C. Schmets-de Vreede**
Vaals: **J. Schmets**
N. Schmets-Smeets
Vaals: **P. Schmets**
R. Schmets-Ramakers
Caroline-Pedro
Familie Schmets
Familie De Vreede

31 mei 1991
Tentstraat 6, 6291 BH Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 6 juni om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Woensdagavond om 19.00 uur wordt er voor zijn zielerust een h. mis opgedragen in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren is er achter in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Pauluskerk te Vaals.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dienen deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Niemand weet hoeveel je hebt geleden,
niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Diepbedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een ernstige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het De Wever-ziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 49 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Liza Dieters

echtgenote van

Jacobus Johannes van der Velden

De bedroefde familie:

Valkenburg a/d Geul: **J.J. van der Velden**
Henrie en Mariska
Frankie en Lianne
Conny
Familie Dieters
Familie van der Velden

6301 CL Valkenburg a/d Geul, 3 juni 1991
Thibaltstraat 29

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben zaterdag 8 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de aanvang van de uitvaartdienst in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 7 juni om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Spijkers

echtgenote van

Jo Planken

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Schaesberg: **J. Planken**
Heerlen: **Aly De Roy-Planken**
Martien De Roy
Kerkrade: **Frans Planken**
Schaesberg: **Annie Jung-Planken**
Toon Jung
Vijlen: **Karel Planken**
Marie-José Planken-Gulpers
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Spijkers
Familie Planken

6372 GK Landgraaf, 2 juni 1991
Prickenleenstraat 58

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 6 juni as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 5 juni om 18.40 uur in voornoemde dekenale kerk, waarna aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

We zouden jou nog zo veel willen zeggen, maar we weten nu dat jij onbereikbaar bent. Dus troosten wij ons met de gedachten aan de mooie momenten die wij bij jou hebben gekend.

Het verdriet en de pijn zijn te dragen, omdat je wens eindelijk in vervulling is gegaan.
Heden overleed mijn lieve echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma en zus

Emmy Luigjes

echtgenote van

Sjef Cremers

Zij overleed in de leeftijd van 65 jaar, in het ziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: **Sjef Cremers**
Leiderdorp: **John en Marianne**
Bianca en Paul
Myckel
St.-Jansteen: **Henk en Jeannine**
Claudia, Priscilla
's-Hertogenbosch: **Ed en Sophie**

6373 BT Landgraaf, 2 juni 1991
Doornkampstraat 46

Geen bloemen en geen bezoek aan huis.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 7 juni as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten [illegible] maar [illegible] bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven, in [illegible] is overleden, onze lieve moeder, [illegible] groot- en overgrootmoeder, zuster, [illegible] tante en nicht

[illegible] Carolien Vanden Eynde

weduwe van

Petrus Hendrik Tielens

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **† [illegible]**
Kerkrade: **[illegible]**
[illegible]
Australië: **[illegible] Tielens**
[illegible] Tielens-Jagers
Maassluis: **Lenie Handels-Tielens**
Simon Handels
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vanden Eynde
Familie Tielens

Kerkrade, 1 juni 1991, Giessenstraat 28
Corr.adres: Sint-Jozefstraat 13, 6467 AN Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 7 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is mondelinge condoléance in de ontvangkamer van het crematorium.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Leo Hermans

Wij verliezen in hem een sympathieke medewerker.
Wij wensen zijn familie veel sterkte.

Directie en medewerkers schilders- en spuitbedrijf Carlo Fijen

---

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze vriend en lid van onze vereniging

Leo Hermans

Bestuur en leden schietvereniging Franciscus Buchten

---

†

„Waar liefde mensen samenbindt ..."

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van mijn inniggeliefde vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Jacqueline Bos-Hüren

geboren 18 maart 1922 overleden 2 juni 1991

echtgenote van

Geert Bos

Heerlen: **Geert Bos**
Heerlen: **Louise en Ernst**
Désirée - Ralf
Edith - Edward
Heerlen: **Gerrit en Finy**
Antoinette
Alexander
Heerlen: **Corry en Wim**
Jean - Désirée
Georgie - Sandra
Heerlen: **Jaap en Greetje**
Leonie
Heerlen: **Ria en Math**
Marcel - Petra
Nicole - Bart
Heerlen: **Coba**
Heerlen: **Peter en Sylvia**
Tamara
Heerlen: **Leo en Mariëlle**
Familie Hüren
Familie Bos

6418 BH Heerlen, 2 juni 1991
A gen Giezen 29

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op donderdag 6 juni 1991 om 11.15 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade-Heerlen.
Voor aanvang van de mis is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
De avondmis ter intentie van moeder, zal worden gehouden heden, dinsdag 4 juni, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Liever geen bloemen; in plaats daarvan kunt u een gave doen voor Lourdes ziekenreizen.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Groot is de leegte die zij achterlaat.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Josephina Maria Hubertina (Fientje) Douven-Spierts

echtgenote van

Jan Hubert Jozef (Zef) Douven

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament, in de leeftijd van 74 jaar.

[illegible]: **Zef Douven**
Amstenrade: **Tiny en Frans Wetzels-Douven**
[illegible]
Amstenrade: **[illegible] Olfen-Douven**
Chantal
Marie-Celine
Familie Spierts
Familie Douven

6436 CM Amstenrade, [illegible] juni 1991
Hollerweg 10

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 6 juni om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen in Amstenrade, waarna de begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis in Sittard; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.45 tot [illegible] uur.
[illegible] wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Was wir bergen
In den Särgen
Ist nur Erdenkleid
Was wir lieben
Ist geblieben
Bleibt in Ewigkeit

Wij hebben afscheid genomen van onze liefste ma, oma en zus

Maria Christina Engels

* 4 april 1905 † 3 juni 1991

echtgenote van

Leopold Meurs † 1980

Landgraaf: **Miety Hanssen-Meurs**
Leo Hanssen
Strassbourg: **Christa en Max**
Amsterdam: **Leopold**
Kerkrade: **Anny Scholtes-Meurs**
Frans Scholtes
Oegstgeest: **Martine**
Leiden: **Jean en Carla**
Kerkrade: **mevr. M. Vanhauten-Engels**

Kerkrade, 3 juni 1991, Erensteinerstraat 51
Corr.adres: Willem II-laan 3, 6371 JA Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 6 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid wordt gegeven uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
Tijdens de avondmis van woensdag as. om 17.30 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in de kapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Pierre Schiffers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

B. Schiffers-Boymans
kinderen en kleinkinderen

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, na een langdurige ziekte, op 49-jarige leeftijd is overleden, onze lieve vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Wiel Weyers

De bedroefde families Weyers en Pouwels

Hoensbroek, 30 mei 1991, Terveurdtweg 121
Corr.adres: Horatiusstraat 61, 6417 TN Heerlen

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden op maandag 3 juni jl. in het crematorium te Heerlen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor on heeft betekend en voor de liefde en zorg waarmede hij ons heeft omring geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h sacramenten, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede vade groot- en overgrootvader

Peter Michiel Horn

echtgenoot van

Maaike TeWaterMulder

Limbricht: **Maaike Horn-TeWaterMulder**
Sittard: **Pierre en Annie Horn**
Michel en Ingrid en kinderen
Stein: **Zus en Hub Spee**
Maaike en Pierre Dohmen en kindere
Michel Lillu
Pierre en Carla Lillu
Tilly Lillu en Harry
Ulestraten: **Nelly en Jan Schoens**
Maaike en Ron
Sittard: **Tilly en Jan de Louw**
Michel en Karin
Maaike en Walter
Isenbruch: **Sieta en Joep Loomans**
Marij
Petra en Armin en kinderen
Michaela en Georg
Anni en Wilbert
Sittard: **Gertie en Lou van Hees**
Marlies
Maaike en Edward
Sittard: **Annie en Charles Janssen**
Jan
Familie Horn
Familie TeWaterMulder

6141 BM Limbricht, 3 juni 1991
Vredeslaan 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 6 juni as. o 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Petrus (grote kerk) te Sittard.
Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafplaa aan de Wehrerweg te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het roze kransgebed en de avondwake van woensdag 5 juni as. om 18.40 uur bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauber Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce a zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijde onze oud-direkteur, dhr.

P.M. Horn

Wij wensen zijn naaste familie veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Medewerkers Horn B.V. Nederland
Medewerkers Horn N.V. België

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeve hebben wij, toch nog onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lie man en onze zorgzame vader

Gerard Haenen

echtgenoot van

Bertien Bormans

op de leeftijd van 60 jaar.

Oirsbeek: **M.H. Haenen-Bormans**
Oirsbeek: **Yvonne en John**
Zoetermeer: **Frans en Anja**
Familie Haenen
Familie Bormans

6438 KE Oirsbeek, 2 juni 1991
Bellenkampweg 27

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek, zal de plechtige uitvaartdienst wor den gehouden op donderdag 6 juni as. om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce al zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgev

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tij zijn leven heeft gegeven, is onverwacht van heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, mijn zame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, b schoonbroer, oom en neef

Hub Coumans

echtgenoot van

Gerda Bours

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien de h.h. sacramenten.

Beek: **G. Coumans-Bours**
Gemert: **John Coumans**
Paulina Coumans-Kno
Sander, Yvette, Jeroen
Beek: **J. Bours**
A. Bours-Janssen
Familie Coumans
Familie Bours

6191 VN Beek, 2 juni 1991
Dr. Poelsstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 6 juni om 10.30 uur in de kerk van Vrouw van de Wonderdadige Medaille te B waarna aansluitend de begrafenis op begraafp de Nieuwe Hof.
Er is geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur wordt de avond gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan Beek; gelegenheid om afscheid te nemen dage van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na 62 jaar lid te zijn geweest van ons kerk zangkoor, hebben wij met verslagenheid ke genomen van het plotseling overlijden van zeer gewaardeerd lid

Harie Cremers

Wij wensen zijn kinderen en kleinkinderen sterkte toe dit verlies te dragen.

Bestuur en leden van het kerkelijk zangkoor Munstergeleen

vervolg familieberichten zie pagina 14

'Als volwassene dit doet, is het ontucht'

Verweer voor rechter bewijs

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – In deze opmerking van de pastoor zag de politierechter het beste bewijs dat de verdachte wel degelijk moet hebben beseft onjuist te hebben gehandeld. Hij en de officier van justitie bleven er dan ook bij dat een volwassene zich niet mag overgeven aan dit soort spelletjes die kinderen wel kunnen spelen. „Als een volwassene dit doet, is het ontucht."

De verdediger meende dat van ontucht geen sprake was geweest, omdat zijn cliënt niet uit was op seksuele bevrediging. Mr Huijs laakte de media die zijn cliënt al hadden veroordeeld, voordat V. berecht is. „Dat is voor hem een vreselijke straf. Zijn leven is geruïneerd en de straf door de publiciteit opgelegd, is al meer dan genoeg," aldus de verdediger.

Politierechter Brouwer was het hier niet mee eens. „Als uw redenering zou opgaan, zou elke verdachte de rechter een te vellen vonnis kunnen verwijten."

Wel wilde mr Brouwer rekening houden met de maatschappelijke zware gevolgen voor de pastoor die bij een veroordeling niet meer kan rekenen op een pastorale functie elders in het bisdom Roermond. Ook met het feit dat het betrokken kind, aldus verklaringen van medici, geen schade heeft opgelopen. Zonder die omstandigheden was voor dit ernstige misdrijf een onvoorwaardelijke gevangenisstraf opgelegd, zo liet de politierechter nog weten.

De pastoor was zelf niet verschenen, omdat zijn huisarts hem niet in staat acht voor de rechter te verschijnen.

Instituut ETIL pleit voor aparte projectorganisatie

Minderheden meer en meer werkloos

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De werkloosheid onder minderheidsgroeperingen neemt nog steeds toe. Zowel nationaal als in de provincie Limburg hebben de extra inspanningen van welzijns- en arbeidsbemiddelings-organisaties niet het gewenste resultaat. Het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL) presenteerde gisteren een onderzoek naar minderheden op de Limburgse arbeidsmarkt en concludeert dat er een aparte organisatie moet komen, die gaat werken met een zogenoemd cliëntvolgsysteen. Voor elke werkloze uit een minderheidsgroepering moet er een begeleidingstraject worden vastgelegd.

Het ETIL maakte cijfers openbaar waaruit blijkt dat de werkloosheidscijfers onder de 28.000 in Limburg wonende allochtonen niet bijzonder afwijken van de landelijke gemiddelden. Onder Marokkanen en Turken is 40 procent werkloos en van de Surinamers, Antillianen en Molukkers zit ongeveer 20 procent zonder werk.

Woonwagenbewoners en zigeuners vormen met percentages tot 80 procent de meest problematische groeperingen. De werkloosheid onder de totale Limburgse beroepsbevolking is op dit moment ongeveer 9%.

In diverse Limburgse steden worden speciaal op minderheden gerichte projecten uitgevoerd. „De ervaringen met die projecten zouden beter moeten worden uitgewisseld," schrijft het ETIL in het door rijk, provincie en RBA's betaalde onderzoek.

Moeite

Die RBA's (Regionaal Bestuur Arbeidsvoorziening) zijn een nieuwe organisatievorm van de arbeidsbureau's. Limburg heeft er twee: een voor Noord- en Midden Limburg en een voor Zuid-Limburg. Ze moeten volgens de ambitieuze plannen van het onderzoeksrapport in een periode van vijf jaar zorgen dat er verhoudingsgewijs net zoveel allochtonen werken als Nederlanders. Vorig jaar heeft minister De Vries van Sociale Zaken gezegd daarnaar te streven.

Dr L. Frederix, voorzitter van het RBA Zuid-Limburg, denkt niet dat dit doel gehaald kan worden. „Het is een uiterst bewerkelijke en intensieve operatie om iedereen zo persoonlijk en uitgebreid te begeleiden," zegt hij in reactie op de ETIL-aanbevelingen. Frederix denkt al genoeg moeite te hebben een andere norm te halen, namelijk het door de landelijke koepel CBA gestelde doel dat de komende vijf jaar het aantal aan een baan geholpen allochtonen evenredig moet zijn aan het aantal Nederlanders dat uit het werklozenbestand verwijderd kan worden.

In dat kader streeft hij in Zuid-Limburg de komende vijf jaar naar 900 extra banen voor allochtonen.

Jongen verdacht van ontucht met twee kinderen

BEESEL/REUVER – Een 17-jarige jongen in Reuver is het afgelopen weekeinde aangehouden op verdenking van het plegen van ontucht met twee kinderen. In afwachting van nader onderzoek is de jongeman ingesloten.

Een van de ouders deed dit weekend aangifte bij de politie in Reuver. Om redenen van privacy wil de politie niet in detail treden over de zaak. „Bovendien willen we ook geen obstakels opwerpen voor mogelijk noodzakelijke slachtofferhulp," aldus RP-woordvoerder Louis Steens.

Schilder valt met steiger

VALKENBURG – Schilder P. uit Nuth is met een hoofdwond en rugklachten in het Academisch Ziekenhuis van Maastricht opgenomen nadat de steiger waarop hij aan het werk was, kantelde.

Het ongeval gebeurde gistermiddag omstreeks half vier op een camping in Valkenburg. De schilder was bezig vanaf de steiger, die overigens maar goed anderhalve meter hoog is, het plafond te verven in het campinggebouw. Hij kwam zeer pijnlijk op zijn hoofd terecht. Er wordt onderzocht hoe de zogeheten rolsteiger is kunnen kantelen.

Hoogleraar in het zonnetje

● *In de Feestzaal van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht ontving prof. mr Theo van Boven (rechts op de foto) het eerste exemplaar van van het boek 'De vuile oorlog' uit handen van de schrijver Iain Guest. In dit boek beschrijft Guest onder ander het werk van Van Boven als directeur van het mensenrechtencentrum van de Verenigde Naties. Uit die functie werd Van Boven in 1982, volgens Guest onder druk van de Argentijnse regering en president Reagan van de Verenigde Staten, ontslagen door secretaris-generaal Perez de Cuellar.*

De uitreiking van het boek en het derde eredoctoraat van Van Boven, dat hij vorige maand in ontvangst nam aan de Universiteit van Buffalo, waren voor de universiteit reden om de hoogleraar in het zonnetje te zetten. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 4
● **De smerige oorlog in de VN**

'Niet doorvoeren leidt juist tot harmonisatie'

Ondernemers willen geen accijnsverhoging benzine'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ruim driehonderd ondernemers uit het midden- en kleinbedrijf hebben gisteren na afloop van een Euregio-congres in het Mecc te Maastricht over harmonisatie van de directe en indirecte belastingen een resolutie aanvaard waarin wordt aangedrongen op het achterwege laten van de accijnsverhoging op benzine met 20,8 cent (incl. btw 25 cent). „De harmonisatie van accijnzen is weliswaar nog niet juridisch vastgelegd, doch in hun streven naar een gemeenschappelijke markt hebben de regeringen zich wel moreel verbonden om de accijnstarieven naar elkaar toe te laten groeien", aldus de resolutie.

De ondernemers zijn van mening dat het niet doorvoeren van genoemde accijnsverhoging in Nederland juist tot harmonisatie leidt en de nu doorgevoerde verhoging niet acceptabel is om tot één markt te komen.

De btw-tarieven hoeven volgens de ondernemers niet per se dezelfde te zijn. De vastgestelde marges van 14-20% (hoog tarief) en 4-9% (laag tarief) zijn voor de middenstanders aanvaardbaar, mits de belaste goederen in alle landen in dezelfde categorieën terecht komen. En dat is lang niet het geval. In Nederland bijvoorbeeld vallen bloemen in het lage tarief van 6% en in België electronica onder het verhoogde tarief van 25%.

In een tweede resolutie over de inkomsten- en vermogensbelasting willen de ondernemers de EG-lidstaten op de interne markt zo vrij mogelijk laten opereren en een eventuele harmonisatie slechts door te voeren wanneer dat absoluut noodzakelijk is.

Een harmonisatie van de vennootschapsbelasting in de Europese gemeenschap ligt wat moeilijker. De aanwezigen in het Mecc pleitten bij het zogenoemde Ruding-comité om zo snel mogelijk tot voorstellen aan de Europese Commissie te komen. Het Ruding-comité onderzoekt de problemen die zich voordoen bij de bij het harmoniseren van de vennootschapsbelasting. De ondernemers willen dat daarbij dan wel rekening wordt gehouden met de specifieke situatie van de kleine en middelgrote ondernemingen.

De drie resoluties worden gezonden naar de nationale parlementen en de regeringen, het Europees parlement en de Europese Commissie.

Gerechtshof beveelt weer onmiddellijke hechtenis Ira-verdachten

Uitlevering Duitsland voorlopig van de baan



● *De politie zette een uit Engeland geleende bomhond in om een deel van het Bossche paleis van justitie af te zoeken naar sporen van bijvoorbeeld semtex; een uit Libië verkregen stof waarmee de Ira in het verleden wel vaker ontploffingen en bomaanslagen heeft uitgevoerd.* Foto: JAN PAUL KUIT

Vervolg van pagina 1

DEN BOSCH – De mogelijkheid dat drie van de vier Ira-verdachten nog tijdens de behandeling van het Ira-proces in hoger beroep uitgeleverd worden aan Duitsland, is heel klein geworden. Om die mogelijkheid zo goed als uit te sluiten, heeft de president van het gerechtshof gisteren de onmiddellijke hechtenis van de drie bevolen. Officieel verkeerden ze in de positie dat een uitlevering aan Duitsland mogelijk was. Maar tegelijk met de bepaling dat de vier zich opnieuw voor de Roermondse rechtbank moeten verantwoorden voor het vermeende lidmaatschap van de Ira, besloot de president van het hof mr W. Smulders tot de hechtenis.

De uitlevering van de vierde verdachte, Gerard Harte, wordt door Duitsland niet gevraagd. Overigens is hij ook de enige die tot nu toe veroordeeld is en wel tot een gevangenisstraf van achttien jaar wegens moord op de twee toeristen. Hij is een van de twee schutters geweest, heeft de rechtbank vastgesteld.

Duitsland verlangt de uitlevering van de andere drie verdachten Donna Maguire, Paul Hughes en Sean Hick wegens hun veronderstelde betrokkenheid bij diverse bomaanslagen op kazernes van het Britse Rijnleger en ook de moordaanslag op een Britse korporaal en zijn zes maanden oude dochtertje bij de Roermondse grensplaats Wildenrath.

'Teleurgesteld'

De verdediging toonde zich gisteren bij monde van Maguire's raadsman mr A. van Asperen 'teleurgesteld' over de beslissing de hechtenis te bevelen. Volgens de raadsman is de motivatie van het gerechtshof zeer zwak. Die oordeelde dat de hechtenis bevolen moet worden omdat er 'vluchtgevaar dreigt'. Van Asperen noemde die mondelinge motivatie 'heel dun'.

Tijdens de behandeling hield de raadsman eerder die dag een verweer dat er op neerkwam dat de drie verdachten maar het best uitgeleverd moesten worden aan Duitsland. Volgens hem wilden 'de verdachten ook daar hun naam gezuiverd hebben'. Per slot van rekening ontkennen ze de feiten gepleegd te hebben waarvan ze ook daar verdacht worden. Van Asperen zag er duidelijk heil in om het drietal snel uit te leveren aan Duitsland om de Duitse autoriteiten vervolgens te verzoeken ze weer tijdelijk over te brengen naar Nederland om het hoger beroep verder af te handelen.

'Wittem'

Hij beriep zich daarbij op het Verdrag van Wittem. Maar volgens Laumens 'opvolger' bij het hof, de advocaat-generaal mr F. van Straelen biedt die aanvulling op het Europese uitleveringsverdrag met Duitsland geen garantie dat iemand ook daadwerkelijk wordt vastgehouden als hij tijdelijk wordt overgebracht naar Nederland. „Bij Venlo zegt zo'n verdachte: 'Doe de deur maar open. Ik stap uit'. Ze hebben dan allemaal een ticket enkele reis Dublin of Belfast op zak. Je ziet ze nooit meer terug", ironiseerde hij de blijkbaar praktische onuitvoerbaarheid van het in 1979 en 1983 in Wittem gesloten verdrag. Het hof bleek, gezien de uiteindelijke beslissing, wel oren te hebben naar deze geuite bezwaren.

De verdachten zelf zijn gisteren tijdens de eerste zittingsdag niet aan het woord gekomen. Inhoudelijk zal er ook pas morgen, woensdag, in gegaan worden op de tenlastegelegde moordaanslagen op Nick Spanos en Stephan Melrose. Tot verrassing van de verdediging wordt die dag ten aanzien van dat punt de Schotse hoogleraar Paul Wilkinson als getuige/deskundige gehoord. Hij is professor in de internationale betrekkingen en terrorisme en gespecialiseerd in het Ierse Republikeinse Leger. Uit hoofde van zijn functie zou hij veel contacten onderhouden met leden van Britse geheime diensten.

jos van den camp

Justitie Roermond reageert koeltjes

ROERMOND – De gedeeltelijke vernietiging van het vonnis van de Roermondse rechtbank is door de woordvoerder van het openbaar ministerie met gepaste vreugde ontvangen. De Roermondse persofficier van justitie mevrouw mr E. van der Bijl zei gisteravond in een eerste reactie dat de beslissing van het gerechtshof een bevestiging is van 'hetgeen we van begin af aan hebben gemeend'.

„We zijn niet voor niets in hoger beroep gegaan tegen het vonnis van de rechtbank. De gronden waarop het tenlastegelegde Ira-lidmaatschap toen nietig verklaard werd, was zodanig dat hoger beroep daartegen voor de hand lag." Officier van justitie mr H.J. Laumen, die tijdens de behandeling in eerste instantie 'een nederlaag' geleden heeft, was gisteravond niet bereikbaar voor commentaar.

PvdA hekelt gebrek aan coördinatie bij blussen brand Peel

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer hekelt in schriftelijke vragen aan minister Ien Dales van Binnenlandse zaken de tekortschietende coördinatie bij de bestrijding van de brand in het natuurgebied De Groote Peel. Ook het gemis aan heldere bestuurlijke afspraken over de bestrijding van de brand in De Groote Peel, gelegen in Brabant en Limburg, moet het bij de PvdA ontgelden.

Het Kamerlid J. Achttienribbe wil van Dales weten of (ook) zij van mening is dat de 'prijs' die hiervoor wordt betaald, 'namelijk de vernietiging van een groot deel van een waardevol natuurgebied, te hoog is om de geconstateerde lacunes aan het licht te brengen'.

Het sociaal-democratische Kamerlid wijst Dales erop dat voor De Groote Peel geen rampenbestrijdings- of brandbestrijdingsplan is opgesteld.

Achttienribbe wil van Dales weten of de bewindsvrouw na de catastrofale brand in het Brabants/Limburgse natuurgebied bereid is een suggestie van het 'Afstemmingsorgaan Opbouw Regionale Brandweren' over te nemen. Dat orgaan heeft gepleit voor de instelling van een onafhankelijke toetsingscommissie. Die zou periodiek de prestaties van de rampenbestrijdingsorganisatie op lokaal niveau moeten beoordelen.

Staatsbosbeheer heeft erover geklaagd dat er pas na enige uren sprake was van coördinatie bij de bestrijding van de brand in De Groote Peel. Er werd wel geblust door diverse korpsen, maar aanvankelijk zonder enig overleg of sturing.' Dat komt omdat De Groote Peel gelegen is op de grens van twee provincies en drie gewesten (Noord- en Midden-Limburg en Zuid-West-Brabant. Er wordt nu wel overlegd hoe de coördinatie kan worden verbeterd.



Wij geven u kennis dat, na een liefdevolle verzorging in huize Firenschat te Kerkrade, op 75-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, mijn lieve moeder, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Winckels

Kerkrade: **Monique Klinckenberg**
Ger Stelzmann
Familie Winckels

Kerkrade, 2 juni 1991
Corr.adres: Schleidenstraat 128, 6461 JR Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 juni om 14.00 uur in de kerk De Blijde Boodschap te Rolkduckerveld-Kerkrade, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus vanaf de kerk is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis woensdag om 18.00 uur in de kapel van huize Firenschat, Schaesbergerweg 25 te Kerkrade.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel op het terrein van de Luckerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedroefd, en toch dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een jarenlange liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, op de leeftijd van bijna 81 jaar is overleden

Tinie Ginghello

echtgenote van wijlen

Andries Houwman

Uit aller naam:
Lou Houwman

Kerkrade, 30 mei 1991

De crematie heeft op 3 juni jl. in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

† **Leonie Segers,** 84 jaar, weduwe van Tjeu Aben. Corr.adres: Beatrixstraat 3, 6096 AT Grathem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 4 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.

† **Herman Moors,** 74 jaar, echtgernoot van Lies Wolfs, weduwnaar van Grietje Veger, Koestraat 47, 6104 AJ Koningsbosch. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 5 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch.

† **Sjeng Jacobs,** 80 jaar, weduwnaar van Emma Trautmann. Corr.adres: Voorstad St.-Jacob 57, 6041 LL Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 juni om 11.00 uur in het witte kerkje, Voorstad St.-Jacob te Roermond.

† **Jo Hoex,** 78 jaar, echtgenoot van Mientje Vergoossen, Kerkstraat 6, 6102 AG Pey. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 6 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† **Zuster Annie Kleijnen,** 75 jaar, Andersonweg 15, 6041 JE Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 6 juni om 14.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond.



Tot onze diepe droefheid is toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Agnes Bours

echtgenote van

Jacques Neutelings

Zij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: **J. Neutelings**
Elsloo: **Annie Hermans-Neutelings**
Jan Hermans
Joyce en Noël, Femke, Mark
Elsloo: **Jan Neutelings**
Alie Neutelings-Keun
Jascha
Familie Bours
Familie Neutelings

6171 HS Stein, 3 juni 1991
Bejaardencentrum de Moutheuvel
Heerstraat Centrum 45

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 7 juni om 10.30 uur in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aan de Spoorstraat.
Er is geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in bejaardencentrum de Moutheuvel te Stein.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

---

† **An Arts,** oud 52 jaar, echtgenote van Gèr Bastian. 6221 BW Maastricht, Bourgognestraat 31.A. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht op woensdag 5 juni om 11.00 uur. Geen condoleren.

† **Maria Heuts,** oud 86 jaar, weduwe van Jules Stegen. Maastricht, bejaardencentrum Lenculenhof. Corr.adres: Smedenstraat 28, 6211 GL Maastricht. Eucharistieviering in de basiliek van O.L. Vrouw Sterre der Zee te Maastricht op donderdag 6 juni om 14.00 uur. Condoleren in de kerk vanaf 13.30 uur.

† **Pierre Limpens,** oud 71 jaar, echtgenoot van Anna Lardenoye. 6226 BB Maastricht, Bergerstraat 89. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Scharn-Maastricht op woensdag 5 juni om 11.00 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Giel Lemmelijn,** oud 79 jaar, echtgenoot van Jeanne Albertz. 6225 EK Amby. Corr.adres: Gr. W. Hoenstraat 48, 6243 BE Geulle. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 5 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **Harie Florax,** oud 82 jaar, weduwnaar van Gerritje Lubbers. Maastricht, huize Molenhof. Corr. adres: Aalm. Verheggenplein 26, 6221 TE Maastricht. De uitvaartdienst is heden, dinsdag 4 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jan Gemmeke,** oud 80 jaar, echtgenoot van Margo Lustermans. 6214 BD Maastrich, Tongerseweg 156. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht op woensdag 5 juni om 14.30 uur. Geen condoleren.

† **Gilles Bemelmans,** oud 81 jaar, echtgenoot van wijlen Elisabeth Jamin. Maastricht, Bataviaplantsoen 14. Corr.adres: Weegbree 18, 6374 RP Landgraaf. De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

Ondanks aanmerkelijk lager salaris als conducteur

Limburgse douaniers solliciteren bij NS

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ongeveer tien Limburgse douaniers hebben bij de Nederlandse Spoorwegen gesolliciteerd naar een baan als conducteur. Dat heeft een woordvoerster van de NS gisteren bevestigd. Zoals bekend dreigen in Limburg circa vijfhonderd douaniers hun baan te verliezen door het wegvallen van de binnengrenzen. De NS heeft onlangs onder druk van de vakbonden besloten het aantal conducteurs uit te breiden met 450.

Voorzitter Sietze Veen van de afdeling Limburg van de Nederlandse Douanebond betwijfelt of zich nog veel meer douaniers bij de NS zullen melden. „Financieel is het voor een douanier niet aantrekkelijk om conducteur te worden. Dat zou betekenen dat ze er per maand vijfhonderd tot zelfs duizend gulden op achteruit gaan. Ik denk niet dat veel mensen er dat voor over hebben.

Douaniers verdienen nu eenmaal een stuk beter dan conducteurs," zegt Veen.

Volgens hem ligt het veel meer voor de hand dat douaniers solliciteren bij de Rijkspolitie. De ministeries van justitie en financiën onderhandelen zoals bekend momenteel over de aanstelling van tweehonderd douaniers als politie-agent.

„De betaling ligt op hetzelfde niveau. Dus ze kunnen beter aan de slag gaan als politie-agent dan als conducteur. Of de NS zou bereid moeten zijn de douaniers beter te betalen, maar dat kan ik me eerlijk gezegd niet voorstellen", aldus Veen.

Foto's van overleden man bewijsmateriaal in hoger beroep

Weduwe blijft vechten om claim tegen DSM

Van onze verslaggever

SUSTEREN – De Susterse weduwe Widdershoven zal zeker in beroep gaan tegen een uitspraak van de kantonrechter in Sittard, die heeft geoordeeld dat het chemieconcern DSM geen schadevergoeding van 100.000 gulden aan de vrouw hoeft te betalen. Dat zegt de raadsman van de weduwe Widdershoven, mr R. Bedaux. De vrouw had de vergoeding in een al jaren lopende rechtszaak geëist, omdat zij DSM schuldig acht aan het overlijden van haar echtgenoot J. Widdershoven.

Mr Bedaux wil nu medische foto's die van Widdershoven zijn gemaakt, vlak voor zijn overlijden, als bewijsmateriaal gaan gebruiken. „Aan de hand van de foto's uit het medisch dossier kunnen deskundigen vaststellen of bij Widdershoven mesothelioom de doodsoorzaak was," meent de Heerlense raadsman.

Volgens de kantonrechter staat echter niet voor honderd procent vast dat de ex-werknemer van DSM is gestorven aan de asbestziekte mesothelioom. Hij wees daarom de eis voor een schadeclaim af, vier jaar nadat J. Widdershoven zelf nog vanaf zijn ziekbed de juridische procedure was begonnen.

De Sittardse kantonrechter kwam tot zijn uitspraak, nadat een college van deskundigen zich over de vraag had gebogen of DSM aansprakelijk gesteld kon worden voor de dood van Widdershoven. Hij had als isoleerder bij het chemieconcern jarenlang met diverse soorten asbest gewerkt. Volgens de familie Widdershoven ook nadat al lang bekend was welke gevolgen het - onbeschermd - werken met asbest kan hebben.

Wending

Voor mr Bedaux komt het motief van de kantonrechter om de schadeclaim af te wijzen, als een verrassing. Hij vindt dat aan de rechtszaak een hoogst merkwaardige wending is gekomen. Volgens de raadsman is tijdens de rechtszaak zowel door DSM als de kantonrechter erkend dat de doodsoorzaak mesothelioom was. „Dat was ook de reden dat de familie in een later stadium heeft afgezien van sectie," aldus Bedaux.

Drie jaar nadat Widdershoven was overleden, heeft de familie overwogen om het graf te laten openen en alsnog sectie te laten verrichtten. In de veronderstelling dat de doodsoorzaak niet betwijfeld werd en het door de kantonrechter ingeschakelde college van deskundigen zich zou beperken tot de schuldvraag, is vorig jaar van deze voor de familie vergaande maatregel afgezien.

Geen beroep

Officieel is nog geen beroep ingesteld tegen het vonnis van de Sittardse kantonrechter. De familie heeft drie maanden de tijd om in appel te gaan. Mr Bedaux twijfelt er echter geen moment aan dat de weduwe de strijd tegen DSM voortzet. Vanaf het begin heeft ze gezegd dat de zaak niet 'de doofpot' mocht belanden, ervan uitgaande dat ze daarmee de nodige aandacht op de asbestproblematiek zou krijgen.

„Dat doel heeft ze nu voor een deel wel bereikt," vindt Bedaux. Mevrouw Widdershoven wees meerdere malen schikkingen van DSM af, die erop gericht waren dat het niet tot een openbare rechtszaak zou komen. De - hogere - schadeclaim is steeds bedoeld geweest voor de oprichting van een asbestfonds.

Maastrichtse hoofdcommissaris over gevolgen evenementen:

'Veiligheid mag niet verminderen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De veiligheid zoals die door de burger beleefd wordt, mag niet onder druk komen te staan. Maastricht is een stad waar door congressen en andere evenementen steeds meer mensen komen, hetgeen gevolgen heeft voor de werkdruk bij het politie-apparaat. Dat is een van de kopzorgen van de Maastrichtse korpschef gemeentepolitie Bert van Schaik (41) die vandaag in het Maastrichtse stadhuis als hoofdcommissaris wordt geïnstalleerd door burgemeester mr Ph. Houben.



● *Hoofdcommissaris Bert van Schaik van het Maastrichtse politiekorps, die vandaag wordt geïnstalleerd.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De talrijke en veel publiek trekkende evenementen betekenen extra werk en mankracht voor de politie, die dubbel zwaar weegt in de weekeinden. Daarom kan men zich afvragen of de politie ook niet een graantje moet kunnen meepikken van de opbrengsten van evenementen en andere activiteiten. Er is een landelijke discussie gaande over het doorberekenen van politiekosten.

Voor de Maastrichtse hoofdcommissaris is het een voor de hand liggende zaak dat wanneer betaald wordt voor alle mogelijke voorzieningen ook de veiligheid best iets mag kosten. Dat geldt evenzeer voor economische activiteiten, waarbij beleggers worden geïnteresseerd. Wanneer bijvoorbeeld grond wordt gekocht of gebouwen worden gerealiseerd compleet met parkeerplaatsen, worden welzijn en veiligheid vaak over het hoofd gezien.

Globaal bestaan de inkomsten van het Maastrichtse korps uit de salarissen van het personeel en 10.000 gulden per personeelslid ten behoeve van algemene voorzieningen.

Om een nieuwe meldkamer te kunnen financieren, moet in feite op personeel worden bezuinigd. Er zal volgens de hoofdcommissaris een nieuwe geldstroom moeten komen op basis van vergoeding voor dienstverlening.

Bijspringen

Wanneer in 1993 de regionale politie een feit zal zijn, zullen de lusten en lasten beter kunnen worden verdeeld, meent de hoofdcommissaris. Hij noemt als voorbeeld de risicowedstrijden van de eredivisie in steden als Sittard en Maastricht. In zo'n geval zou Heerlen moeten bijspringen. Ook Valkenburg is een publiektrekkende gemeente. Daar zullen in de toekomst ook wel Maastrichtse 'dienders' rondlopen, meent Van Schaik, die in het kader van de regionalisatie van de politie al eerder pleitte voor het 'doormandateren' van beheersbevoegdheden aan de regionale korpschef H. Mostert, bijvoorbeeld voor het verdelen van de budgetten over de divisies van het district Zuid-Limburg.

Op 6 november zal in het MECC in Maastricht een internationaal politie-congres worden gehouden over het onderwerp beheersing en hulpverlening bij de drugsproblematiek. Dat gebeurt op initiatief van de regionale korpsbeheerder, burgemeester Ph. Houben van Maastricht, in het kader van de Euregionale samenwerking van politiekorpsen.



● *Har Peters in zijn kaasmakerij. „Mijn kaas is een natuurlijk produkt."*
Foto: JEROEN KUIT

Kaasboer Har Peters in Ophoven:

'Mijn kinderen eten puur natuur'

ECHT – Boeren zonder chemie, ofwel de biologisch dynamische landbouwmethode wint terrein. Het bespaart geld, vinden voorstanders. Bovendien wordt daarmee ingespeeld op de toenemende vraag van de kwaliteits- en milieubewuster wordende consument naar producten, waarin geen conserveringsmiddelen, geur-, kleur- of smaakstoffen zijn verwerkt.

Voor belangstellende boeren houdt de Dienst Landbouwvoorlichting vandaag een open dag op Hammerhof in Ophoven, een gehucht van Echt, waar Har Peters al zes jaar ervaring met de biologisch dynamische landbouwmethode heeft.

Als het aan hem had gelegen, was hij daarmee al veel eerder begonnen. Er was veel overredings- en overtuigingskracht voor nodig, vooraleer zijn vader overstag ging. Het mocht niks kosten. Niettemin bouwden vader en zoon een open stal, waarin het vee zich prettiger voelt dan in een grubstal.

Zelfstandig

Sinds 1 mei boert Har Peters zelfstandig. Hij heeft een melkquotum van 245.000 liter dat hij met 35 koeien vol melkt. Bij de boerderij hoort 30 ha weiland. Wat neerkomt op ongeveer één koe per ha.

„Een lage veebezetting", beaamt Har Peters (32). „Maar het betekent wel dat ik geen mestproblemen heb."

Har Peters rijdt de mest over eigen weiland uit. Met behulp van stro wordt de mest vercomposteerd. „Een mooi product", meesmuilt de bebaarde biologisch dynamische boer.

De melk verkaast hij zelf. Zijn vader betaalde Campina gewillig de uittreedpremie van ƒ 12.000,-. Zoon Har volgde een cursus in Best en schafte een tobbe van 1.500 liter, twee stempelpersen en een pekelbassin aan. Ook werd op de binnenplaats van de boerderij een koelruimte bijgebouwd, waar de kaas wordt opgeslagen en dagelijks moet worden gedraaid. Temperatuur en luchtvochtigheid zijn er lager dan normaal.

Peters: „Normaal is die temperatuur 16 tot 18 graden Celsius en is de luchtvochtigheid 85 tot 90. Onder die omstandigheden zou ik binnen vijf dagen een dikke laag schimmel op mijn kaas hebben. Ik gebruik geen schimmelwerende middelen, geen plastic, geen nitraat, geen kleurstoffen en geen melkpoeder. Ook wordt mijn melk niet gepasteuriseerd, gesteriliseerd of gestandaardiseerd. Mijn kaas is een natuurlijk product. Goudse boerenkaas; met of zonder brandnetelen, knoflook, peper, thijm of tuinkruiden."

Peters maakt kazen van 5 kilo. Voor elke kilo heeft hij tien liter melk nodig.

Afzet

De afzet was in eerste aanleg een crime.

Peters: „Het gebeurde zeer onprofessioneel. Het management was nul-komma-nul."

Nu wordt de boerenkaas door een biologische kaasgroothandel afgenomen. Voorts is hij in het eigen winkeltje verkrijgbaar. De jonge kaas kost ƒ 14,- de kilo, de belegen ƒ 15,-.

Groenten en fruit zijn van telers die geen herbiciden of insecticiden gebruiken. Het brood levert een biologische bakker uit Brabant. Groot is het assortiment honing, variërend van acacia- tot zonnebloemhoning.

Ofschoon het boerderijwinkeltje achteraf ligt, is er veel aanloop. Een goede klant is ook het eigen gezin dat binnenkort met een vierde uk wordt uitgebreid.

Peters: „Mijn kinderen eten puur natuur. Dus geen gewone kaas. Troep hoef je niemand te verkopen."

Omdat zijn bedrijf een voorbeeldfunctie vervult, verzorgt het Landbouweconomisch Instituut de bedrijfseconomische boekhouding. Een team van de Dienst Landbouwvoorlichting houdt belangstellende boeren vandaag de bedrijfsspiegel voor.

jan van lieshout

RL boekt tien procent meer eerstejaars

HEERLEN - Bijna 2.500 studenten beginnen in september een studie aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Dat is 10 procent meer dan vorig jaar, toen er 2219 aanmeldingen waren. De stijging dit jaar is toe te schrijven aan de nieuwe studierichting cultuur- en wetenschapsstudies (129 aanmeldingen) en aan gezondheidswetenschappen, waarvoor zich 64 studenten meer opgaven. Het aantal aanmeldingen voor de overige studierichtingen is vrijwel gelijk gebleven.

In vergelijking met de andere Nederlandse universiteiten doet de RL het goed. Alleen de Vrije Universiteit in Amsterdam scoort met 15 procent meer eerstejaars hoger. Landelijk stijgt het aantal nieuwe studenten met 1,3 procent.

Met name de Landbouwuniversiteit Wageningen (-19 procent) en de Technische Universiteit Twente (-18 procent) gaat het wat dit betreft slecht.

Drie miljoen minder voor nieuw beleid

Kleine bezuiniging regionaal beleid

DEN HAAG – Het ministerie van Economische Zaken bezuinigt dit jaar drie miljoen gulden op een nieuwe vorm van regionaal beleid. Het gaat daarbij om het zogenoemde 'bedrijfsomgevingsinstrument', gericht op het wegnemen van infrastructurele knelpunten die investeringen door bedrijven in de weg staan.

Hiervoor was in 1991 25 miljoen gulden uitgetrokken. EZ haalt nu drie miljoen uit deze nieuwe 'pot' als bijdrage van het ministerie aan de bezuinigingen overeengekomen in de tussenbalans. Dat blijkt uit een wijziging van de begroting van EZ over 1991 voortvloeiend uit de voorjaarsnota van minister Kok van Financien.

Het is overigens niet uitgesloten dat EZ dit jaar nog eens maximaal tien miljoen zal bezuinigen op het nieuwe 'instrument'. Dit om verwachte overschrijdingen van het budget voor de IPR (investeringspremieregeling regionale projecten) in 1990 op te helpen vangen. Staatssecretaris Yvonne Van Rooy wilde aanvankelijk die overschrijdingen opvangen door in de IPR-regeling 1991 te snijden.

Daar stak de Tweede Kamer echter een stokje voor. De Tweede Kamer acht de IPR, waarvan met name Zuid-Limburg profiteert, een zeer efficiënt middel om bedrijven aan te zetten tot investeringen in 'zwakke regio's'. De Kamer dwong Van Rooy eventuele overschrijdingen van de IPR op te vangen door te bezuinigen op het bedrijfsomgevingsinstrument, dat nog concreet vorm moet krijgen.

Voor die nieuwe vorm van beleid is in de jaren 1992-1994 240 miljoen gulden uitgetrokken. In Limburg zou met name Venlo ervan kunnen profiteren. Maar ook projecten in het 'stedelijk knooppunt' Maastricht/Heerlen zouden voor subsidiering in aanmerking kunnen komen.

Het is de echter de vraag of deze nieuwe vorm van beleid ongeschonden de bezuinigingen doorkomt die EZ zijn opgelegd in de tussenbalans. Van Rooy heeft al aangekondigd dat het regionaal beleid daarbij vanaf 1992 waarschijnlijk niet kan worden ontzien. De Kamer zal dan vermoedelijk weer eisen dat in eerste instantie in het nieuwe beleid wordt geschrapt.

Plan aanpak verontreiniging station Angleur

Van onze correspondente

LUIK – De verontreiniging, die opgetreden is als gevolg van een ongeval in het station van Kinkempois (Angleur) bij Luik, zal in vijf fasen worden aangepakt.

Bij de botsing kwam een deel van 40.000 liter giftig acrylonitril in de bodem terecht. Via magnetisch onderzoek wordt nagetrokken op welke plaatsen de bodem in aanmerking komt voor boringen. Via de boorgaten wordt vervolgens polyurethaan in de ondergrond gespoten. Boven wordt de aarde bespoten met een chemisch mengsel, dat de vervuiling moet oplossen. In de ondergrond worden filters aangebracht. Het mengsel dat daarin opgevangen wordt, zal worden weggehaald en behandeld. Die fase zal wellicht diverse maanden in beslag nemen.

Het permanent meetsysteem, dat op vraag van het Waalse Gewest geïnstalleerd was, blijft bestaan.

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat ingaande 5-6-1991 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebiedzaken, ter inzage is gelegd het besluit van Gedeputeerde Staten d.d. 7-5-1991, nummer 91 1681 2R, tot goedkeuring van het bestemmingsplan „Lemierserberg".

Aangezien zich niemand met bezwaren tegen het vastgesteld plan tot genoemd college wendde, is ook niemand bevoegd bij de Kroon in beroep te komen tegen het goedgekeurde plan.

Vaals, 4 juni 1991.

De burgemeester voornoemd,
w.g. M.P.A. Damen.

't Heitje op zoek naar timmerende vrijwilliger

HEERLEN – Naast de affiche van de Franse schilder Gustave Moreau hangt een gedrukte tekst die luidt: 'als je jong bent, droom je maar van een ding.' Het open einde van het geschrift vraagt om een ontboezeming. Iemand heeft er met rode viltstift onder geschreven: 'van een knappe jongen!' We hebben het hier over het buurtcentrum 't Heitje in de Heerlense wijk Vrieheide. „Negenhonderd bezoekers per week", vertelt beheerder Ben Onink met een zweempje trots.

Onderdeel van 't Heitje is de timmerwerkplaats. Een niet al te grote ruimte die net als het hele buurtcentrum onder een grote supermarkt gestouwd is. Oorspronkelijk werd de werkplaats ingericht om werkloze jongeren een activiteit te gunnen met een forse gemeentelijke subsidie. Sociaal-cultureel werker Jos Cauberg van de stichting Zymose die ruim twaalf jaar in de wijk werkzaam is, herinnert zich het enthousiasme waarmee de timmerwerkplaats tot stand kwam. „Het was zelfs zo dat de jongeren hielpen bij het metselen van de scheidingsmuren."

Nadien verzandde het project. De jongelui bleven weg en justitie zag een uitmuntende gelegenheid om de werkplaats te benutten als lokatie waar alternatieve straffen 'uitgezeten' konden worden. Jongelui met een veroordeling zagen zichzelf terug achter een cirkelzaag of vlakvandiktebank. Theo Huls, oud-mijnwerker, kijkt als vaste bezoeker van de werkplaats met gemengde gevoelens terug op die periode. „Het merendeel van die jongens toonde wel interesse in het hout bewerken. Maar er waren toch gasten bij!"

Jan Jansen, ook opgegroeid met het zwarte goud en trouw bezoeker van de werkplaats lacht als hij terugdenkt aan een knaap die als straf 150 uur werkplaats had gekregen van de rechter. „Hij kon nooit op tijd komen omdat hij geen fiets had. Dan loop je toch gewoon heb ik toen gezegd. Dat moesten wij vroeger toch ook." Jos Cauberg: „Zulke dingen leerden ze hier van de ouderen."

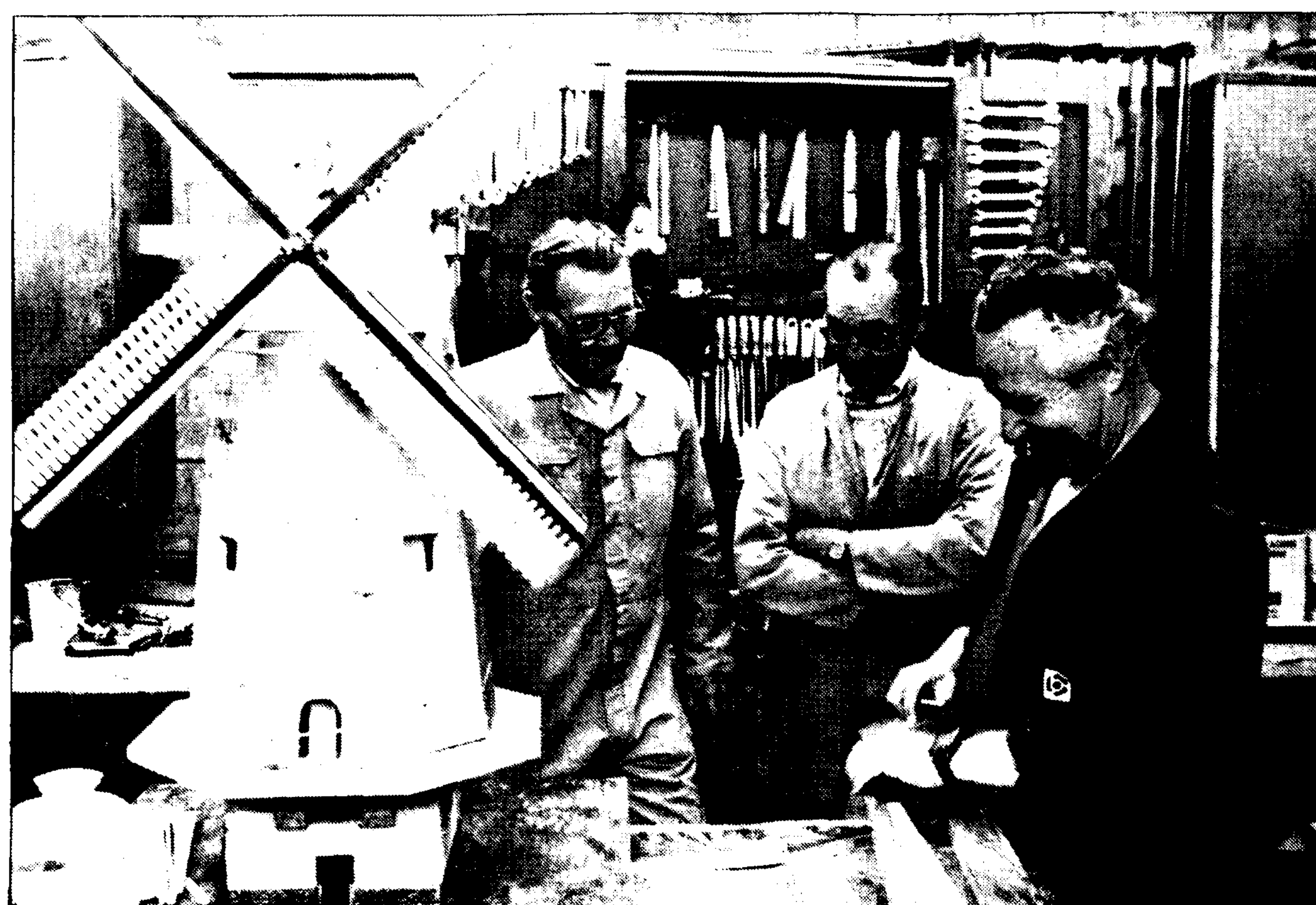
Ontwikkeling

Ondanks alle goede bedoelingen mislukte de werkplaats. „Dat mislukken wel even tussen haakjes", meent Cauberg. „De oorspronkelijke opzet om de werkloze jongeren bezig te houden kreeg geen gestalte. Wel ontwikkelde de ruimte zich als buurtwerkplaats waar vooral ouderen uit de wijk zich op hun gemak voelen." Op de presentielijst staan 25 ingeschreven timmercursisten. Achter hun namen geven kruisjes aan wie er regelmatig achter een draaibank staat. Het zijn steeds dezelfden. Jan Jansen, Theo Boerboom, Harry Vinken en Theo Huls. Theo, die bijna zeventig is gaat stoppen. Cauberg heeft hem niet meer kunnen overhalen om nog een jaartje te blijven.

Voor Theo moet een opvolger komen. Iemand die met liefde het beheer voert, hout inkoopt en een eenvoudige administratie kan bijhouden en die de deur 's morgens opent. En een beetje gevoel heeft voor het bewerken van hout. Absoluut geen bazig type of iemand die de chef wil uithangen. Want de andere houtbewerkers hebben aan zo iemand geen behoefte. Zij hebben lang genoeg in de mijn ja en amen moeten knikken. Jansen: We beschouwen onze ruimte ook als een ontmoetingsplaats waar je met andere wijkbewoners een praatje kunt maken."

Belangstellenden voor de functie bij de volledige geoutilleerde timmerwerkplaats in 't Heitje kunnen zich wenden tot de Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burg. van Grunsvenplein 2, tel. 713971.

Peter Heusschen



● Jan Jansen (voorgrond) bezig aan de afbouw van een molen. Links Theo Huls. Midden Theo Boerboom. Foto: CHRISTA HALBESMA

baan vr

De Heerlense Vrijwilligerscent[r]
heeft de volgende vacatures:

Medewerkers decor: Het Limbu[rgs] Jeugdtoneel vraagt vrijwilligers [die] per voorstelling willen helpen [bij] het opzetten en afbreken van [het] decor, bedienen van de muziek[,] het licht, opknappen van klu[sjes] zoals reparaties en schilderen. [De] voorstellingen worden gehoude[n in] heel Limburg, maar ook andere [de]len van het land.

Klusjesman/vrouw: Een ster[ren]wacht is op zoek naar een vrijw[illi]ger voor het opknappen van klu[sjes] voor het gebouw en de verschil[lende] de exposities. Mogelijke taken k[un]nen zijn: maken van de tentoons[tel]lingspanelen, verplaatsen van e[lek]triciteit ten behoeve van de tento[on]stellingen, repareren van [een] schommel enzovoorts. Uiter[aard] zoeken ze hier iemand die hand[ig is] en oog heeft voor het werk.

Cursusgroep techniek: Het bu[urt]werk in Heerlen vraagt een vrijw[illi]ger voor het begeleiden van [de] cursus Technica-tien voor mei[sjes] van 10 tot 12 jaar. Het doel van [de] cursus is om meisjes kennis te la[ten] maken met techniek. Mogelijke [on]derwerpen zijn: houtbewerk[en,] elektriciteit, metaalbewerken [en] bijvoorbeeld het maken van een [poppen]kenfilm. De cursus is op woensd[ag]avond, tien weken lang.

Speeltuin: Een speeltuin in Hee[rlen] is op zoek naar enkele enthousi[aste] vrijwilligers voor het opknap[pen] van klusjes zoals zand kruien[,] een tegelpad leggen, spannen [van] de kabelbaan, verven van speel[toe]stellen, ijs verkopen aan de kin[de]ren.

Naaimachine-revisatie: Een or[ga]nisatie in Kerkrade vraagt een v[rij]williger voor haar project naai[ma]chine-revisatie voor de De[rde] Wereld. De taken zijn: het over[dra]gen van de kennis en vaardighe[den] om naaimachines te reviseren [en] eventueel zelf de revisie uit te v[oe]ren.

Maquettebouw: Een sterrenwa[cht] vraagt vrijwilligers voor het b[ou]wen van allerlei modellen en [ma]quettes, al dan niet beweegbaar. [Ge]denken valt bijvoorbeeld aan dr[aai]bare planeten en kraterlandsch[ap]pen

Meubelhulp: Een organisatie [in] Heerlen die tweedehands meub[els] verkoopt voor de Derde We[reld] zoekt vrijwilligers voor het oph[alen] van spullen, sorteren, helpen [bij] de verkoop en transporteren [van] verkochte meubels. Dit op de v[...] dagen.

Voor meer informatie: Vrijwillig[ers]centrale Heerlen, Burgeme[ester] Van Grunsvenplein 2, tel. 71397[1].

Fantasierijke verklaring doet het uitstekend

HEERLEN – Een schroevedraaier als verdedigingswapen, een zaklantaarn voor de juiste weg tijdens de nachtelijke wandelingen en handschoenen om de vingers niet te bezeren bij eventuele ruzies.

Met die verklaring probeerde een Heerlenaar, die op 7 mei '89 om twee uur 's nachts was aangehouden door de politie op een parkeerterrein aan de Kasteellaan, een geldboete bij de kantonrechter te ontlopen. De Heerlenaar had grotendeels succes met zijn fantasierijk verhaal.

De officier van justitie eiste een geldboete van 150 gulden: „Verdachte heeft in het verleden een fors aantal diefstallen gepleegd. Hij had al die spullen onder zijn jas verstopt. Bovendien was de zaklantaarn vakkundig afgeplakt om het licht op één plek te concentreren."

Kantonrechter mr Van Oppen beperkte de boete tot 40 gulden.

Negatief gevolg van schrappen nieuwbouw ABP

Aarveld behoudt parkeerproblemen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De wijken Aarveld en Bekkerveld in Heerlen hoeven voorlopig nog niet te rekenen op een vermindering van de parkeerproblemen. Het afblazen van de ABP-nieuwbouw betekent ook dat de eronder geplande parkeergarage niet doorgaat.

Het ABP kreeg trouwens ook geen toestemming voor deze garage van de Provinciale Planologische Commissie, die verwees naar het rijksbeleid dat kantoren bij uitstek per openbaar vervoer bereikbaar wil maken.

En volgens wethouder Jeroen van Gessel heeft ook de gemeente niet stante pede een oplossing paraat voor de invasie van ABP-auto's in de beide wijken.

Deze ontstond nadat in het stadscentrum het parkeren sinds enige tijd alleen nog is voorbehouden aan bewoners. Werknemers van het ABP zetten hun auto nu aan de overkant van de Welterlaan, waar de regeling nog niet geldt.

Omzeilen

Bovendien duurt het rond de spits wel een kwartier voor de ABP'ers die van de huidige parkeergarage gebruik maken, de autoweg bereiken. Deze file omzeilen ze door in Aarveld te parkeren. Gevolg daar is dat de lange, aaneengesloten rijen blik het passeren in straten als de Julianusstraat vrijwel onmogelijk maken.

Van Gessel toont zich wel tevreden over het al gememoreerde nieuwe systeem van vergunningparkeren. Een eerste evaluatie heeft aangetoond dat er vrijwel optimaal gebruik van wordt gemaakt, ondanks wat aanvankelijke klachten over de kosten.

Er wordt nu een enquete gehouden over de bezettingsgraad, die er mogelijk toe leidt dat sommige parkeerplaatsen dubbel 'geboekt' worden. Met name overdag ontstaan nogal wat lege plekken.

Onbevredigend is het gebruik van de nieuwe parkeervakken aan de Benzenrader- en Bekkerweg ter hoogte van de Mijnschool. Ze zijn meestal leeg. De gemeente overweegt nu om er de toegestane parkeerduur te verlengen.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Sleeping with the enemy, dag. 19 en 21 uur. **Rivoli:** The silence of the lambs, dag. 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **H5:** The Doors, dag. 18.45 en 21.30 uur, di do ook 14 uur. Kindergarten Cop, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Look who's talking too, dag. 14 18.30 en 21 uur. The Turtles, wo 14 uur. De stam van de holebeer, dag. 14 18.30 en 21 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur. Green Card, dag. 18.30 en 21 uur, di do ook 14 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Dances with wolves, dag. 20 uur, wo ook 14.15 uur. White Palace, di t/m do 21 uur. Look who's talking too, wo 14.30 ur. Sleeping with the enemy, di t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. The Russia House, di t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The Doors, dag. 18 en 21 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur. The silence of the lambs, dag. 18.30 en 21.15 uur. Kindergarten cop, wo 13.45 uur. Green Card, dag. 21.30 uur, wo ook 13.45 uur. Awakenings, dag. 18 uur. **Lumière:** Hidden Agenda, dag. 20 uur. Let's get lost, dag. 21 uur. Le marie de la coiffeuse, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Merlijn de tovenaar, (v.a. 7 j.), wo 14 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Sleeping with the enemy, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** Look who's talking too, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Pacific Heights, dag. 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Air America, di 20.30 uur. Misery, di 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Sleeping with the enemy, dag. 20.30 uur. The Turtles, wo 14.30 uur. **Royaline:** Dances with wolves, dag. 20 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Expositie van Godfried Pieters, Jos Slijpen en Christiane Eichler. T/m 23/6, open van do t/m zo 14-17 uur. Expositie Begas' Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open 20.30 uur. **De Wever Ziekenhuis,** galerie 't Wevertje. Expositie van Elly van Genuchten en Max Lillipaly. T/m 7/6. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Aquincum, Romeins Boedapest'. T/m 1/7, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Expositie met werk van Marijke Stultiens. T/m 5/7, open tijdens kassa-uren van de schouwburg. **Galerie De Konfrontatie,** Putgraaf 5. Werk van Mathieu Berden. T/m 23/6, open za en zo 14-17 uur. **CBS-gebouw,** Kloosterweg 1. Expositie van Andre en Ineke Keikes. T/m 30/6, dag. geopend tijdens kantooruren. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur.

● **UBACHSBERG**

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur.

per persoon

Geslaagd

De 23-jarige **Leon Vliex** uit Brunssum slaagde aan het Conservatorium te Maastricht voor zijn diploma HaFa-directie.

Bert Otten (30) uit Landgraaf is aan de Technische Universiteit Delft geslaagd voor zijn ingenieursexamen Lucht- en Ruimtevaarttechniek.

Afscheid bij SJEK

Na zestien jaar werkzaam te zijn geweest in het jeugd- en jongerenwerk in Kerkrade neemt **Kees in 't Panhuis** donderdag afscheid van SCEW en van zijn vaste stekkie bij SJEK Eygelshoven. De afscheidsreceptie vindt plaats tussen 17 en 19 uur in buurtcentrum Sjek, Laurastraat 10 Eygelshoven.

Zangkoor St. Johannes 90 jaar

Het Gemengd Kerkelijk zangkoor St. Johannes uit Eygelshoven viert op zondag 9 juni het 90-jarig bestaan. Tevens wordt het feit gevierd dat het koor 25 jaar geleden gemengd werd.

Om 10 uur luistert het jubilerend koor een Latijs-amerikaanse mis op in de St. Janskerk. Daarna wordt in het Socioprojekt een feestvergadering gehouden met huldiging van de jubilarissen. **H. Gerards** is 60 jaar lid, **P. Gooren en J. Claus** zijn 50 jaar lid. De zilveren jubilarissen zijn **J. Hermans, A. Deckers-van Gelderen, L. Frings-Janssen, G. Huntjens-Houtmans, G. Huijten-Krousen, G. Kleinen, T. Mertens-Dorscheidt en M. Stams-Stijnen**. De receptie vindt van 13.30 tot 15 uur plaats.

Gouden priesterfeest

In de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg in Heerlen wordt op zondag 9 juni het gouden priesterfeest gevierd van pater **J.P. Coolen**, priester van het H. Hart en missionaris in Brazilië.

Om 10 uur wordt de feestmis opgedragen en onmiddellijk daarna is er tot 13.30 uur receptie in de grote zaal van 'Stad Heerlen', Sittarderweg 143.

Pater Piet Coolen werd in 1915 in Heerlen geboren. In 1941 werd hij tot priester gewijd en in 1946 vertrok hij naar Brazilië. In 1982 kwam hij terug naar zijn geboorteplaats.



● Een fraai doorkijkje in de tuin bij huize De Doom in Heerlen. Het weekeinde van 15 en 16 juni is ook deze tuin weer open voor publiek. Foto: FRANS RADE

Publiek smult van prachtige tuinen

Van onze verslaggever

HEERLEN/WIJLRE – De tuinen van onder andere huize De Doom in Heerlen en kasteel Wijlre stonden afgelopen weekeinde open voor publiek. Wie wilde kon kennisnemen van de mooi aangelegde perkjes en borders van Ineke Greve die De Doom bewoont of van de prachtige kasteeltuin rond kasteel Wijlre waar de familie Eyck-Voncken domicilie heeft gekozen. Zijn het in Heerlen vooral de prachtige doorkijkjes en aparte 'tuintjes' die vertederend werken, in Wijlre is het juist het fraai aangelegde park rond het oude kasteeltje dat bewondering wekt.

Het doet een beetje Brits aan, al die mensen die rond zo'n kasteeltje dwalen en de tuinen bezichtigen. In Engeland mag je echter gegarandeerd ook binnen kijken, maar zover zijn we hier nog niet, hoewel de familie Eyck één van de bijgebouwen ter beschikking heeft gesteld voor een verkoopdag van mooi handwerk van de Vereniging Tesselschade - Arbeid Adelt, hetgeen de Britse sfeer alleen maar versterkt.

Vanwege het koude weer in de maand mei stonden nog niet echt veel planten in bloei, gehoopt wordt dat tijdens het tweede weekeinde dat de tuinen voor het publiek zijn opengesteld, namelijk op zaterdag 15 en zondag 16 juni (en dat in tegenstelling tot eerdere berichten dat het komende weekeinde de tuinen al open zouden zijn), er meer bloemen te zien zijn.

De openingstijden beide dagen zijn van 10 tot 17 uur. In de reeks opengestelde tuinen hoort ook nog die van mevrouw Van Roosmalen in het Belgische Rekem. Voor de entree wordt een vergoeding gevraagd.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Brunssum

● In het Unitasgebouw wordt zaterdag van 9 tot 14 uur een rommelmarkt gehouden. Voor informatie: ☎252127.

Simpelveld

● Het 10-jarig bestaansfeest van de Stichting Welzijnswerk Ouderen wordt deze week voortgezet. Het programma ziet er als volgt uit: Vandaag van 13.30 tot 17 uur: demonstraties van activiteitengroepen in I g'n Bende; woensdag 13.30 uur: skatconcours in I g'n Bende; donderdag 19.30 uur: gezellige avond; zaterdag vanaf 10.30 uur: fototentoonstelling 'Oet Vreuger Joare'.

Kerkrade

● De heer S. Dam geeft vrijdag om 20 uur een lezing over parergie voor de Spirituele Vereniging Kerkrade in het Hervormd Centrum aan de Pieterstraat 3.

● De afdeling Kerkrade van het IVN maakt zaterdag een zomerexcursie in de Peschbeemden. Men vertrekt om 10 uur aan het NS-station in Kerkrade centrum.

Op zondag 23 juni maakt het IVN een dagwandeling tussen Aubel en Godsdal in België. De bus kost voor niet-leden fl 22,50. Deelnemers dienen zich voor 13 juni aan te melden bij ☎ 457011 of 453021.

Jabeek

● De Begeleidingscommissie van de Kon. fanfare St. Caecilia houdt zich aanbevolen voor bruikbare spullen. Men wil een rommelmarkt gaan houden ten bate van de opleiding van jonge muzikanten. Wie spullen te missen heeft kan bellen naar ☎04492-2858, 2299 of 4958.

Landgraaf

● De PvdA-fractie vergadert vandag om 20 uur in De Brandpoort, Hoogstraat 191 te Nieuwenhagen. Vooraf is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

Thermenmuseum levert boekjes voor onderwijs

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het Thermenmuse[um] in Heerlen heeft een lessenpak[ket] in ontwikkeling voor leerlingen [van] het voortgezet onderwijs. Het p[ak]ket zal bestaan uit elf boekjes o[ver] de Romeinse cultuur. De eer[ste] twee boekjes - over de thermen [en] Romeinse villa's - zijn inmidd[els] klaar en werden gisteren overh[an]digd aan wethouder Jo Evers [van] Cultuur en Onderwijs.

De serie wordt ontwikkeld in [sa]menwerking met de Univers[iteit] van Utrecht en de afdeling vorm[ge]ving van de Hogeschool Tilburg. [De] educatieve dienst van het Therm[en]museum is sinds vorig jaar be[zig] met de lesprogramma's.

Het museum wil hiermee tegem[oet] komen aan het grote aantal scho[lie]ren dat ieder jaar het museum [be]zoekt met hun klas. Jaarlijks br[en]gen ruim dertigduizend mensen [een] bezoek aan het thermenmuseum. Een lessenpakket voor het basis[on]derwijs is sinds vorig jaar al [be]schikbaar. Dit bestaat uit versch[il]lende doe-opdrachten als Rom[eins] pottenbakken en het maken [van] een kijkdoos van de kleedruimte. Aan het lessenpakket voor [het] voortgezet onderwijs is een enq[uête] voorafgegaan onder achtenve[ertig] scholen in Nederland en Bel[gië]. Hieruit bleek dat Latijnse teks[ten] gewenst waren voor het talenond[er]wijs. In het boekje over de therm[en] zijn dan ook teksten te vinden [over] het badhuis in 'Coriovallum' [de] Romeinse naam voor Heerlen.

Volgens Sjef Born, educatief me[de]werker van het Thermenmuse[um] bestaat nu al grote belangstell[ing] voor de serie. „Ze zijn nu drie [boek]ken beschikbaar en we hebben [al] enkele honderden boekjes [ver]kocht. Ook gewone bezoekers [zijn] geïnteresseerd; we verkopen [ze] daarom ook los in het museum. [En] een Heerlense boekhandel heeft [ge]vraagd of hij ze los mag ver[ko]pen", zegt Born enthousiast. [Het] Thermenmuseum verkoopt [de] boekjes voor vijf gulden per st[uk]. Born hoopt de serie binnen drie [jaar] compleet te hebben.

'Vuurtje' van 50 meter hoog

HEERLEN – Een uit de hand gelopen 'vuurtje' in een tuin van een woning aan de Bosweg te Eygelshoven bracht gisteren een hele discussie op gang in het Heerlense gerechtsgebouw.

Uit het procesverbaal van de agenten bleek dat de vlammen tijdens de afvalverbranding op 2 april 1990 een hoogte bereikten van 50 meter. Omdat de rook onder de laaghangende bewolking bleef hangen ontstond er een hevige rookontwikkeling. De agenten waarschuwden bij het zien van de vuurzee meteen de brandweer in, maar bij aankomst van het Kerkraadse korps was het vuur reeds gedoofd.

De officier van justitie eiste een geldboete van 85 gulden. De Kerkradenaar die verantwoordelijk was voor het vuur, beriep zich op overmacht.

„Ik heb reeds twaalf jaar toest[em]ming van de brandweer om tw[ee]maal per jaar afvalresten afkoms[tig] uit de rozenkwekerij te mogen [ver]branden. De brandweer stelde [en]kele voorwaarden en daar heb [ik] me steeds aan gehouden. Wat [er] toen gebeurde, heb ik nooit een[s] meegemaakt. De rook bleef h[an]gen."

De kantonrechter vond dat de m[an] overlast had veroorzaakt en hij [leg]de een boete op van 60 gulden.

Limburgs Dagblad

sport

PARIJS - De Olympische tennistoernooien van Barcelona zullen alleen openstaan voor spelers die zijn uitgekomen in het toernooi om de Davisbeker en speelsters, die hebben deelgenomen aan de strijd om de Federatiebeker in het jaar voorafgaand aan de Spelen. De Internationale Tennis Federatie (FIT) heeft maandag, na een vergadering in Parijs, zijn oude standpunt bevestigd en tegelijkertijd indirect een antwoord gegeven op opmerkingen van Monica Seles. De nummer één van de wereldranglijst had gevraagd andere voorwaarden

Olympisch tennis alleen via landentoernooien

vast te stellen voor deelneming aan de Spelen.

Seles heeft de Joegoslavische tennisbond meegedeeld geen belangstelling te hebben voor het team dat zal uitkomen in de strijd om de Federatiebeker, omdat zij zich niet kan verenigen met de keuze van Sabrina Goles als tweede speelster. „Ik hoop dat de FIT zijn standpunt alsnog zal veranderen, want anders zal alleen Steffi Graf in Barcelona deelnemen. Gabriela Sabatini, Martina Navratilova noch ik zullen in de strijd om de Federatiebeker uitkomen. Het betekent dat Graf met haar linkerhand het toernooi kan winnen en dat is niet de bedoeling van Olympisch tennis", vertelde Seles in Parijs.

De FIT beklemtoonde dat de toelatingseis voor Barcelona de Olympische kandidaten verplichten één keer voor de nationale vertegenwoordiging van haar land uit te komen. Niet ieder jaar, maar alleen in het jaar voorafgaand aan de Spelen. Voor de dames houdt dat in dat zij één keer per vier jaar een goede week beschikbaar voor de nationale bond moeten zijn. De FIT vindt dat niet te veel van het goede.

Tom Nijssen in vorm

Van onze tennismedewerker

PARIJS - Tom Nijssen zorgde gisteren met zijn Tsjechische partner Cyril Suk op baan 11 voor een schok voor het Franse publiek. Guy Forget en Jacob Hlasek werden door Nijssen en Suk uitgeschakeld. Dit gebeurde met de alleszeggende cijfers 6-2, 6-1.

In de kwartfinale moeten zij, als alles volgens plan verloopt aantreden tegen het zeer sterke Amerikaanse duo Rick Leach en Jim Pugh. Na afloop was Nijssen zeer opgetogen. „Alles lukte wat ik deed."

Nijssen is erg gelukkig met zijn Tsjechische partner. „We zijn op elkaar ingespeeld."

Dirk Goossens in bezit van wapen en amphetamine

ANTWERPEN - Dirk Goossens, dit seizoen actief bij RKC, is door de Belgische politie gearresteerd wegens het bezit van verboden stimulerende middelen. Bij een routinecontrole vond de politie in de tas van Goossens enkele grammen amphetamine. Bij een daaropvolgende huiszoeking werd nog eens veertig gram aangetroffen, plus een vuurwapen. De 29-jarige aanvaller had het bezit van het wapen niet gemeld, hij bezat evenmin een vergunning.

● **Cruijff heeft geen zin in Marseille** - Johan Cruijff heeft een aanbieding van Olympique Marseille naast zich neergelegd. Volgens Catalaanse kranten is Cruijff benaderd door Bernard Tapie om het volgend seizoen in dienst te treden bij de Franse kampioensclub. „Ik ben", vertelde Cruijff, „onlangs aangezocht door het bestuur van de Franse club, maar ik ben er niet op ingegaan, al moet ik toegeven dat het aanbod mij genoegen heeft gedaan. Ik wil tegenover onze supporters en mijn bestuur verklaren dat ik in Barcelona zal blijven, omdat het mij hier uitstekend bevalt." Johan Cruijff heeft in januari zijn lopende contract met de Spaanse kampioensclub verlengd tot de zomer van 1993.

● **Jerry de Jong verlengt zijn contract** - Jerry de Jong heeft zijn contract bij PSV tegen wil en dank verlengd. Pogingen van zijn zaakwaarnemer om de verdediger elders onderdak te brengen, liepen stuk op de vraagprijs van 2,5 miljoen gulden. Nu Eric Gerets heeft besloten nog een jaar door te gaan, loopt de Oranje-reserve het risico dat hij ook volgend seizoen op de bank zit. Hij zet vrijdag desondanks zijn handtekening onder een contract met een looptijd van twee of drie jaar.

● **Konietzka ontslagen bij Uerdingen** - Bayer Uerdingen, in acuut degradatiegevaar, heeft twee ronden voor het einde van het seizoen trainer Timo Konietzka ontslagen. Friedhelm Funkel zal de taken van Konietzka in de laatste weken overnemen. Konietzka is de twaalfde coach die in het lopende seizoen voortijdig buiten de deur is gezet.

● **Wim Jansen nog een jaar trainer** - Wim Jansen blijft het komende seizoen als trainer in dienst van Feyenoord. Daarna zal de oud-international een taak krijgen als technisch directeur.

● **Weer meer toeschouwers in Italië** - Het aantal toeschouwers in de Italiaanse Serie A is in het afgelopen seizoen met 1,8 miljoen gestegen in vergelijk met vorig jaar. Naar de 306 wedstrijden in de hoogste klasse kwamen in totaal 10.154.000 voetballiefhebbers kijken. Het totaal dit jaar betekende een gemiddelde van 33.183 per wedstrijd. In het seizoen 1989-90 bedroeg het totaal 'slechts' 8,3 miljoen.

Volleybalsters VCL landskampioen

ZUTPHEN/NIJMEGEN - De volleybalsters van Geevers/VCL hebben het landskampioenschap voor recreatieve ploegen geprolongeerd. In de finale versloeg de equipe van coach Hub Didderen Odulphus uit Tilburg met 2-0 (15-8, 15-3).

Geevers/VCL was in de eindronde met twee teams vertegenwoordigd. VCL 1 had zich gekwalificeerd als districtskampioen, terwijl het tweede team de vorig jaar veroverde nationale titel verdedigde. De nieuwe kampioen verspeelde in poule slechts een set aan de latere finale-tegenstander Odulphus. In de halve eindstrijd werd Fit Koten simpel opzij gezet met 2-0. Het tweede team kwalificeerde zich eveneens voor de kruisfinale, maar finishte uiteindelijk als vierde.

De dameshoofdmacht van VCH uit Heerlen finishte in de eindstrijd van het toernooi om de NSW beker op de tweede plaats. In de finale verloor VCH met 3-0 (17-16, 15-13, 15-7) van DOS Schoonhoven.

De formatie van coach Ger Spijkers kwam conditie en accuratesse te kort om de eindzege te kunnen opeisen tegen DOS dat in de reguliere competitie twee keer werd verslagen. Daarnaast was spelverdeelster Gaby Goessens door een handblessure aanzienlijk gehandicapt. In de halve finale had VCH overigens al twee uur en twintig minuten nodig gehad om via 3-2 (13-15, 15-6, 12-15, 15-12, 15-11) LEOS uit Leusden te verslaan.

Fortuna en Roda zaterdag in actie

HEERLEN - De competitiewedstrijd Willem II-Roda JC wordt op zaterdag 8 juni gespeeld. De wedstrijd begint om 19.30 uur. In tegenstelling tot eerdere berichten dat het duel in Tilburg op zondag 9 juni op het programma zou staan. De ontmoeting tussen Fortuna Sittard en RKC vindt eveneens op zaterdagavond plaats. Het overige eredivisieprogramma wordt zondag afgewerkt.

Jeroen Boere van VVV naar Eagles

DEVENTER - Go Ahead Eagles heeft Jeroen Boere van VVV voor twee jaar gecontracteerd. De eerste-divisieclub uit Deventer moet 350.000 gulden neertellen voor de spits. Dit bedrag komt niet in de clubkas van VVV terecht, het geld wordt overgemaakt op de bankrekening van Nol Hendriks. Laatstgenoemde is eigenaar van de 23-jarige aanvaller die dit seizoen 21 treffers maakte voor de Noordlimburgse ploeg die zondag de finale van de nacompetitie bereikte. Boere speelde eerder voor De Graafschap en Roda JC.

Arts van Johnson achttien maanden uitgesloten

ONTARIO - Een medisch tuchtcollege in Ontario heeft Jamie Astaphan (45), de vroegere arts van Ben Johnson, voor achttien maanden geschorst. De dokter mag anderhalf jaar geen praktijk voeren en zijn ambt niet uitoefenen omdat hij een aantal sportmensen, onder wie Ben Johnson, dope had verstrekt of toegediend.

Fransen verliezen in Santoro laatste hoop op Roland Garros

Stefan Edberg op juiste koers

PARIJS - Een Japanse filmproducer zag in 1988 in Wimbledonkampioen Stefan Edberg een nieuwe blonde held voor de Aziatische bioscopen. Toen de bescheiden Zweed dat hoorde gruwde hij bij het idee alleen al. „Acteur zijn lijkt me het ergste wat er is. Ik speel liever tennis en blijf mezelf", reageerde Edberg.

In Parijs is de al jaren in Londen wonende Edberg met zijn 25 jaar de op één na oudste kwartfinalist. Alleen de Zwitser Jakob Hlasek is een jaar ouder. Chang (19) is de enige onder de twintig, Agassi, Stich, Davin, Becker en Courier horen tot de lichting van 20-23 jarigen.
Gisteren weken de omstandigheden op Roland Garros ineens af van de voorgaande dagen. Er stond een stevige bries, het was guur en het gravel was voor het eerst stroever. Niettemin kende Edberg, serve- en volleyer bij uitstek, tegen Andrej Tsjerkasov alleen in de eerste set problemen. Hij raakte met 2-5 achter en moest op 4-5 een setpunt wegwerken. Dat was de nummer één van de wereld wel toevertrouwd. Met 7-6 6-4 6-3 zegevierde hij in twee uur en 24 minuten. Tsjerkasov was voor gisteren in totaal ruim elf uur in de slag geweest om het rijtje John McEnroe-Cash-Yzaga af te werken. Courier, die zijn vriend en Haarhuis-bedwinger Martin oprolde (6-2 6-3 6-3), is de volgende tegenstander van Edberg.

Edberg heeft sinds zijn opkomst acht jaar geleden maar in twee Grand Slam-toernooien ontbroken. Dat was in 1983 in Parijs en in 1986 in Melbourne. Hij is nu aan zijn 21ste achtereenvolgende Grand Slam-evenement bezig. Vier keer won hij, tweemaal in Londen (1988 en 1990) en Australië (1985 en 1987). „Ik heb nog een paar doelen voor ogen", aldus Edberg. „In Parijs en de US open ben ik tot nu toe niet al te fortuinlijk geweest. Roland Garros is voor mij misschien wel het lastigste toernooi. Twee jaar geleden haalde ik de finale, maar had de pech dat Chang zo goed speelde. Het gaat op gravel nu misschien nog beter dan toen. Bovendien ben ik mentaal absoluut gegroeid. Dus wie weet lukt het deze keer.

De Franse tennisliefhebbers moesten aan het begin van de tweede week even slikken. Dat Arnaud Boetsch, die een wild card had gekregen, van de enig overgebleven gravelspecialist Franco Davin verloor was ingecalculeerd (6-7 6-4 3-6 1-6). De hoop was gevestigd op de pas 18-jarige, op Tahiti geboren Fabrice Santoro, die de hele week al goed stond te spelen.

Het publiek op het court central ging er voor zijn partij tegen Michael Stich eens goed voor zitten. Toen Santoro de eerste negen punten aan de Duitser moest laten werden de wenkbrauwen lichtjes gefronst. Na het verlies van de eerste set (3-6) was het de Fransen duidelijk, dat er iets aan de hand was met Santoro. Hij zag wat witjes en greep herhaaldelijk naar de maagstreek. Toen ook de volgende sets zonder noemenswaardige tegenstand verloren waren gegaan (1-6 2-6) bleek de Franse keuken de schuldige. „Ik heb gisteravond iets gegeten wat niet goed is gevallen. Niet veel, alleen wat salade en pate. Eenmaal terug in mijn hotel voelde ik me doodziek. Ik heb geen oog dicht gedaan. Ik kon me niet verweren zoals ik had gewild."

● *Stefan Edberg in supervorm.*

Donderpreek heeft effect

PRATO - Giancarlo Ferretti bereikte in de Ronde van Italië zijn doel. De donderpreek die de ploegleider van Ariostea zondagavond aan tafel hield, resulteerde maandag in Prato in de ritzege van Davide Cassani. Franco Chioccioli hield de rose leiderstrui zonder moeite om zijn schouders in de achtste etappe van Citta di Castello naar Prato, die Greg LeMond opnieuw verlies opleverde. Dit keer verloor de drievoudige winnaar van de Tour iets meer dan twintig tellen op de leider in de Ronde.

Ferretti had zich boos gemaakt over de matte houding van zijn team sinds kopman Sörensen vorige week geblesseerd de ronde had moeten verlaten. De ploeg was al verzwakt aan de 74ste Giro d'Italia begonnen omdat Rolf Gölz er op het laatste moment wegens griep afmelden en Argentin op zijn beurt de wedstrijd al bij voorbaat van zijn programma had geschrapt omdat hij zich liever in andere koersen, zoals de Ronde van Luxemburg, op de Tour de France wenste voor te bereiden.

De toespraak van Ferretti was niet voor dovemansoren bestemd. Lietti en Furlan waren de eerste aanvallers van de dag na zeventig kilometer. De twee Ariostea-renners kregen gezelschap van de Nederlanders Schalkers en Suykerbuyk, respectievelijk uit de TVM- en de Spaanse Lotusploeg.

Het kwartet bereikte een maximale voorsprong van 2.36. Bij de beklimming van een col van de derde categorie moest Schalkers lossen. In de afdaling van de bult kwam de rest van de ploeg van Cees Priem ten val. Hij zou uiteindelijk niet meer dan elf minuten achterstand in Prato arriveren. Furlan raakte het contact ook kwijt.

Lietti en Suykerbuyk hielden tot twintig kilometer voor de aankomst stand. Vervolgens sloot een groep van zeven renners, onder wie Cassani, Calcattera en Mantovan aan. Direct na het passeren van de rode vlag demarreerde Cassani, met de bedoeling de weg te effenen voor ploegmakker Lietti. Deze kon het tempo niet bijbenen, evenals Mantovan die door Cassani op de streep werd verslagen. Suykerbuyk finishte als negende op twee tellen van de winnaar.

Engelsen weinig spectaculair

AUCKLAND - De toernee van het Engelse voetbalteam door Australië en Nieuw-Zeeland is tot nu toe nauwelijks succesvol. De ploeg van de nieuwe bondscoach Taylor won wel twee keer, maar de wijze waarop sprak weinig aan.
Zaterdag zegevierde het team met 1-0 over Australië. Gray scoorde, maar deed dat in het verkeerde doel. Een dag later was het spel van Engeland niets beter. Winst was er wel tegen de part-timespelers van Nieuw-Zeeland, maar het duurde tot de voorlaatste minuut, eigenlijk de 92ste, alvorens Gary Lineker voor de Engelsen een nog grotere schande voorkwam.

Reserves Roda JC tegen VVV 2

KERKRADE - Het tweede elftal van Roda JC treft vanavond in het kader van de reservecompetitie de reserves van VVV. De Venlose gasten zijn reeds kampioen in deze klasse. Het duel wordt gespeeld op Kaalheide en begint om 19.30 uur.

Penalver sterk op tienkamp

ALHAMA - De Spanjaard Antonio Penalver heeft tijdens wedstrijden in Alhama de beste wereldseizoenprestatie op de tienkamp geleverd. Tijdens de interlandwedstrijd tegen Groot-Brittannië kwam Penalver tot het totaal van 8306 punten. De Duitser Christian Schenk was de beste van het seizoen met 8300. In Alhama kwam ook wereldrecordhouder Daley Thompson weer eens in actie. De 32-jarige Brit, die lange tijd geblesseerd was, volbracht zeven onderdelen. Hij wil in 1992 in Barcelona nog een keer een gooi doen naar Olympisch goud.

'Er spelen andere zaken mee dan alleen de strijd tegen Finnen'

Michels heeft twijfels

HELSINKI - Bondscoach Rinus Michels is vlak voor de belangrijke kwalificatie-wedstrijd van het Nederlands elftal morgen tegen Finland niet geheel zeker van zijn zaak. „Ik ontkom er niet aan", bekende hij in een buitenwijk van Helsinki, „dat er momenteel andere zaken meespelen dan deze wedstrijd alleen." Uiteraard doelde Michels daarmee op de blessures van Ajaciden en PSV'ers, van wie de belangen meer op het vlak van de nationale competitie liggen.

Bergkamp bijvoorbeeld verklaarde nog zondag in het televisie-programma Voetbal Plus dat hij naar Helsinki was afgereisd, wanneer het seizoen in Nederland beslist zou zijn. Ook bijvoorbeeld Roy, Vink en Vanenburg zijn niet beschikbaar, hoewel ze in de nationale competitie de laatste wedstrijd wel in actie kwamen.
„Ik kan ook niet wegnemen dat zondag na Finland waarschijnlijk de belangrijkste duels van dit seizoen worden gespeeld", aldus Michels. „Ik heb nog twee dagen om de concentratie in de groep aan te scherpen. Ik hoop dat het lukt. Het is een gegeven dat we veel goede spelers hebben. Maar het is natuurlijk moeilijk zomaar vervangers te vinden die direct zijn in te passen en beslissende doelpunten kunnen maken ook."

Speelstijl

De bondscoach overweegt desondanks niet zijn speelstijl aan te passen. „Aanvallen ligt ons het best. We zullen ook in deze uitwedstrijd proberen het initiatief tot ons te trekken. Het is niet onze stijl dat aan de tegenstander over te laten. Dat past niet bij ons. Het kan natuurlijk wel zo zijn dat we door de kracht van de tegenstander worden gedwongen wat meer naar achteren te gaan. Dat zullen we dan wel merken."
Wie voor Nederland zal spelen wilde Michels niet zeggen. Trainingen wezen in de richting van Winter in de rol van Bergkamp. „Maar er zijn meerdere opties", riep de bondscoach, die bij aankomst in Helsinki verder weinig had te melden.
Oranje trainde niet op de eerste dag in Finland. Michels maakt met zijn jongens een wandeling door de bossen. „Aan het einde van het seizoen moeten we de sleur van kleedkamer in, kleedkamer uit en dergelijke zien te doorbreken. Ik mag aannemen dat ze in dit stadium allemaal goed in conditie zijn. Het is belangrijk dat de zinnen even worden verzet. Dinsdag (vandaag, red.) gaan we nadrukkelijker aan de wedstrijd denken."

Koeman

Ronald Koeman arriveerde pas maandagavond in Helsinki. Hij kwam rechtstreeks uit Barcelona. Een verzoek van Michels om reeds vrijdag op het trainingskamp in Oisterwijk te verschijnen, had hij naast zich neergelegd.
Koeman diende zondag met Barcelona te voetballen en bovendien enkele festiviteiten rond het kampioenschap bij te wonen. In het duel met Oviedo kreeg hij overigens nog de rode kaart ook.

Schunck
promenade heerlen

ZOMER VOORDEEL

Door het fantastische Schunck zomervoordeel wordt uw vakantie wel extra voordelig!

DAMESKONFEKTIE
(Ook verkrijgbaar in Geleen)

Regenmantel
met vaste capuchon, 2 rij-knoopsluiting en tunnelceintuur. Polyester katoen. Maten: 36 t/m 44
Van ƒ 135,-. Voor **98,-**

Sportieve jacks
in 2 modellen met een blinde ritssluiting. Diverse kleuren.
Van ƒ 109,- en ƒ 135,-. Voor **89,-**

Uni blazers
Met korte en lange mouw. Diverse modellen, kleuren en kwaliteiten. Maten: 36 t/m 50. Van ƒ 179,- en ƒ 198,-. Voor **98,-**

Zomerjaponnen
In een katoenen tricot kwaliteit. Diverse frisse kleuren en dessins.
Van ƒ 179,-. Voor **109,-**

Blousonpakje
In een katoenen tricot kwaliteit. Kleuren: marine, rood, smaragd en kobalt met witte noppen.
Van ƒ 209,-. Voor **139,-**

Modieuze blouses
In diverse modellen en dessins.
Van ƒ 89,-. Voor **45,-**

Blouson blouses
In diverse frisse zomerdessins. Polyester katoen. Maten: 38 t/m 50.
Van ƒ 89,-. Voor **69,-**

Pullovers
Diverse modellen in uni en jacquard.
Van ƒ 79,- en ƒ 89,-. Voor **39,-**

Leggings
In uni en in diverse prints.
Uni van ƒ 39,-. Voor **29,-**
Prints van ƒ 59,-. Voor **39,-**

T-shirts
Met korte mouw en stofapplicatie. In katoen/polyester. Diverse zomerkleuren.
Van ƒ 29,-. Voor **19,-**

HERENKONFEKTIE

Jacks
Jeugdige modellen in zomerse kleuren.
Van ƒ 129,-. Voor **79,-**

Blousons
in een katoen/trevira kwaliteit. Diverse kleuren. Van ƒ 229,- en ƒ 259,-. Voor **98,-**

Zomerpantalons
in katoen. Diverse kleuren.
Van ƒ 59,-. Voor **39,-**

Pantalons
In een wol/trevira kwaliteit. Diverse modellen en kleuren. Van ƒ 129,- en ƒ 149,-. Voor **59,-**

Kolberts
In uni en in ruitdessins. Van ƒ 298,- en ƒ 349,-. Voor **198,-**

Vesten
Jacquard gebreid en gevoerd. Sportieve modellen met lange mouwen.
Van ƒ 298,-. Voor **149,-**

Sweatshirts
In grijs melé, aqua, marine en tomaatrood.
Van ƒ49,-. Voor **39,-**

KINDERKONFEKTIE

Bodywarmer
van "**R.T.M.**" met rugborduur. In diverse kleuren. Maten: 104 t/m 188. Nu vanaf **89,-**

Bermuda's
van "**McGREGOR**" in diverse uni kleuren. Maten: 116 t/m 176. Nu vanaf **49,-**

SCHOENEN

Herenschoenen
van "**JAN BARAN**". In bruin, zwart en groen. Maten: 39 t/m 46.
Van ƒ 219,95. Voor **119,95**

Damesschoenen
met plateau. In de kleuren wit, blauw, fuchsia en turquoise.
Van ƒ 159,95. Voor **99,95**

MODESTOFFEN

Katoenen stoffen
Uitgebreid assortiment in uni en bedrukte stoffen. 150 cm breed.
Van ƒ 19,-. Voor per meter **10,-**

NACHTMODE

Nachthemd
met opdruk. T-shirt model. Maten: M en L.
Van ƒ 29,95. Voor **19,95**

Badjas
Poncho model in streepdessin. 2 kleuren. 100% katoen.
Van ƒ 99, 95. Voor **79,95**

Herenpyama
van "**SCHIESSER**". Met korte broek. In 2 kleuren. Maten: 48 t/m 58.
Nu slechts **39,95**

BEENMODE

Panty's
van "**SISI**". 15 denier met lycra. In alle maten en kleuren.
Normaal ƒ 6,95
Nu 2 paar voor **10,-**

Vrijetijdssok
met badstof zool van "**FALKE**". 100% katoen. Voor dames en heren. Normaal ƒ 12,95
Nu 2 paar voor **15,-**

BADMODE

Strandset
T-shirt met opdruk en bijpassende short. Maten: S, M, en L.
Van ƒ 79,95 .
Voor **59,95**

HUISHOUDTEXTIEL

Velours badjas
in kimono model. Diverse kleuren en dessins.
Nu slechts **59,-**

Bijpassend velours badlaken. 75 x 100 cm. **19,50**

Strandlakens
van "**MÖVE**" en "**SANTENS**". In velours en badstof. Diverse dessins en kleuren.
70 x 140 cm
Van ƒ 45,-. Voor **29,-**
80 x 200 cm
Van ƒ 69,50. Voor **49,50**

Zomerdekbedden
Gevuld met 60% wildzijde en 40% scheerwol. 1-persoons
Van ƒ 109,-. Voor **89,-**
(Ook verkrijgbaar in 2-pers. en lits-

LEDERWAREN

Koffers
Nylon lichtgewicht koffers met metalen frame, wielen en trekriem.
80 cm Van ƒ 85,-. Voor **60,-**
75 cm Van ƒ 80,-. Voor **55,-**
70 cm. Van ƒ 75,-. Voor **50,-**
65 cm. Van ƒ 70,-. Voor **45,-**

INTERSPORT

T-shirts
met diverse sportmotieven. Maten: S t/m XL.
Van ƒ 19,50. Voor **12,50**

Trilobal trainingspakken
van "**ROBEY**" in 3 kleurstellingen. Maten: S t/m XL.
Van ƒ 119,95. Voor **79,-**

Sporttas
van "**ADIDAS**" met zijtas. Opdruk "I want-I can".
Van ƒ 69,95. Voor **49,95**

daar winkel je voor je plezier !

Voorzitter Limburgse dambond ontkent gesjoemel met uitslag

Competitieleider dreigde met motie van wantrouwen

door fred sochacki

HEERLEN - In de serene rust, waarin de Limburgse dammers doorgaans aan de slag gaan, is beroering gekomen. Nu de hoofdklassecompetitie een maand afgelopen en DIOS uit Brunssum het kampioensfeest al bijna vergeten is, zit de Limburgse damwereld met een katerig gevoel. Het bondsbestuur weet niet goed raad met z'n voorzitter en damverenigingen schuiven elkaar de Zwarte Piet toe als het gesjoemel met 'n uitslag ter sprake komt.

LDB-voorzitter Piet Kole, teamleider en speler van DIOS, zou zich akkoord verklaard hebben met een 12-8 overwinning van DIOS op Philidor uit Nuth zonder te spelen. Pas toen Kole door zijn bestuur teruggefloten werd, kwam de ontmoeting tussen de damverenigingen alsnog tot stand en kende een regulier verloop. Voorzitter Kole ontkende gisteravond in zijn hoedanigheid als teamleider van DIOS ooit gesjoemeld te hebben met een wedstrijdresultaat. Hij wees alle beschuldigingen resoluut van de hand.

Binnen het Limburgse bondsbestuur werd besloten de onverkwikkelijke affaire in de doofpot te stoppen. Er werd zelfs een papier ondertekend waarop was vastgelegd dat geen der bestuursleden ruchtbaarheid zou geven aan de malversatie van de voorzitter. Inmiddels is het gebeurde toch uitgelekt bij een deel van de dammers en bevindt het bestuur zich in een dilemma. Jac Derksen, de huidige competitieleider: „Ik moet toegeven dat de voorzitter niet juist gehandeld heeft, maar zeg er meteen bij dat hij zijn excuses voor die misstap heeft gemaakt. Hij erkende zijn fout en wijtte die aan zijn onervarenheid met zijn taak als voorzitter. Hij was toen pas enkele maanden in functie. Wij, het overige bestuur dus, hebben het bij dat excuus gelaten. De heer Kole heeft vele verdiensten voor de damsport en de leden staan niet te dringen voor een functie als voorzitter. Sterker nog, je vindt bijna niemand voor dat baantje."

Inmiddels heeft de poging tot competitievervalsing wel geleid tot animositeit tussen de diverse verenigingen. Zo wil damvereniging VOS in de toekomst de collega's van Philidor een warm onthaal bezorgen. VOS voelt zich benadeeld door dammers uit Nuth, maar zal moeten wachten met sportieve genoegdoening omdat Philidor inmiddels naar de eerste klasse is gedegradeerd. „We hebben ons gruwelijk geërgerd aan Philidor," aldus VOS-preases Jo Gorissen. „Je kunt moeilijk bewijzen wat er gebeurd is, maar ik heb het gevoel dat we benadeeld zijn. We zijn om onze kampioenskansen gebracht door Philidor. Als de verhalen kloppen zijn er vreemde dingen gebeurd rond de ontmoeting met DIOS. Daardoor slonken onze titelkansen."

Voorzitter Kole krijgt van Gorissen het voordeel van de twijfel. „Iemand die zo'n functie aanvaardt, krijgt van mij een jaar krediet. Iedereen heeft het recht om fouten te maken in zo'n leerjaar. Het hoort er allemaal bij en ik vind dat je dan niet meteen de botte bijl moet hanteren. Mijn vertrouwen in Kole is niet geschaad."

Philidor-voorzitter Gilissen wijst alle beschuldigingen van de hand. „De wedstrijd tegen DIOS is verplaatst omdat door het miserabele weer veel van onze spelers niet op tijd konden zijn. Het was in februari en zware sneeuwval had de wegen onbegaanbaar gemaakt. De ontmoeting is vervolgens op een later tijdstip verspeeld. Van afspraken of gesjoemel met uitslagen is mij niets bekend."

Een versie die ook bondssecretaris Hannen geeft. Competitieleider Derksen: „Ik heb de voorzitter, toen die affaire speelde, te verstaan gegeven dat als hij niet zou zorgen dat de zaken netjes geregeld werden, ik een motie van wantrouwen zou indienen. Toen een nieuwe wedstrijd tussen Philidor en DIOS werd vastgesteld heb ik dat als excuus en als een correcte afhandeling ervaren. Omdat er tijdens de jaarvergadering, die vlak na de competitie werd gehouden, geen vragen uit de vergadering kwamen, beschouwden we het geheel als afgedaan."

Bondsvoorzitter Piet Kole wees de geruchten omtrent eventuele malversaties van de hand. „Er is geen wedstrijd verkocht. Ik weet niet waar dat verhaal vandaan komt. Indertijd heb ik als teamleider van DIOS in samenspraak met Philidor die ontmoeting verzet vanwege de zware sneeuwval. Van een afgesproken uitslag, zoals kennelijk gesuggereerd wordt, is mij niets bekend. Die wedstrijd is twee weken later correct gespeeld en in 15-5 voor DIOS geëindigd. Wat anderen daarover zeggen, is voor hun rekening. Als er iets niet in orde zou zijn geweest, dan had men ongetwijfeld de jaarvergadering aangegrepen om te protesteren. Niemand heeft iets over die uitgestelde wedstrijd gezegd. Ik begrijp niet waarom nu, vier maanden later, zo'n ophef gemaakt wordt."

toto/lotto

HEERLEN - Cijfers lotto 22: Eerste prijs: twee winnaars, elk bruto f. 182.385,10, tweede prijs: zes winnaars f. 25.000, derde prijs: 80 winnaars f. 1828,70, vierde prijs: 3786 winnaars f.38,60, vijfde prijs: 59.062 winnaars f. 5,00.

Cijferspel 22: Zes cijfers goed: geen winnaar, vijf cijfers: een winnaar, vier cijfers: zeventien winnaars, drie cijfers: 227 winnaars, twee cijfers: 2373 winnaars.

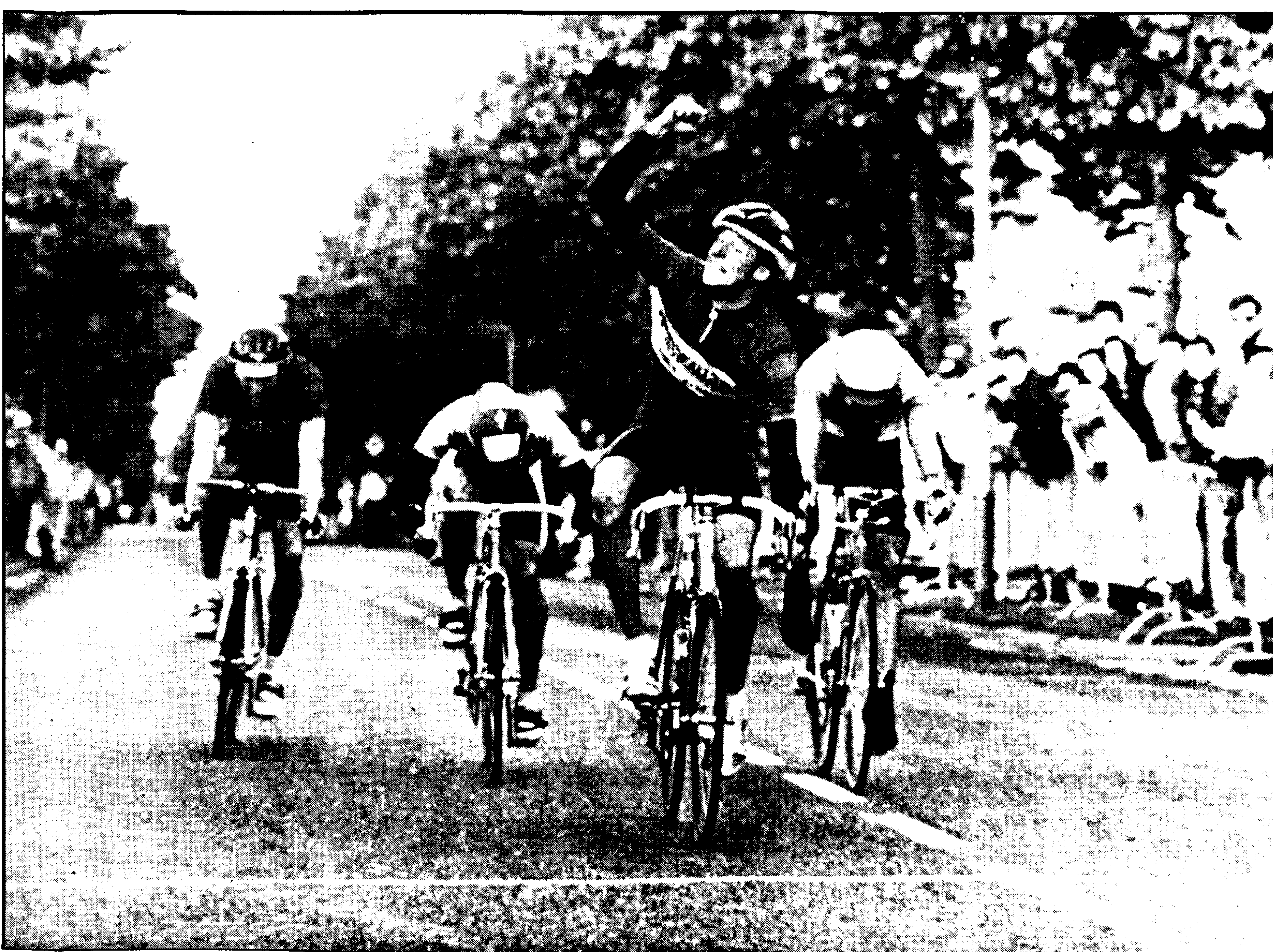
Toto 22: Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: negen winnaars bruto f. 1034,10, derde prijs: 100 winnaars f. 232,60.

Raty heeft 100 metergrens binnen bereik

HELSINKI - Een dag na zijn opzienbarende verbetering van het wereldrecord speerwerpen (96,96 m), kijkt Seppo Raty al weer vooruit. Iets wat zijn speer ook nog steeds kan volgens de Fin. „Met iets meer geluk doorbreek ik dit seizoen de 100-meter grens", vertelde hij maandag bij terugkomst in Helsinki. „Vooral als het weer wat beter wordt moet dat kunnen".

Over zijn recordverbetering was Raty nog niet helemaal tevreden. „Bijna alles liep naar wens. Alleen was mijn aanloop niet perfect. Ik had te weinig snelheid. Anders had ik zondag al de 100 meter bereikt."

Raty gebruikte bij zijn wereldrecord een in Zweden ontwikkelde speer, de Sandvik Champion. Met het zelfde model speer kwam hij vorige maand in Japan tot 91,98 m, het vorige wereldrecord.



● *De beslissende meters in het avondcriterium van Stein voor amateurs. Pascal Appeldoorn geeft zijn drie medevluchters het nakijken.*

Revanche voor Appeldoorn

Van onze medewerker
BAIR VERHEESEN

STEIN - In Buchten smakte hij ruim een week geleden als een van de koplopers in de laatste ronde tegen het wegdek. Gisteravond in de 'Honderd van Stein', het avondcriterium dat het einde van het driedaags wielerfeest van de Bergklimmers vormde, nam hij revanche. In de sprint versloeg hij de Tsjech Roman Juricki, Pascal Janssen en zijn clubgenoot Erik Keeris. Het betekende de eerste overwinning voor de renner uit Velden.

De weersomstandigheden waren gisteravond allesbehalve prettig. De ruim zeventig amateurs koersten in gure en winderige omstandigheden. Al na twee ronden (het parcours was ongeveer 1.600 meter lang) sprongen Pascal Janssen en de Tsjech Roman Juricki weg uit het peloton. Kilometers lang bleef dit duo aan de leiding. Alleen Erik Keeris en de latere winnaar konden aansluiten. Erik Hilkens kon laatstgenoemd duo slechts even gezelschap houden. „Ik blokkeerde helemaal", luidde het excuus.

Commentaar van winnaar Appeldoorn: „Toen ik samen met mijn ploeggenoot Keeris bij de twee koplopers kwam, had ik het toch even moeilijk want vooral die Tsjech reed ontzettend sterk. Uiteindelijk lukte het dan toch".

Vrouwentour opnieuw naar Valkenburg

VALKENBURG - Net als in 1990 zal de Tour Féminin, de Tour de France voor vrouwen, dit jaar finishen in Valkenburg aandoen. Op 11 september is er een etappe-aankomst waarvoor de eindstreep vermoedelijk enkele honderden meters vóór de top van de Cauberg wordt getrokken. Een dag later vertrekt het vrouwenpeloton voor een etappe naar Noord-Brabant. De Tour Féminin eindigt op 13 september in Den Haag.

Valkenburg hoeft om etappeplaats te zijn veel minder kosten te maken dan verleden jaar. Toen was het toeristenstadje bijna 79.000 gulden kwijt, maar dat kwam ook omdat op dezelfde dag waarop de Vrouwentour finishte ook een etappefinish was van de EG-ronde voor profs en amateurs, de vroegere Tour de l'Avenir. De EG-ronde vindt dit jaar geen doorgang.

Belangrijkste kostenpost vormde een bijdrage van 60.000 gulden aan de Tourorganisatie. Dit jaar wordt geen bijdrage verlangd. Enige voorwaarde is dat Valkenburg de overnachting van de deelneemsters en de begeleiders, circa 180 personen, betaalt. Daarmee is naar schatting 9500 gulden gemoeid. Verder moet Valkenburg de organisatie op locaal niveau in orde hebben. Burgemeester Jo Smeets denkt dat in totaal niet meer dan 25.000 gulden hoeven te worden uitgetrokken.

Zoals wij eerder al meldden is de kans groot, dat Valkenburg volgend jaar etappefinish wordt van de Tour de France.

sport kort

● DEURNE - Nico Hamers van Avon heeft zich uitstekend geweerd tijdens De Dreefloop in Deurne (15 km). Achter Luc Krotwaar (45.19) en Jan van Rijthoven (45.29) pakte Hamers in 46.06 de derde plaats.

● BAD HERSFELD - Erwin Weber heeft met de VW Golf G60 de ADAC-Hessenrally van start tot finish beheerst. Jan van der Marel werd met de Ford Sierra Cosworth 4 x 4 de beste Nederlander (negende). Theo Knoop en Paul Boesten eindigden na een botsing tegen een paal en een slagboom als negentiende. Vossen eindigde na een probeersel met een zesversnellingsbak buiten de tijdlimiet.

● HEERLEN - Michel Oprey en René Smeets werden elfde in de Sezoensrally met de Mitsubishi Galant. De wedstrijd werd gewonnen door Guy Grammet met een Ford Sierra Cosworth 4 x 4.

Lambregts pakt winst in Beesel

BEESEL - Cor Lambregts heeft zondag de halve marathon van Beesel op zijn naam geschreven. De atleet uit Swalmen hoefde zich daarvoor nauwelijks in te spannen. „Ik beschouwde het als een trainingsloop. Lekker ontspannen lopen stond voorop". De tijd, 1.09.39, is bepaald geen toptijd, maar betekende wel een nieuw parcoursrecord. Bij de vrouwen ging de overwinning in 1.23.47 naar Patty Hameleers.
Uitslag mannen: 1. Lambregts 1.09.39; 2. Pollen 1.11.09, 3. Janssen 1.12.29; 4. Beijnsberger 1.14.30; 5. Lenaers 1.17.30. Vrouwen: 1. Hameleers 1.23.47; 2. Sillen 1.35.00, 3. Jacobs.

sport in cijfers

TENNIS

● **Parijs. Roland Garros** - Mannen enkelspel, vierde ronde: Edberg - Tsjerkasov 7-6 6-4 6-3, Davin - Boetsch 7-6 4-6 6-3 6-1, Stich - Santoro 6-3 6-1 6-2, Courier - Martin 6-2 6-3 6-3. Dubbelspel, derde ronde: Haarhuis/Koevermans - Devries/MacPherson 6-2 6-2, Nijssen/Suk - Hlasek/Forget 6-2 6-1, Jensen/Warder - Lozano/Miniussi 5-7 6-4 6-3. Vrouwen dubbelspel, tweede ronde: Collins/Pierce - Fairbank/Reinach 6-3 6-2. Derde ronde: Paz/Sabatini - Bollegraf/Adams 6-2 6-2, Gigi Fernandez/Novotna - Halard/Huber 6-4 7-6, Sanchez/Sukova - Helgeson/Probst 6-2 6-3, Jordan/McGrath - Tauziat/Wiesner 4-6 6-2 8-6, Mary Joe Fernandez/Garrison - McQuillan/Tanvier 6-2 opgave, Burgin/Fendick - Kohde/Mesjki 6-4 6-3, Savtsjenko/Zvereva (Sov/2) - Jankovska/Melicharova (Tsj) 6-2 6-4. Gemengd dubbel, derde ronde: Sanchez/Lozano - Pierce/Flach 6-4 6-3, Jordan/Woodforde - Schultz/Koevermans 6-2 6-3, Temesvari/Luza - Adams/Cannon 7-5 6-7 6-1, Vis/Haarhuis - Bakkum/Garnett 6-3 6-3, Sukova/Suk - Garrison/Leach 7-5 6-2, Meisjes enkelspel, eerste ronde: Boogert - Ampuero 6-3 6-1, Niemantsverdriet - Pitcowski 6-4 5-7 10-8, Olivier - Kamstra 6-3 3-6 6-2.

● Londen. Beckenham, eerste ronde: Mannen: Anacone - Ward 6-2 6-3, Stoltenberg - Pereira 7-5 6-3, Galbraith - Murphy 6-1 6-0, Fereira - Rajpal 6-4 3-6 6-1, Herrera - Callow 6-0 6-0, Ondruska - Maylam 6-0 6-2, Black - Sheldon 6-1 6-0, Matsuoko - Wheal 6-3 5-7 6-3, Haycock - Bates 6-3 6-4 Cash - Maclaghan 6-2 6-2, Kriek - Colombini 6-1 6-2, Masur - Hale 6-3 6-1. Vrouwen: Novelo - Wibowo 6-3 3-6 6-3, Bornec - Whittington 4-6 6-3 6-4, Nicholson Schefflin 6-3 6-2, Radford - Wood 6-3 6-1 Stubbs - Davies 6-3 7-5.

● Fürth (Duitsland), 100.000 guldentoernooi - Eerste ronde mannen: Naewie Sznajder 6-4 6-4, Roubicek - Ruah 6-1 6-1 Simpson - Högstedt 6-4 6-4, Braasch Haas 7-6 0-6 6-4, Carlsson - Gabridtsjidze 6-1 6-0.

BASKETBAL

● **Competitie-indeling - Mannen, eredivisie:** Noordkop Den Helder, BS Weert, AMVJ Rotterdam, Meppel, Akrides Haarlem, DAS Delft, Canadians Amsterdam, Donar Groningen, Basketiers '71 Zevenaar, Orca's Urk, BC Eindhoven en PS Den Bosch. **Promotiedivisie:** Kimbria, Blue Herons, Tonego '65, OSG, Luba Leiden, Early Bird, BS Weert II, Wyba, Celeritas, Festo, Racing Beverwijk, Virtus, GOBA en Lokomotief. **Vrouwen, eredivisie:** Rotterdam Zuid, Akrides Haarlem, Tonego '65 Haaksbergen, BV Groningen, Amiga Den Helder, BV Lisse, Canadians Amsterdam, Orca's Urk, Festo Voorburg en Grasshoppers Katwijk. **Promotiedivisie:** DAS, MSV, PSV, OSG, Rotterdam Zuid II, Landslake Lions, Cheetah en BCA.

WIELRENNEN

● **Ronde van Italië, achtste etappe Citta di Castello-Prato:** 1. Cassani 163 km in 4.15.44, 2. Mantovan z.t., 3. Fontanelli 0.02, 4. Lietti, 5. Ghirotto, 6. Botteon, 7. Galleschi, 8. Calcaterra, 9. Suykerbuyk allen z.t. als Fontanelli, 10. Cipollini 0.08, 11. Capiot , 12. Abdoesjaparov, 13. Martinello, 14. Allocchio, 15. Pierobon, 32. Chiappucci, 44. Lejarreta, 53. Chioccioli, 58. Bugno, 67. Fignon, 82. Delgado, 90. Van der Pas allen z.t. als Cipollini, 135. Le Mond 0.31, 157. Schalkers 11.15, 158. Marc Siemons z.t, 166. Harmeling 12.17, 168. en laatste Molinari z.t. **Algemeen klassement:** 1. Chioccioli 39.13.00, 2. Lejarreta 0.08, 3. Chiappucci 0.57, 4. Poelnikov 0.59, 5. Bugno 1.03, 6. Giovannetti 1.23, 7. Lelli 1.24, 8. Gaston 1.24, 9. Giupponi 1.27, 10. Kvälsvoll 1.28, 11. Zaina 1.45, 12. Bortolami 1.46, 13. Della Santa 1.47, 14. Sierra z.t, 15. Delgado 1.52, 16. Boyer 1.55, 17. Jaskula 2.22, 18. Echave 2.30, 19. Fignon 2.33, 20. Chozas 2.34, 25. Pensec 3.14.51, 31. LeMond 4.14, 36. Bernard 6.30, 107. Suykerbuyk 39.15, 117. Schalkers 44.45, 151. Harmeling 1.11.40, 155. Siemons 1.17.34, 159. Van der Pas 1.19.20, 168. en laatste Leoni 1.40.20.

● **Dauphiné Libéré, eerste etappe, tijdrit in Chamonix:** 1. Marie 10 km in 12.32 (gem: 47,821 km/u), 2. Rominger 0.18, 3. Pascal Simon 0.27, 4. Museeuw z.t, 5. Colotti 0.33, 6. Ekimov 0.35, 7. Jalabert 0.36, 8. Zhdanov z.t., 9. Moreau 0.37, 10. Yates 0.39, 11. Edwig van Hooydonck 0.40, 12. Moreels 0.41, 13. Gayant z.t, 14. Krieger 0.43, 15. Lino 0.44. Het algemeen klassement gelijk aan uitslag tijdrit.

● **STEIN, avondcriterium amateurs**: 1. Pascal Appeldoorn (Velden) 100 km in 2.18.11, 2. R. Juricki, 3. P. Janssen, 4. E. Keeris, 5. L. Boelhouers op 52 sec, 6. F. Knarren, 7. J. Ramakers, 8. M. Nuy, 9. P. Janssen, 10. M. Strijbosch, 11. A. Sivakas, 12. J. Krist, 13. T. Cuypers, 14. B. Thoolen, 15. P. Kochelenko, 16. R. Meyers, 17. E.v.d. Voort, 18. M. Delahaye, 19. A. Sviridon, 20. P. Adriaans. Leidersprijs: Roman Juricki.

● **VAUX** - In de amateurkoers Vaus-Eupen-Vaux werd Berrie Thoolen elfde.

DAMMEN

● **' s Gravenpolder. NK vrouwen, zevende ronde:** Wanders - Graas 2-0, De Vos - Schouten 0-2, Meijler - Van Duinen 1-1, Verhoef - Van Lith 0-2, Polman - Andries 1-1. **Stand:** 1. Van Lith 11 punten, 2. Polman, Schouten 10, 4. Meijler, Wanders 9, 6. Andries 7, 7. Van Duinen 6, 8. Graas 5, 9. Verhoef 3, 10. De Vos 0.

AUTOSPORT

● **Athene. Acroplis-rally - Stand na tweede etappe:** 1. Auriol/Occelli (Fr) Lancia 1.23.53, 2. Kankkunen/Piironen (Fin) Lancia 0.14, 3. Alen/Kivimaki (Fin) Subaru 0.39, 4. Sainz/Moya (Sp) Toyota 0.44, 5. Biasion/Siviero (It) Lancia 1/.17.

● **Milwaukee, Grote Prijs Milwaukee, Amerikaanse CART-kampioenschap:** 1. Michael Andretti Lola, 320 km, gem. snelheid 216,542 km/uur, 2. John Andretti Lola 22,48, op 1 ronde: 3. Mario Andretti Lola, op 2 ronden: 4. Rahal Lola, op 3 ronden: 5. Sullivan Lola, op 4 ronden: 6. Brayton Lola, 7. Cheever Lola, 8. Fittipaldi Penske, op 8 ronden: 9. Goodyear Lola, op 10 ronden: 10. Matsushita Lola. Luijendijk uitgevallen.

● **Lexington, Grote Prijs Ohio, Amerikaanse IMSA-kampioenschap:** 1. Jones Jaguar, 300 km, gem. snelheid 172,637 km/uur, 2. Taylor Chevrolet 21,75, 3. Kendall Chevrolet, op 1 ronde: 4. Boesel Jaguar, 5. Brabham Nissan, 6. Robinson Nissan, op 2 ronden: 7. Fangio Toyota, 8. Weaver Porsche, op 3 ronden: 9. Adam/McCarthy Pontiac, 10. Moran Toyota.

● **Most, Duitse formule 3-kampioenschap:** 1. Kox Eufra, 90,772 km, gem. snelheid 171,401, 2. Kristensen Ralt, 3. Müller Reynard. Stand: 1. Kristensen 65, 2. Kox 52, 3. Werner 47.

VOETBAL

● **Auckland**, Vrienschappelijk Nieuw-Zeeland - Engeland 0-1 (0-0). 90. Lineker 0-1. Toeschouwers: 17.500.

● **Kingston**, Carribische beker, finale Jamaica - Trinidad en Tobago 2-0 (1-0). 6. Davis 1-0, 49. Anglin 2-0. Toeschouwers: 27.000.

● **Sao Paulo**, Competitie, halve finales Sao Paulo - Atletico Mineiro 0-0. Eerste wedstrijd: 1-1. Sao Paulo geplaatst voor finale tegen Bragantino.

GOLF

● **Potomac**, Mannen, Kemper Open: 1. na playoff Andrade 263 (68 64 64 67), 2. Sluman 263 (70 64 64 65), 3. Britton 266, 4. Sutton, Norman en Brooks allen 267, 7. Hoch 268, 8. Jones en Utley beiden 269, 10. Edwards 270.

● **Rochester**, Vrouwen, Rochester Open: 1. Jones 276 (69 69 72 66), 2. Ammaccapane en Burton beiden 278, 4. Bradley 279, 5. Daniel en Walker beiden 280.

VOLLEYBAL

● **Los Angeles**, World League. Mannen Groep B; Verenigde Staten - Italië 3-2 (3-15 15-11 15-10 3-15 15-10) **Stand**: Sovjetunie 6-10 (17-6) Verenigde Staten 4-6 (9-8) Italië 4-4 (13-8) Japan 4-2 (9-14) Zuid-Korea 4-0 (3-12)

ATLETIEK

● **Alhama**, Internationale wedstrijd Mannen, tienkamp: 1. Penalver 830(bwp), 2. Benet 7574, 3. Bishop 7443.

tennis

1e klasse	
afd. 4	
Rapiditas 1-Joy Mozaiek 1	4–4
Zandvoort 2–Ramele 1	5–3
Victoria 2-ELTV 3	4–4
GTR/NIP 1-Hilversum 2	3–5
afd. 5	
Heerhugow. 1-Leeuwenb.	17–1
Voley 1-SLTC 2	5–3
Racketeers 1-Manege 2	5–3
Halfweg 1-ZLTB 1	4–4
afd. 6	
Dash '35 1-Frisselstein 2	3–5
Warande 1-Alkmaar 1	3–5
SLTC 1-Zuiderpark 2	3–5
Beinum 1-Popeye GS 3	5–3
2e klasse	
afd. 7	
BLTV 1-Rapiditas 2	4–4
Overburg 1-Barendrecht 1	4–4
Ready 1-van Horne 1	4–4
Bergen op Zoom 1-ALTA 2	5–3
afd. 8	
O. Beijerland 1-B'sum 1	3–5
Blerick 1-Vego 1	5–3
Kimbria 1-Volley 2	4–4
Gendt 1-Shot 2	5–3
3e klasse	
afd. 25	
Blerick 2-Beekhuizen 2	3–5
Cash 1-GTR/NIO 2	2–6
Shaile 1-Merletten 1	7–1
ZTC 2-SLTC 3	2–6
afd. 26	
de Helze 1-BTC Ivy 2	7–1
GTR 2-Veenendaal 1	3–5
Warande 2-A:TB 1	7–1
Tilburg 2-Venlo 1	1–7
afd. 27	
Tilburg 1-Doetinchem 1	7–1
Rulec 1-Nijmegen Quick 2	4–4
Frisselstein 3-GTR 1	6–2
4e klasse	
afd. 54	
Packador 1-Veldhoven 1	1–7
Kimbria 2-Blerick 3	4–4
Thes 1-Ready 3	4–4
Thos 2-Brunssum 2	5–3
afd. 55	
Ray Prickers 1-Kerkrade 1	1–7
SLTC 4-ATIVU 1	5–3
Brunssum 3-Ace 1	4–4
Volharding 1-N'hagen 1	4–4
5e klasse	
afd. 104	
ELTV 6-'t Root 2	7–1
Eeckenrode 3-Carolus 1	2–6
Son 2-Best 2	6–2
Lichtenberg 1-de Helze 3	4–4
afd. 105	
Rapiditas 6-de Hoef 1	2–6
Grubbenvorst 1-Thos 4	7–1
Venlo 2-Helios (O) 2	2–6
Eeckenrode 2-Helmond 1	7–1
afd. 107	
Kerkrade 3-Kimbria 3	3–5
Keerweide 1-Eijsden 1	3–5
BRZ 1-de Burght 1	0–8
GTR 5-Elsloo 1	4–4
afd. 108	
Ready 4-Kaetelberg	5–3
GTR 4-NIP 1	0–8
U. o. Worms 2-Blerick 4	7–1
N'hagen 2-SLTC 5	5–3
afd. 109	
Ace 2-ATIVU 2	3–5
Rulec 2-GTR 3	1–7
K'rade 2-Ubach o. Worms 1	3–5
Nederweert 1-Kimbria 4	5–3
afd. 110	
van Horne 2-Maasniel 1	5–3
Slow 1-Horn 1	5–3
't Root 3-Packador 3	8–0
Heeze 1-Topspin 1	3–5
6e klasse	
afd. 212	
Tegenbosch 2-Venlo 4	0–8
Mierlo 2-Montofrt 1	5–3
Budel 2-Helden 2	4–4
Blerick 6-Slotje 2	1–7
afd. 213	
Ace 3-Baexem 1	0–8
Lichtenberg 2-Wessem 1	6–2
Venlo 5-Budel 1	2–6
Velden 1-Blerick 5	4–4
afd. 214	
de Burght 2-Voerendaal 1	2–6
Stein 1-Aldenghoor 1	5–3
ATIVU 3-Kerkrade 4	1–7
SLTC 6-Volharding 2	5–3
afd. 215	
Born 1-Rapid 2	1–7
Mixed-Hulsberg 1	4–4
Voerendaal 2-Ready 5	6–2
NIP 2-Munstergeleen 1	0–8
afd. 216	
Ubach o. Worms 4-BRZ 2	3–5
Rapid 1-Volharding 3	7–1
Brunssum 4-GTR 6	5–3
Nieuwstadt 1-Stennis 1	6–2
afd. 217	
Ubach o. Worms 3-S'veld 1	3–5
Elsloo 2-Brunssum 5	0–8
Herkenb. 1-Kaldeborn 1	1–7
Oirsbeek 1-Bunde 1	5–3
afd. 218	
Echt 1-Merkelbeek 1	4–4
SLTC 7-N'hagen 3	3–5
Keerweide 2-Obbicht	3–5
Aldenghoor 2-Schinveld 1	3–5
afd. 219	
Helden 1-Venlo 3	7–1
Munster 1-Wimbledonck 1	7–1
Gewannen-van Horne 3	3–5
Tonido 1-Broekhuizen 1	3–5
afd. 220	
Tegelen 1-Weert-Oost	2–6
Venray-Masbree 1	8–0
Horst 1-St. Tunnis 1	2–6
Heren	
1e klasse	
afd. 600	
Ready-Thor RW 1	5–1
ALTA 1-Frisselstein 1	2–4
Halfweg 1-Dash '35 1	5–1
Boemerang 1-Warande 1	2–4
afd. 601	
Phoenix 1-Pettelaer 1	4–2
Prinsejagt 1-N'hagen 1	1–5
L. op Zand 1-Krimpen IJ 1	5–1
Duno 1-Manege 1	4–2
2e klasse	
afd. 602	
Stobblek 1-BRZ 1	2–4
Barendrecht 1-Hartel 1	3–3
Overwaard 1-Dijkzicht 1	2–4
Zuiderpark 1-Thiske 1	4–2
afd. 603	
R. Prickers 1-Oudenb. 1	5–1
Unicum 1-Boskop 1	3–3
Hakkelaars-Phoenix 2	5–1
ATC 1-Rozenburg 1	5–1
afd. 604	
Rhoon 1-Wolfsbosch 1	4–2
Ijsselweide 1-Frisselstein 2	4–2
Gennep 1-Tesqua 1	0–6
Panta Rhei 1-Stein 1	2–4

biljarten

KNBB DISTRICT MAASTRICHT E.O.

Poule A	
Vilt-BAM 1	5–2
Op de Klos 2-BCU 1	7–0
MBV 1-BC Heer 2	2–5
BCU 1-Vilt	0–7
BAM 1-MBV 1	5–2
BC Heer 2-OD Klos 2	5–2
Poule B	
Ketsers 4-OO Heer 1	0–7
BC Heer 3-Heugem 2	4–3
Rheingold 3-BAM 2	5–2
Heugem 2-Ketsers 4	6–1
OO Heer 1-Rheingold 3	5–2
BAM 2-BC Heer 3	4–3
BCU 2-MBV 3	**5–2**
WVB-Rheingold 2	**5–2**
Bunde 1-Itteren 1	**2–5**
Rheingold 2-BCU 2	**5–2**
MBV 3-Bunde 1	**5–2**
Itteren 1-WVB	**2–5**
Poule D	
De Keizer-BCU 3	2–5
Itteren 2-Nazareth 2	1–6
BAM 4-Sjaan 2	0–7
Nazareth 2-De Keizer	2–5
BCU 3-BAM 4	5–2
Sjaan 2-Itteren 2	3–4
Poule E	
MBV 2-Vr.kring 1	5–2
BAM 3-Ketsers 2	0–7
Rheing. 1-St. Geertruid 1	5–2
Ketsers 2-MBV 2	2–5
Vr.kring 1-Rheingold 1	2–5
St. Geertruid 1-BAM 3	7–0
Poule F	
Vr.kring 2-Heugem 3	1–6
OO Heer 5-Mergelland 2	2–5
Nazareth 1-MBV 4	4–3
Mergelland 2-Vr.kring 2	7–0
Heugem 3-Nazareth 1	2–5
MBV 4-OO Heer 5	5–2
Poule G	
Gronsveld-BC Heer	0–7
Concordia-Bunde 2	2–5
Ketsers 3-OO Heer 3	4–3
Bunde 2-Gronsveld	2–5
BC Heer 3-Ketsers 3	0–7
OO Heer 3-Concordia	3–4
Poule H	
Harm.zaal 2-Heugem 1	0–7
Ketsers 1-BAM 5	2–5
Rheingold 4-BCU 4	5–2
BAM 5-Harm.zaal 2	3–4
Heugem 1-Rheingold 4	7–0
BCU 4-Ketsers 1	0–7
Poule I	
OO Heer 4-Sjaan 1	2–5
VOL/KOT-Rheingold 5	3–4
OO Heer 4-VOL/KOT	5–2
Rheingold 5-Sjaan 1	2–5
Poule J	
LB Eijsden-OD Klos 1	5–2
BCM-BC Heer 1	0–7
St. Geertruid 2-OO Heer 2	2–5
BC Heer 1-LB Eijsden	2–5
OD Klos 1-St. Geertruid 2	5–2
OO Heer 2-BCM	2–2

bowling

Uitslagen B.C. Hoeve de Aar Heerlen.
3e Thermentoernooi 1991.

R. Hermkens	1727
S. van Wageningen	1726
J. Nouris	1710
J. Dijkstra	1709
D. Jansen	1694
M. Ramaekers	1677
J. van Lierop	1670
C. Jans	1633
H. Missfeld	1658
R. de Graaf	1637
T. Overhof	1635
E. Ohlenforst	1624

Dubbel-league	
Tik-Pinhunters	4–0
Madonna's-Fantasie	3–1
Trekvogels-Anco	4–0
BZN-Optimisten	4–0
Volhouders-Riefie	4–0
Lablo-Missers	3–1
Hoeve de Aar trio-league	
Woodhouse-United Bears	4–0
Ou Wha PP-Speedy	0–4
Sjelma-EVA	3–1
Gemaha-Plattföss	4–0
Ud 3-Team 2	4–0

Eindstand:

UD 3	53–30557
Woodhouse	48–30758
Speedy	43–30470
United Bears	41–28796
Sjelme	37–29683
Plattföss	35½–30197
EVA	34–28506
Gemaha	31½–30038
Ou Wha PP	19½–24923
Team 2	17½–23802

softbal

Tweede klasse nationaal	
Sittard C.-TYBB	0–1
Sittard C.-TYBB	0–1
Alphians-Cardinals	6–0
Alphians-Cardinals	8–1
Storks-Gophers	6–5
Storks-Gophers	4–5
St. Lodewijk-DVH	4–7
St. Lodewijk-DVH	12–9
Hoofdklasse rayon	
Starlights-Maastricht	10–12
Knuppelaars-Tilburg	12–19
Samacols-Nuenen	13–23
All In-Black Wings	7–11
All Stars-The Studs	12– 5
The Studs-All Stars	4–10
Eerste klasse	
Boosters-PSV	7– 6
Cheetahs-Mustangs	6–13

veldhandbal

1A	
Breeton Sp.-SVVH	6–9
Grathem-Wijnandia	21– 7
Linne-Be Fair	6–12
Merefeldia-Swift	15–16
1B	
Hellas-Vebios	15– 8
Marsna-Esia	14–10
Patrick-Adro	5–0
Wijnandia 2-Caesar	14–10
JA1A	
EHV-Merefeldia	2–14
HBS-VIOS	10– 9
Ospel-Bevo	13– 8
1A	
Born-ESC	20– 9
Herten-VIOS	10–14
Merefeldia-HBS	34–11
JA1A	
Swift-NOAV	30–27
Blerick-NOAV	13–13

honkbal

Combi-klasse	
Green Sox-Orioles	12–2
Rowdies-All Stars	7–5
Cardinals-Spijkenisse	7–0
Ducks-Phantoms	12–2
Hawks-Schiedam	12–2
Eerste klasse	
Cheetahs-K. Stealers	13–14
Samacols-The Stags	17– 8
Batters-Condors	11–2
Maastricht-Gemert	17–23
Gemert-Maastricht	7–15

autospeedway

P.A.C. Posterholt
Minisbox Finale
1. Lesney
2. Baer
3. Peters

Standaard
1. Beckers
2. v. Buggenum
3. Omloo

Specials
1. Putzlochner
2. Katzinski
3. Müller

Stock Rods
1. Weyenberg
2. Körner
3. v.d. Borg

Midgets
1. Hansen
2. v. Kempen
3. Tschaherb

Hotrods
1. Arens
2. Putzlochner
3. Müller

Minirods
1. Jopek
2. Van Eck
3. Tollet

Wat zetten we deze week op tafel?

Voortaan komen we ook dinsdag met onze weekaanbiedingen. U hoeft dus niet meer tot donderdag te wachten. Dat is wel zo makkelijk, dachten we. En wel zo voordelig. Want u krijgt er in feite twee dagen extra aanbiedingen bij. Dus kiest u maar uit.

...erpakt,
...el 800 gram ~~2.35~~ 1.9...

AH ... kuip 500 gram ~~1.85~~ 1.39

Uit de ...

... 100 gram ~~1.45~~ 89

...

500 gram ~~4.25~~ 7.75
kilo ~~17.49~~ 14.49

...
500 ... ~~7.25~~ 5.49
kilo ...

Andijvie kilo 1.25

Granny Smith
sappige ...
... zak 1.5 kilo 3.99

... Bruin rose glacé cakes,
pak 4 stuks,
220 gram ~~1.74~~ 1.29

AH Engelse theemelange,
doos 40 zakjes
à 4 gram ~~2.55~~ 1.99

AH Chips, naturel of paprika, zak 200 gram	~~1.45~~ 99
AH Sladressing, diverse smaken (2.19), naturel (1.99), fles 0.45 liter	1.49
AH Cocktailworstjes, blikje 400 gram	~~2.29~~ 1.49
Hero sinaasappelsap, pak 1 liter	~~1.89~~ 1.59
AH Volle yoghurt, pak 1 liter	~~1.60~~ 1.29

AH Service lijn: bel gratis 06 - 03 05.

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van dinsdag 4 juni t/m zaterdag 8 juni a.s..



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.